

# LES PRODUITS CAN-AM CHAINS



LE SYSTEME IMPÉRIAL EUROPEEN



**ETATS-UNIS**

**SIEGE SOCIALE — OREGON**

15151 S.E. Minuteman Way P.O.  
Box 453  
Clackamas, OR 97015  
Tel. (503) 657-1158  
Fax (503) 656-7549  
Numéro gratuit 1-800-547-6274

**DIVISION DE LOUISIANA**

2095 N. Hearne Ave. Shreveport,  
LA 71107  
Tel. (318) 227-8006  
Fax (318) 424-7751  
Numéro gratuit 1-800-321-8846

**DIVISION DE ALABASTER**

600 Galloway Circle  
Alabaster, AL 35007  
Tel. (205) 942-2617  
Fax (205) 942-4975  
Numéro gratuit 1-800-824-0674

**DIVISION DE NORTH CAROLINA**

7010 Stanley Park Dr.  
Rocky Mount, NC 27804  
Tel. (252) 451-0636  
Fax (252) 451-0833  
Numéro gratuit 1-888-856-0744

e-mail : [usasales@can-amchains.com](mailto:usasales@can-amchains.com)

**CANADA**

**SIEGE SOCIALE — BRITISH COLUMBIA**

8355 128th Street  
Surrey, BC V3W 4G1  
Tel. (604) 599-1522  
Fax (604) 599-4115  
Envoi (604) 594-5811  
Numéro gratuit 1-800-663-3136

**DIVISION DE BRITISH COLUMBIA**

9661 Penn Road  
Prince George, BC V2N 5T6  
Tel. (250) 562-7727  
Fax (250) 562-9603  
Numéro gratuit 1-877-399-3136

**DIVISION DE ALBERTA**

Unit 5 - 2002 8th Street  
Nisku, Alberta T9E 7Y8  
Tel. (780) 955-3993  
Fax (780) 955-3994  
Numéro gratuit 1-800-832-7556

**DIVISION DE ONTARIO**

5050 Dufferin Street  
North York, Ontario M3H 5T5  
Tel. (705) 647-5366  
Fax (705) 647-5323  
Numéro gratuit 1-800-265-3582

e-mail : [cansales@can-amchains.com](mailto:cansales@can-amchains.com)

**EUROPE**

**SIEGE SOCIALE — UK**

Unit 11 Kingfisher Boulevard  
Newburn Riverside Newcastle  
Upon Tyne  
NE15 8NZ  
Phone +44 (0) 191 229 0800  
Fax + 44 (0) 191 908 7371

e-mail : [europeansales@can-amchains.com](mailto:europeansales@can-amchains.com)

**CHILI**

**COMERCIALIZADORA CAM-CHAIN  
CHILE LIMITADA**

Camino a Vertedero Concepción  
N° 20-A (km 3.5 Ruta 150) Penco,  
Chile  
Tel. +56 41 285 3881  
56 41 285 3885  
Fax +56 41 275 1528

e-mail : [camchainchile@can-amchains.com](mailto:camchainchile@can-amchains.com)

|   |    |
|---|----|
| <b>CHAINES A ROULEAUX</b>                             | 4  |
| Type de maillons                                      | 5  |
| La norme britannique                                  | 6  |
| La norme américaine                                   | 7  |
| Les chaînes charges lourdes                           | 8  |
| Les chaînes en acier inoxydable                       | 9  |
| Les chaînes Sharp Top                                 | 10 |
| <b>CHAINES SOUDEES</b>                                | 12 |
| Désignation des chaînes                               | 13 |
| Les chaînes industrielles                             | 14 |
| Les attaches pour les chaînes industrielles           | 17 |
| Les chaînes à raclettes                               | 26 |
| Les attaches pour les chaînes à raclettes             | 30 |
| Les chaînes malléables                                | 32 |
| Chaînes de transmission et pour les maillons coupants | 34 |
| Les attaches pour les maillons coupants               | 35 |
| Les rivets pour les chaînes                           | 37 |
| Les chaînes OSB                                       | 38 |
| Les chaînes spéciales                                 | 40 |
| Chaîne de construction                                | 42 |
| La chaîne pour élévateur à godets                     | 43 |
| Formed Steel Pintle                                   | 44 |
| Les chaînes sans rivets                               | 46 |
| Série 142 – les chaînes en système CDM                | 48 |
| Série 142 Tripple                                     | 49 |
| Série 142 Double – les chaînes en système CDM         | 50 |
| Raclette 102 et 142 – les chaînes en système CDM      | 51 |
| <b>CHAINES LEAF</b>                                   | 52 |
| Série AL et BL  | 52 |
| <b>MATIERES PLASTIQUES</b>                            | 54 |
| Nytro-PVL   | 54 |
| « ICE » CAN-AM  | 54 |
| <b>MAGNA-SKIN</b>                                     | 55 |
| Magna-Plate™  | 55 |
| Magna-Wedge™  | 55 |
| <b>ROULEMENTS</b>                                     | 56 |
| Roulement série 2500                                  | 56 |
| Roulement série 1000                                  | 57 |
| Capacité de charge des roulements                     | 57 |
| <b>PIGNONS</b>  | 59 |
| Pignons pour les chaînes industrielles                | 59 |
| Les pignons - chaînes industrielles et à raclettes    | 60 |
| Guide d'information sur les pignons                   | 61 |
| <b>PARTIE TECHNIQUE</b>                               | 62 |





#### Maillon de jonction à ressort

Deux axes et une plaque sont fournis assemblés. Un « cover-plate » standard est conçu pour permettre à placer la goupille fendue sur les axes. Il est fermement fixé et retenu par une agrafe métallique plate à ressort fendue sur l'une de ses extrémités pour permettre la fixation dans les rainures à l'extrémité de tous les axes. Notre offre comprend également les cover-plates pour ajustement serré, recommandés pour porter des charges lourdes.



#### Maillon de jonction type « CL » à goupille

Deux axes et une plaque sont livrés assemblés. Le coverplate est utilisé pour l'ajustement soit serré, soit glissant juste sur les axes. En cas de charges lourdes, il est recommandé d'appliquer les maillons de jonction pour l'ajustement serré. En ce qui concerne les chaînes multirangs et celles utilisées dans l'industrie pétrolière, les coverplates pour ajustement serré, elles font partie du standard.



#### Chaîne à rouleaux

Les chaînes à rouleaux de toutes les dimensions sont équipées de maillons à seaux. Ils sont livrés comme un jeu complet de maillons. Ses deux rouleaux/douilles sont insérés sur les plaques. Les maillons identiques sont utilisés pour les chaînes simples et multirangs.



#### Maillon coudé (à pas) simple

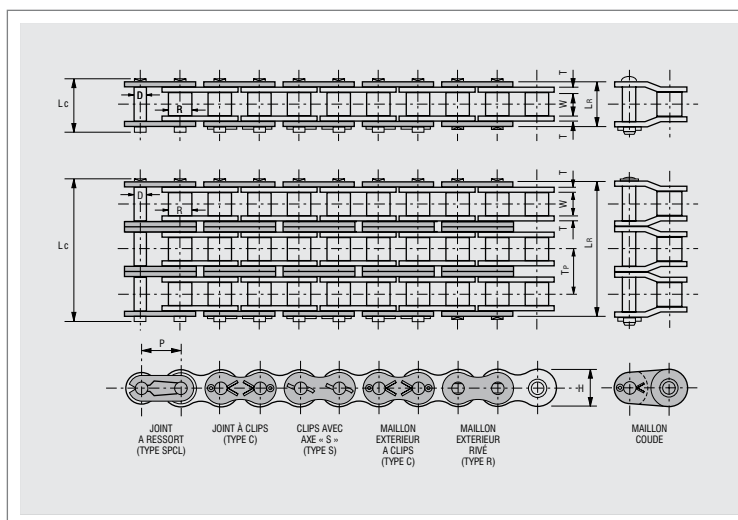
Ce maillon est livré avec l'axe pour ajustement glissant, juste ce dernier n'étant pas fixé aux plaques du maillon. Une partie de l'axe insérée d'un côté empêche sa rotation dans la plaque du maillon.



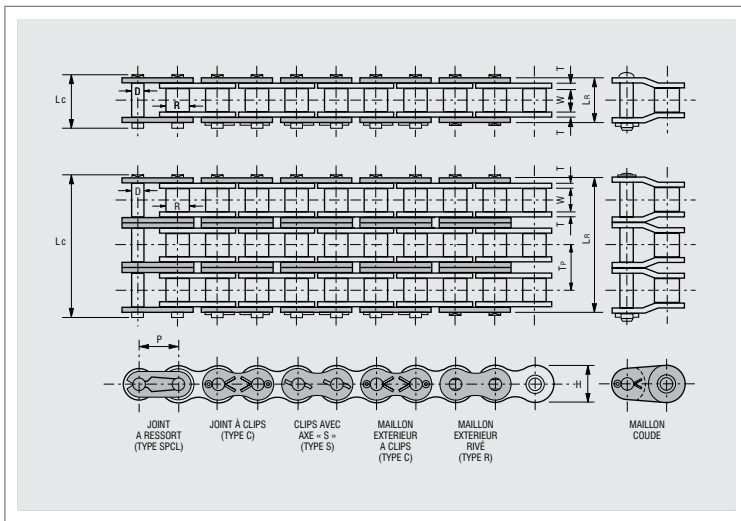
#### Un jeu de maillons coudés (à pas) doubles utilisés uniquement avec les chaînes simples

Ce type d'ensemble est disponible pour les chaînes simples de toutes les dimensions. Il est constitué d'un maillon coudé et d'un maillon à rouleau, raccordés l'un à l'autre. L'axe est inséré dans le maillon et rivé. La structure visant à insérer ce jeu de maillons améliore beaucoup sa rigidité, sa performance et sa résistance. C'est pour cela il est recommandé de préférence d'utiliser les maillons coudés à pas doubles.

Les chaînes à rouleaux réalisées suivant la norme britannique sont conformes aux exigences techniques des normes IS 2403-1975, ISO R606 « B », DIN 8187 et BS 288 et sont fournis en version simple et multitrangs.



| Numéro de la norme ISO/DIN BS | Pas    | Largeur du rouleau | Diamètre du rouleau | Diamètre de l'axe | Hauteur de la plaque | Lc (max.) | Lr (max.) | Tp    | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|-------------------------------|--------|--------------------|---------------------|-------------------|----------------------|-----------|-----------|-------|-------------|---------------------------|
|                               | P      | W                  | R                   | D                 | H (max.)             |           |           |       | livres/pied | livres                    |
|                               | pouces |                    |                     |                   |                      |           |           |       |             |                           |
| 04B-1                         | 1/4    | 0.098              | 0.157               | 0.073             | 0.197                | 0.406     | 0.291     | –     | 0.08        | 674                       |
| 05B-1                         | 5/16   | 0.118              | 0.197               | 0.091             | 0.280                | 0.461     | 0.339     | –     | 0.07        | 1,124                     |
| 06B-1                         | 3/8    | 0.225              | 0.250               | 0.128             | 0.325                | 0.661     | 0.531     | –     | 0.30        | 2,000                     |
| 06B-2                         | 3/8    | 0.225              | 0.250               | 0.128             | 0.325                | 1.067     | 0.937     | 0.403 | 0.54        | 3,800                     |
| 06B-3                         | 3/8    | 0.225              | 0.250               | 0.128             | 0.325                | 1.469     | 1.339     | 0.403 | 0.79        | 5,600                     |
| 08B-1                         | 1/2    | 0.305              | 0.335               | 0.175             | 0.465                | 0.823     | 0.665     | –     | 0.50        | 4,000                     |
| 08B-2                         | 1/2    | 0.305              | 0.335               | 0.175             | 0.465                | 1.374     | 1.217     | 0.583 | 0.95        | 7,000                     |
| 08B-3                         | 1/2    | 0.305              | 0.335               | 0.175             | 0.465                | 1.882     | 1.768     | 0.583 | 1.40        | 10,000                    |
| D080                          | 1/2    | 0.130              | 0.305               | 0.143             | 0.390                | 0.461     | 0.402     | –     | 0.19        | 1,800                     |
| D081                          | 1/2    | 0.192              | 0.305               | 0.143             | 0.390                | 0.516     | 0.461     | –     | 0.26        | 1,800                     |
| 10B-1                         | 5/8    | 0.380              | 0.402               | 0.200             | 0.579                | 0.933     | 0.772     | –     | 0.64        | 5,000                     |
| 10B-2                         | 5/8    | 0.380              | 0.402               | 0.200             | 0.579                | 1.843     | 1.425     | 0.654 | 1.26        | 10,000                    |
| 10B-3                         | 5/8    | 0.380              | 0.402               | 0.200             | 0.579                | 2.610     | 2.079     | 0.654 | 1.88        | 15,000                    |
| 12B-1                         | 3/4    | 0.461              | 0.476               | 0.225             | 0.634                | 1.075     | 0.894     | –     | 0.80        | 6,500                     |
| 12B-2                         | 3/4    | 0.461              | 0.476               | 0.225             | 0.634                | 1.823     | 1.661     | 0.768 | 1.57        | 13,000                    |
| 12B-3                         | 3/4    | 0.461              | 0.476               | 0.225             | 0.634                | 2.610     | 2.429     | 0.768 | 2.33        | 19,500                    |
| 16B-1                         | 1      | 0.669              | 0.626               | 0.326             | 0.831                | 1.531     | 1.319     | –     | 1.83        | 12,800                    |
| 16B-2                         | 1      | 0.669              | 0.626               | 0.326             | 0.831                | 2.890     | 2.677     | 1.255 | 3.61        | 25,600                    |
| 16B-3                         | 1      | 0.669              | 0.626               | 0.326             | 0.831                | 4.146     | 3.933     | 1.255 | 5.39        | 38,400                    |
| 20B-1                         | 1 1/4  | 0.772              | 0.752               | 0.402             | 1.040                | 1.941     | 1.701     | –     | 2.61        | 20,900                    |
| 20B-2                         | 1 1/4  | 0.772              | 0.752               | 0.402             | 1.040                | 3.378     | 3.138     | 1.435 | 5.15        | 39,700                    |
| 20B-3                         | 1 1/4  | 0.772              | 0.752               | 0.402             | 1.040                | 4.811     | 4.571     | 1.435 | 7.69        | 59,500                    |
| 24B-1                         | 1 1/2  | 1.000              | 1.000               | 0.575             | 1.315                | 2.362     | 2.102     | –     | 4.75        | 37,500                    |
| 24B-2                         | 1 1/2  | 1.000              | 1.000               | 0.575             | 1.315                | 4.268     | 4.008     | 1.904 | 9.32        | 71,400                    |
| 24B-3                         | 1 1/2  | 1.000              | 1.000               | 0.575             | 1.315                | 6.173     | 5.913     | 1.904 | 14.04       | 106,900                   |
| 28B-1                         | 1 3/4  | 1.220              | 1.100               | 0.626             | 1.663                | 2.563     | 2.854     | –     | 6.33        | 37,900                    |
| 28B-2                         | 1 3/4  | 1.220              | 1.100               | 0.626             | 1.663                | 4.909     | 5.201     | 2.345 | 12.59       | 75,900                    |
| 28B-3                         | 1 3/4  | 1.220              | 1.100               | 0.626             | 1.663                | 7.256     | 7.547     | 2.345 | 19.41       | 113,800                   |
| 32B-1                         | 2      | 1.500              | 1.550               | 0.701             | 1.900                | 2.654     | 2.969     | –     | 6.97        | 47,600                    |
| 32B-2                         | 2      | 1.500              | 1.550               | 0.701             | 1.900                | 4.961     | 5.272     | 2.305 | 13.86       | 99,800                    |
| 32B-3                         | 2      | 1.500              | 1.550               | 0.701             | 1.900                | 7.264     | 7.575     | 2.305 | 20.74       | 149,700                   |
| 40B-1                         | 2 1/2  | 1.500              | 1.550               | 0.901             | 2.374                | 3.119     | 3.436     | –     | 11.34       | 79,200                    |
| 40B-2                         | 2 1/2  | 1.500              | 1.550               | 0.901             | 2.374                | 5.953     | 6.282     | 2.846 | 22.15       | 158,400                   |
| 40B-3                         | 2 1/2  | 1.500              | 1.550               | 0.901             | 2.374                | 8.811     | 9.128     | 2.846 | 33.62       | 237,600                   |
| 48B-1                         | 3      | 1.800              | 1.900               | 1.151             | 2.520                | 3.893     | 4.243     | –     | 16.06       | 123,200                   |
| 48B-2                         | 3      | 1.800              | 1.900               | 1.151             | 2.520                | 7.484     | 7.838     | 3.591 | 31.92       | 246,400                   |
| 48B-3                         | 3      | 1.800              | 1.900               | 1.151             | 2.520                | 11.075    | 11.425    | 3.591 | 47.76       | 396,600                   |



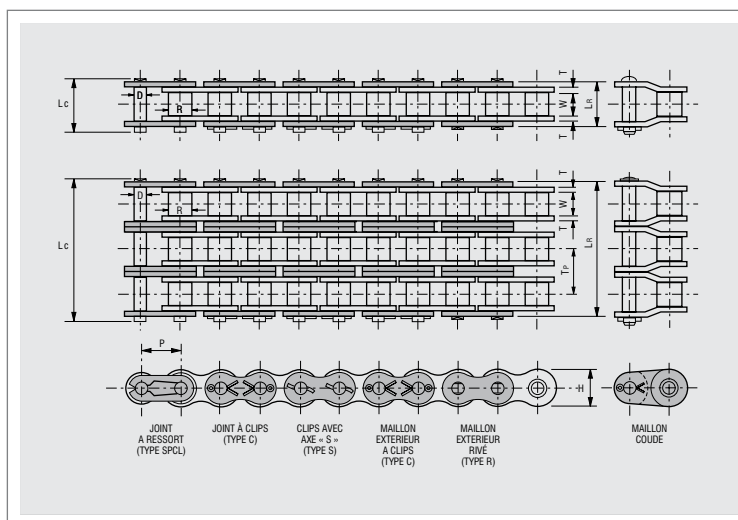
Même si elle est appelée une chaîne ordinaire, c'est beaucoup plus que ça. Nos chaînes réalisées suivant la norme américaine, conformes à la norme ANSI B29.1 sont fabriquées de manière à satisfaire les exigences très précises. Leurs applications multiples effectuées de façon ordinaire constituent un seul trait caractéristique ordinaire de nos chaînes. De l'industrie à l'agriculture, nos chaînes conformes à la norme américaine sont conçues de manière à fonctionner plus longtemps que les chaînes à rouleaux des tous les autres fabricants.

| Numéro ANSI | Pas   | Largeur du rouleau | Diamètre du rouleau | Diamètre de l'axe | Epaisseur d'une plaque | Lc     | Lr     | Tp    | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|-------------|-------|--------------------|---------------------|-------------------|------------------------|--------|--------|-------|-------------|---------------------------|
|             | P     |                    |                     |                   |                        |        |        |       |             |                           |
| pouces      |       |                    |                     |                   |                        |        |        |       |             | livres                    |
| 25-1        | 1/4   | 1/8                | *0.130              | 0.090             | 0.030                  | 0.370  | 0.340  | -     | 0.09        | 875                       |
| 25-2        | 1/4   | 1/8                | *0.130              | 0.090             | 0.030                  | 0.630  | 0.590  | 0.252 | 0.16        | 1,750                     |
| 25-3        | 1/4   | 1/8                | *0.130              | 0.090             | 0.030                  | 0.880  | 0.840  | 0.252 | 0.25        | 2,625                     |
| 35-1        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 0.560  | 0.500  | -     | 0.21        | 2,100                     |
| 35-2        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 0.960  | 0.900  | 0.399 | 0.45        | 4,200                     |
| 35-3        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 1.360  | 1.310  | 0.399 | 0.68        | 6,300                     |
| 35-4        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 1.760  | 1.700  | 0.399 | 0.91        | 8,400                     |
| 35-5        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 2.160  | 2.110  | 0.399 | 1.14        | 10,500                    |
| 35-6        | 3/8   | 3/16               | *0.200              | 0.141             | 0.050                  | 2.570  | 2.510  | 0.399 | 1.37        | 12,600                    |
| 40-1        | 1/2   | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 0.720  | 0.670  | -     | 0.41        | 4,000                     |
| 40-2        | 1/2   | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 1.290  | 1.240  | 0.566 | 0.80        | 8,000                     |
| 40-3        | 1/2   | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 1.850  | 1.800  | 0.566 | 1.20        | 12,700                    |
| 40-4        | 1/2   | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 2.420  | 2.370  | 0.566 | 1.60        | 16,000                    |
| 40-6        | 1/2   | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 3.560  | 3.510  | 0.566 | 2.42        | 24,000                    |
| 41-1        | 1/2   | 1/4                | 0.306               | 0.141             | 0.050                  | 0.650  | 0.570  | -     | 0.26        | 2,400                     |
| 50-1        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 0.890  | 0.830  | -     | 0.68        | 6,600                     |
| 50-2        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 1.600  | 1.550  | 0.713 | 1.32        | 13,200                    |
| 50-3        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 2.310  | 2.260  | 0.713 | 1.98        | 19,800                    |
| 50-4        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 3.030  | 2.970  | 0.713 | 2.64        | 26,400                    |
| 50-5        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 3.750  | 3.690  | 0.713 | 3.30        | 33,000                    |
| 50-6        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 4.460  | 4.400  | 0.713 | 3.96        | 39,600                    |
| 50-8        | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 5.890  | 5.830  | 0.713 | 5.30        | 52,800                    |
| 50-10       | 5/8   | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 7.320  | 7.260  | 0.713 | 6.62        | 66,000                    |
| 60-1        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 1.110  | 1.040  | -     | 0.99        | 8,500                     |
| 60-2        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 2.010  | 1.940  | 0.897 | 1.95        | 17,000                    |
| 60-3        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 2.910  | 2.840  | 0.897 | 2.88        | 25,500                    |
| 60-4        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 3.810  | 3.740  | 0.897 | 3.90        | 34,000                    |
| 60-5        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 4.710  | 4.640  | 0.897 | 4.97        | 42,500                    |
| 60-6        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 5.600  | 5.530  | 0.897 | 5.97        | 51,000                    |
| 60-8        | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 7.400  | 7.330  | 0.897 | 7.94        | 68,000                    |
| 60-10       | 3/4   | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 9.190  | 9.120  | 0.897 | 9.92        | 85,000                    |
| 80-1        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 1.440  | 1.320  | -     | 1.73        | 14,500                    |
| 80-2        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 2.590  | 2.470  | 1.153 | 3.39        | 29,000                    |
| 80-3        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 3.740  | 3.620  | 1.153 | 5.02        | 43,500                    |
| 80-4        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 4.900  | 4.790  | 1.153 | 6.73        | 58,000                    |
| 80-5        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 6.060  | 5.940  | 1.153 | 8.40        | 72,500                    |
| 80-6        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 7.220  | 7.100  | 1.153 | 10.07       | 87,000                    |
| 80-8        | 1     | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 9.530  | 9.400  | 1.153 | 13.41       | 116,000                   |
| 100-1       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 1.730  | 1.610  | -     | 2.51        | 24,000                    |
| 100-2       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 3.140  | 3.020  | 1.408 | 4.91        | 48,000                    |
| 100-3       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 4.560  | 4.430  | 1.408 | 7.40        | 72,000                    |
| 100-4       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 5.970  | 5.840  | 1.408 | 9.80        | 96,000                    |
| 100-5       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 7.380  | 7.250  | 1.408 | 12.20       | 120,000                   |
| 100-6       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 8.780  | 8.660  | 1.408 | 14.59       | 144,000                   |
| 100-8       | 1 1/4 | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.156                  | 11.600 | 11.480 | 1.408 | 19.40       | 192,000                   |
| 120-1       | 1 1/2 | 1                  | 0.875               | 0.437             | 0.187                  | 2.140  | 2.000  | -     | 3.69        | 34,000                    |
| 120-2       | 1 1/2 | 1                  | 0.875               | 0.437             | 0.187                  | 3.930  | 3.790  | 1.789 | 7.35        | 68,000                    |
| 120-3       | 1 1/2 | 1                  | 0.875               | 0.437             | 0.187                  | 5.720  | 5.580  | 1.789 | 11.10       | 102,000                   |
| 120-4       | 1 1/2 | 1                  | 0.875               | 0.437             | 0.187                  | 7.520  | 7.380  | 1.789 | 14.70       | 136,000                   |

\* Les chaînes ci-dessus n'ont pas de rouleaux – la dimension présentée concerne le diamètre de la douille.

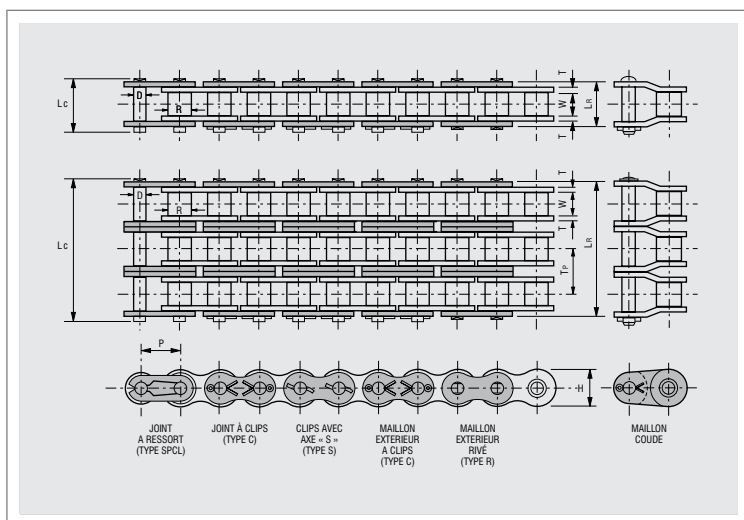
## Les chaînes charges lourdes

Quant à ce type de chaînes, conformes à la norme ANSI B29.1, ses plaques sont exécutées avec des matériaux adaptés à la chaîne suivante de plus grande dimension. Il n'est pas nécessaire que les chaînes charges lourdes soient plus solides que celles ordinaires, mais les matières plus épaisses, utilisées pour exécuter les plaques, améliorent la tenue à la fatigue des systèmes soumis aux choc, à de nombreux arrêts/mises en marche et marches arrières.



| Numéro ANSI | Pas    | Largeur du rouleau | Diamètre du rouleau | Diamètre de l'axe | Epaisseur d'une plaque | Lc    | Lr    | Tp    | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|-------------|--------|--------------------|---------------------|-------------------|------------------------|-------|-------|-------|-------------|---------------------------|
|             | P      |                    |                     |                   |                        |       |       |       |             |                           |
|             | pouces |                    |                     |                   |                        |       |       |       |             | livres/pied               |
| 60H-1       | 3/4    | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.125                  | 1.240 | 1.170 | —     | 1.18        | 8,500                     |
| 60H-2       | 3/4    | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.125                  | 2.270 | 2.200 | 1.028 | 2.33        | 17,000                    |
| 60H-3       | 3/4    | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.125                  | 3.310 | 3.240 | 1.028 | 3.47        | 25,500                    |
| 60H-4       | 3/4    | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.125                  | 4.340 | 4.260 | 1.028 | 4.61        | 34,000                    |
| 80H-1       | 1      | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.156                  | 1.570 | 1.450 | —     | 2.05        | 14,500                    |
| 80H-2       | 1      | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.156                  | 2.840 | 2.720 | 1.283 | 3.93        | 29,000                    |
| 80H-3       | 1      | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.156                  | 4.140 | 4.020 | 1.283 | 5.92        | 43,500                    |
| 80H-4       | 1      | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.156                  | 5.420 | 5.300 | 1.283 | 7.87        | 58,000                    |
| 100H-1      | 1 1/4  | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.187                  | 1.860 | 1.740 | —     | 2.82        | 24,000                    |
| 100H-2      | 1 1/4  | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.187                  | 3.410 | 3.280 | 1.539 | 5.58        | 48,000                    |
| 100H-3      | 1 1/4  | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.187                  | 4.950 | 4.820 | 1.539 | 8.32        | 72,000                    |
| 100H-4      | 1 1/4  | 3/4                | 0.750               | 0.375             | 0.187                  | 6.490 | 6.370 | 1.539 | 11.04       | 96,000                    |





Les chaînes en acier inoxydable de Série 300 sont constituées uniquement des éléments constitutifs de Série 300 (austénitiques). Elles se caractérisent par une excellente résistance à la corrosion et par une basse perméabilité magnétique, mais nous ne pouvons pas exiger que leur résistance à l'usure soit la même que celle de nos chaînes inoxydables, traitées thermiquement. Pour les industries que le requiert, la chaîne Série 300 peut également être considérée comme « non-étincelant ».

## Norme américaine

| Numéro ANSI | Pas | Largeur du rouleau | Diamètre du rouleau | Diamètre de l'axe | Epaisseur d'une plaque | Lc    | Lr    | Tp    | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|-------------|-----|--------------------|---------------------|-------------------|------------------------|-------|-------|-------|-------------|---------------------------|
|             | P   | W                  | R                   | D                 | T                      |       |       |       |             |                           |
| pouces      |     |                    |                     |                   |                        |       |       |       |             |                           |
| 35-1SS      | 3/8 | 3/16               | 0.200               | 0.141             | 0.050                  | 0.560 | 0.500 | –     | 0.21        | 1,700                     |
| 40-1SS      | 1/2 | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 0.720 | 0.670 | –     | 0.41        | 3,000                     |
| 40-2SS      | 1/2 | 5/16               | 0.312               | 0.156             | 0.060                  | 1.290 | 1.240 | 0.566 | 0.80        | 6,000                     |
| 41-1SS      | 1/2 | 1/4                | 0.306               | 0.141             | 0.050                  | 0.650 | 0.570 | –     | 0.28        | 1,700                     |
| 50-1SS      | 5/8 | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 0.890 | 0.830 | –     | 0.68        | 4,700                     |
| 50-2SS      | 5/8 | 3/8                | 0.400               | 0.200             | 0.080                  | 1.600 | 1.550 | 0.713 | 1.31        | 9,500                     |
| 60-1SS      | 3/4 | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 1.110 | 1.040 | –     | 1.00        | 6,700                     |
| 60-2SS      | 3/4 | 1/2                | 0.469               | 0.234             | 0.094                  | 2.010 | 1.940 | 0.897 | 1.94        | 13,600                    |
| 80-1SS      | 1   | 5/8                | 0.625               | 0.312             | 0.125                  | 1.440 | 1.320 | –     | 1.73        | 12,000                    |

\* Les chaînes ci-dessus n'ont pas de rouleaux – la dimension présentée concerne le diamètre de la douille.

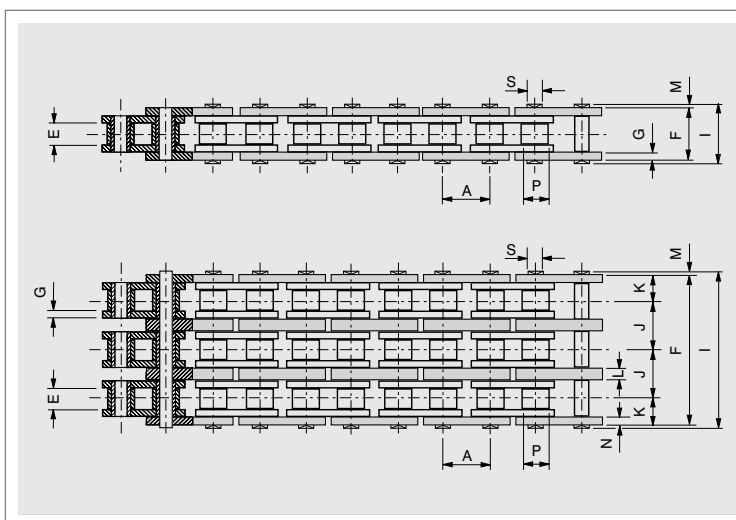
## Norme britannique

| Numéro de la norme ISO/DIN BS | Pas  | Largeur du rouleau | Diamètre du rouleau | Hauteur de la plaque | Diamètre de l'axe | Lc    | Lr    | Tp    | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|-------------------------------|------|--------------------|---------------------|----------------------|-------------------|-------|-------|-------|-------------|---------------------------|
|                               | P    | W                  | R                   | H                    | D                 |       |       |       |             |                           |
| pouces                        |      |                    |                     |                      |                   |       |       |       |             |                           |
| 05B-1SS                       | 5/16 | 0.118              | 0.197               | 0.280                | 0.091             | 0.461 | 0.339 | –     | 0.26        | 790                       |
| 06B-1SS                       | 3/8  | 0.225              | 0.250               | 0.323                | 0.129             | 0.661 | 0.531 | –     | 0.30        | 1,500                     |
| 06B-2SS                       | 3/8  | 0.225              | 0.250               | 0.323                | 0.129             | 1.067 | 0.937 | 0.403 | 0.50        | 2,400                     |
| 06B-3SS                       | 3/8  | 0.225              | 0.250               | 0.323                | 0.129             | 1.469 | 1.339 | 0.403 | 0.75        | 4,000                     |
| 08B-1SS                       | 1/2  | 0.305              | 0.335               | 0.465                | 0.175             | 0.823 | 0.669 | –     | 0.47        | 2,700                     |
| 08B-2SS                       | 1/2  | 0.305              | 0.335               | 0.465                | 0.175             | 1.374 | 1.220 | 0.548 | 0.94        | 4,900                     |
| 08B-3SS                       | 1/2  | 0.305              | 0.335               | 0.465                | 0.175             | 1.921 | 1.768 | 0.548 | 0.88        | 7,900                     |
| 10B-1SS                       | 5/8  | 0.380              | 0.400               | 0.579                | 0.200             | 0.933 | 0.772 | –     | 0.62        | 3,400                     |
| 10B-2SS                       | 5/8  | 0.380              | 0.400               | 0.579                | 0.200             | 1.587 | 1.425 | 0.653 | 2.02        | 6,400                     |
| 10B-3SS                       | 5/8  | 0.380              | 0.400               | 0.579                | 0.200             | 2.240 | 2.079 | 0.653 | 1.20        | 9,600                     |
| 12B-1SS                       | 3/4  | 0.460              | 0.475               | 0.634                | 0.225             | 1.075 | 0.894 | –     | 0.75        | 3,800                     |
| 12B-2SS                       | 3/4  | 0.460              | 0.475               | 0.634                | 0.225             | 1.843 | 1.661 | 0.766 | 1.49        | 8,400                     |
| 12B-3SS                       | 3/4  | 0.460              | 0.475               | 0.634                | 0.225             | 2.610 | 2.429 | 0.766 | 1.49        | 11,300                    |
| 16B-1SS                       | 1    | 0.670              | 0.625               | 0.827                | 0.326             | 1.634 | 1.421 | –     | 1.74        | 9,000                     |
| 16B-2SS                       | 1    | 0.670              | 0.625               | 0.827                | 0.326             | 2.890 | 2.677 | 1.255 | 3.41        | 16,700                    |
| 16B-3SS                       | 1    | 0.670              | 0.625               | 0.827                | 0.326             | 4.146 | 3.933 | 1.255 | 3.38        | 26,400                    |

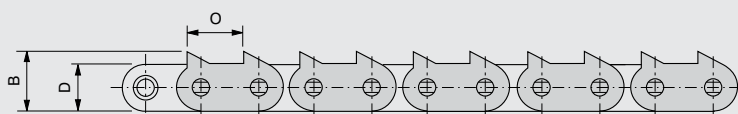
Toutes les chaînes Sharp Top de marque Can-Am excèdent les exigences de la norme ANSI, ainsi que celles de la norme britannique et constituent des pièces de rechange régulières pour de nouvelles chaînes à rouleaux Sharp Top, aussi bien que pour celles déjà existantes. Les chaînes Can-Am sont offertes à des prix compétitifs. Elles sont adaptées à toutes les applications ordinaires existantes. Notre offre inclut également les systèmes conçus à la demande des clients.

**Voici les caractéristiques des chaînes à rouleaux et à axe Sharp Top :**

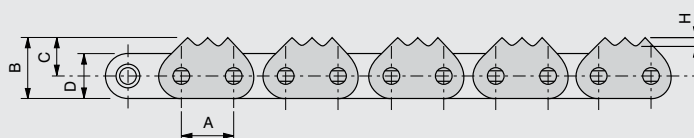
- Les plaques latérales bien obturées
- La douille et les plaques traitées thermiquement et par grenailage afin d'améliorer la tenue à l'usure
- Les axes rivés d'alliage ternaire d'une épaisse couche durcie
- Les plaques sphéroïdiques avec les douilles pour des trous uniformisés
- Un fort enfoncement des axes et des douilles
- La lubrification d'usine pour prolonger la durée de vie de la chaîne
- En option une denture trempée par induction
- En option le bas traité mécaniquement



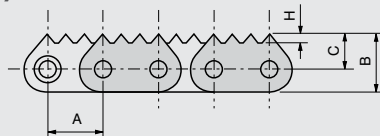
**SERIE 2-DENTS (SLL) — « PROFIL DE DENTURE COUCHE »**



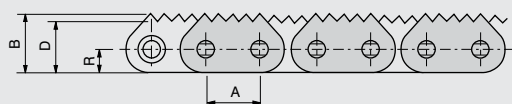
**SERIE 3-DENTS (ST)**



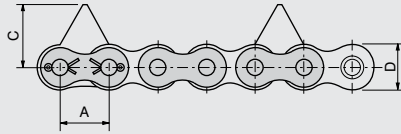
**SERIE 4 PEP (4-POINTS ENTRE CHAQUE PAS)**



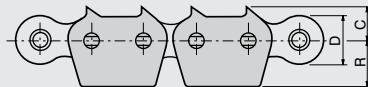
**SERIE 5 PEP (5-POINTS ENTRE CHAQUE PAS)**



SERIE W4P – CHAINES MODULAIRES



SERIE 160-1-DP, SERIES 32B-1 Séries serrées, SERIES 32B-1 Séries ordinaires



NORME AMERICAINE

| Numéro de la chaîne | A      | B     | C     | D     | E     | F     | G     | H     | I     | J     | K     | L     | M     | N     | O     | P     | R     | S     |   |
|---------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
|                     | pouces |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |   |
| 60-1 ST             | 3/4    | 0.850 | 0.512 | 0.689 | 0.500 | 0.878 | 0.094 | 0.094 | 1.000 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 60-2 ST             | 3/4    | 0.854 | 0.510 | 0.685 | 0.500 | 1.774 | 0.094 | 0.094 | 1.900 | 0.898 | 0.500 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-1 ST             | 1      | 1.140 | 0.685 | 0.914 | 0.622 | 1.130 | 0.125 | 0.125 | 1.275 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-2 ST             | 1      | 1.140 | 0.685 | 0.914 | 0.625 | 2.310 | 0.125 | 0.125 | 2.420 | 1.153 | 0.630 | 0.249 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-3 ST             | 1      | 1.140 | 0.685 | 0.914 | 0.625 | 3.460 | 0.125 | 0.126 | 3.580 | 1.153 | 0.650 | 0.250 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-4 ST             | 1      | 1.140 | 0.685 | 0.914 | 0.625 | 4.614 | 0.125 | 0.126 | 4.740 | 1.153 | 0.645 | 0.250 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 100-1 ST            | 1 1/4  | 1.325 | 0.750 | 1.142 | 0.711 | 1.374 | 0.156 | 0.125 | 1.544 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 100-2 ST            | 1 1/4  | 1.325 | 0.715 | 1.147 | 0.750 | 2.805 | 0.156 | 0.125 | 2.953 | 1.409 | 0.772 | 0.310 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 100-3 ST            | 1 1/4  | 1.325 | 0.754 | 1.147 | 0.750 | 4.200 | 0.156 | 0.126 | 4.362 | 1.409 | 0.772 | 0.310 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 120-1 ST            | 1 1/2  | 1.594 | 0.909 | 1.370 | 1.000 | 1.750 | 0.187 | 0.125 | 1.942 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 120-2 ST            | 1 1/2  | 1.594 | 0.909 | 1.370 | 1.000 | 3.300 | 0.187 | 0.125 | 3.729 | 1.787 | 0.970 | 0.410 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 120-4 ST            | 1 1/2  | 1.594 | 0.909 | 1.370 | 1.000 | 7.150 | 0.187 | 0.125 | 7.303 | 1.787 | 0.970 | 0.410 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-1 SLL            | 1      | 1.162 | -     | 0.921 | 0.625 | 1.346 | 0.125 | -     | 1.346 | -     | -     | 0.060 | 0.156 | 1.000 | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-2 SLL            | 1      | 1.162 | -     | 0.921 | 0.625 | 2.367 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.156 | 1.000 | -     | -     | -     | - |
| 80-3 SLL            | 1      | 1.162 | -     | 0.921 | 0.625 | 3.520 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.156 | 1.000 | -     | -     | -     | - |
| 80-4 SLL            | 1      | 1.162 | -     | 0.921 | 0.625 | 4.673 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.156 | 1.000 | -     | -     | -     | - |
| 100-1 SLL           | 1 1/4  | 1.402 | -     | 1.183 | 0.750 | -     | 0.157 | -     | 1.598 | -     | -     | -     | 0.189 | -     | 0.750 | 0.059 | -     | -     | - |
| 100-2 SLL           | 1 1/4  | 1.402 | -     | 1.183 | 0.750 | -     | 0.157 | -     | 3.087 | 1.408 | -     | 0.305 | -     | 0.189 | -     | 0.750 | 0.059 | -     | - |
| 100-3 SLL           | 1 1/4  | 1.402 | -     | 1.183 | 0.750 | 4.422 | 0.157 | -     | -     | 1.408 | -     | 0.305 | -     | 0.189 | -     | 0.750 | 0.059 | -     | - |
| 80-2 (5 PEP)        | 1      | 1.142 | -     | 1.028 | 0.625 | 2.299 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.125 | -     | 0.000 | 0.457 | -     | - |
| 80-3 (5 PEP)        | 1      | 1.142 | -     | 1.028 | 0.625 | 3.460 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.125 | -     | -     | 0.457 | -     | - |
| 80-4 (5 PEP)        | 1      | 1.142 | -     | 1.028 | 0.625 | 4.641 | 0.125 | -     | -     | 1.153 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.125 | -     | -     | 0.457 | -     | - |
| 80-3-W2P            | 1      | -     | 1.250 | 0.920 | 0.625 | -     | 0.125 | -     | 3.693 | 1.150 | 0.709 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 80-3-W4P            | 1      | -     | 1.250 | 0.920 | 0.625 | -     | 0.125 | -     | 3.693 | 1.150 | 0.709 | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | - |
| 160-1-DP            | 2      | -     | 1.301 | 1.850 | 1.250 | 2.295 | 0.250 | -     | -     | -     | -     | -     | 0.100 | 0.250 | -     | 1.125 | 1.772 | 0.562 | - |
| 80-2-4 PEP          | 1      | 1.043 | 0.630 | -     | 0.625 | 2.307 | 0.125 | 0.150 | 2.426 | 1.152 | -     | 0.250 | 0.060 | 0.126 | -     | -     | -     | -     | - |

NORME BRITANNIQUE – SERIE 5 PEP

| Numéro de la chaîne | A      | B     | D     | E     | F     | I     | J     | P     |
|---------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                     | pouces |       |       |       |       |       |       |       |
| 12B-1               | 3/4    | 0.831 | 0.486 | 0.461 | 0.894 | 1.075 | -     | 0.476 |
| 12B-2               | 3/4    | 0.831 | 0.486 | 0.461 | 1.661 | 1.823 | 0.768 | 0.476 |
| 16B-1               | 1      | 1.043 | 0.831 | 0.669 | 1.319 | 1.531 | -     | 0.669 |
| 16B-2               | 1      | 1.043 | 0.831 | 0.669 | 2.677 | 2.890 | 1.255 | 0.669 |
| 20B-1               | 1 1/4  | 1.291 | 1.040 | 0.772 | 1.701 | 1.941 | -     | 0.772 |
| 20B-2               | 1 1/4  | 1.291 | 1.040 | 0.772 | 3.138 | 3.378 | 1.435 | 0.772 |
| 24B-1               | 1 1/2  | 1.516 | 1.315 | 1.000 | 2.102 | 2.362 | -     | 1.000 |
| 24B-2               | 1 1/2  | 1.516 | 1.315 | 1.000 | 4.008 | 4.268 | 1.904 | 1.000 |

NORME BRITANNIQUE – SERIES 32B-1 SERREE ET ORDINAIRE

| Numéro de la chaîne | A      | C     | D     | E     | P     | R     |
|---------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                     | pouces |       |       |       |       |       |
| 32B-1 Etroite       | 2      | 1.181 | 1.614 | 0.670 | 1.150 | 1.771 |
| 32B-1 Ordinaire     | 2      | 1.181 | 1.614 | 1.220 | 1.150 | 1.771 |



## BARRE LATÉRALE



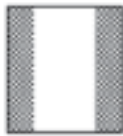
TREMPEE « A TRAVERS » 32-36 Rc  
TREMPEE PAR INDUCTION 48-55 Rc

## RIVET



ZONE TREMPEE PAR INDUCTION –  
JUSQU'À LA PROFONDEUR 0.100  
50-55 Rc

## TAMBOUR



ZONE TREMPEE PAR INDUCTION 40-45 Rc

Face à l'augmentation de la demande provenant de nos clients, ainsi qu'à notre obligation vis-à-vis de l'industrie, nous avons élargi notre offre et, pour assurer l'efficacité, nous avons établi les attaches de désignation des chaînes, conformément aux normes nationales, à savoir :

**WR** – Chaîne en acier soudée avec rivets traités thermiquement

**WH** – Chaîne en acier soudée – l'ensemble soumis au traitement thermique

**WHIBR** – Chaîne entière traitée thermiquement + tambours et rivets trempés par induction

**WHIBRS** – idem + les surfaces des barres latérales, soumises à l'usure, sont trempés par induction

**WD** – Chaîne antistatique en acier

**XHD** – Chaîne spéciale charge extra lourde

**CS** – Tambour en acier coulé

**Remarque** : Quant à la livraison, la longueur d'une chaîne livrée est de 10 pieds, lorsqu'il n'y a aucune autre information à ce propos.

## TRAITEMENT THERMIQUE A TRAVERS ET TREMPE PAR INDUCTION

(IBR) une chaîne entière soumise au traitement thermique ; de plus les tambours et les rivets sont trempés par induction.

(IBRS) une chaîne entière soumise au traitement thermique ; de plus les tambours les rivets et les barres latérales sont trempés par induction.

Effectués individuellement ou combinés ces deux types de traitement thermique des chaînes peuvent considérablement prolonger leur durée d'exploitation.

## TRAVAIL ET RESISTANCE

Le traitement thermique à travers de la chaîne (jusqu'à ce qu'une dureté convenable soit atteinte) fait améliorer son travail aussi bien que sa résistance.

## USURE

Si la chaîne soumise au traitement thermique se trouve dans l'environnement non-abrasif, sa résistance à l'usure peut être de 50% plus grande. Grâce à la trempe par induction, appliquée sur les périmètres des trous de la barre latérale, il est possible de réduire la prolongation de ces trous.

Lorsqu'une chaîne est trempée par induction et se trouve dans l'environnement non-abrasif, sa résistance à l'usure peut être plusieurs fois plus grande.

**REMARQUE** : Un incident peut affecter la résistance à l'usure !

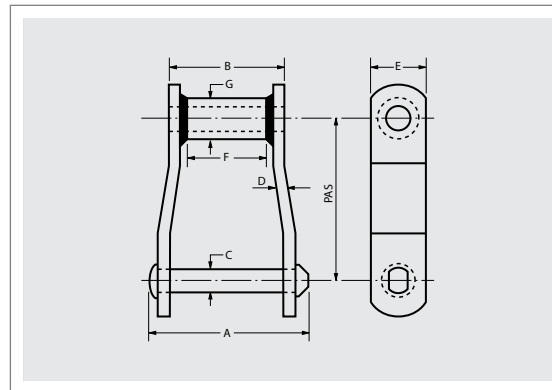
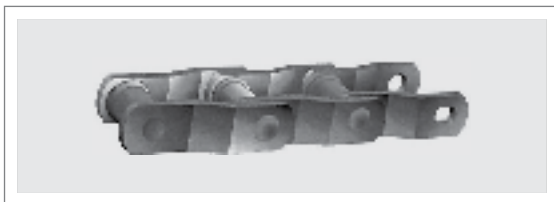
La profondeur et l'étendue RC de la trempe par induction dépend de l'épaisseur adaptée de la matière, du diamètre des rivets ainsi que du champ d'application particulière de la chaîne.

## CHAÎNE SOUMISE AU TRAITEMENT THERMIQUE ET TREMPEE PAR INDUCTION

Les chaînes en acier soudées de marque CAN-AM, disponibles sur stock, sont entièrement soumises au traitement thermique et/ou sont constituées des éléments constitutifs, trempés par induction. Certaines ou toutes les chaînes CAN-AM vont être considérablement perfectionnées grâce au traitement thermique et ceci afin d'assurer une durée de vie maximale de la chaîne soumise à une exploitation intensive, notamment les charges lourdes, l'exploitation à grande vitesse, l'exposition à l'usure.

## CHAINE EN ACIER SOUDEE A PLAQUE COUDEE

LES CHAINES SOUDEES DE LA MARQUE CAN constituent non seulement la meilleure méthode de transport concernant la majorité des matériaux, mais aussi celle la plus économique. Elles sont exploitées surtout par et dans les : scieries, papeteries, celluloses, fabricants de panneaux contreplaqués, OSB etc., élévateur à godets ainsi que lors de transport de matériaux en gros. Afin d'assurer une meilleure résistance aux chocs et à l'usure, utilisez les chaînes entièrement traitées thermiquement ou trempées par induction.

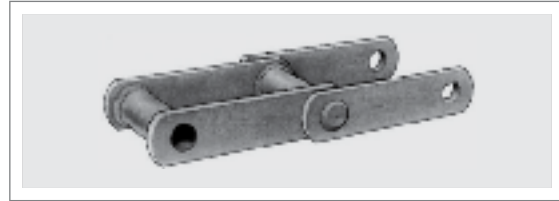
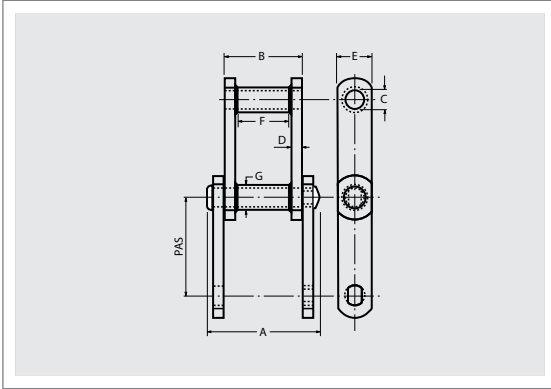


| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             |                              |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WR-78               | 2.609 | 27,000     | 4,500                        | 4.6       | 4.3         | 3                            | 2                                | 1/2               | 1/4                            | 1 1/4                        | 1   | 0.840                         |
| WH-78               | 2.609 | 33,000     | 5,500                        | 4.6       | 4.3         | 3                            | 2                                | 1/2               | 1/4                            | 1 1/4                        | 1   | 0.840                         |
| WR-78-4             | 4.000 | 27,000     | 4,500                        | 3.0       | 3.5         | 3                            | 2                                | 1/2               | 1/4                            | 1 1/4                        | 1   | 0.840                         |
| WR-82               | 3.075 | 30,000     | 5,000                        | 3.9       | 4.7         | 3 3/8                        | 2 1/4                            | 9/16              | 1/4                            | 1 1/4                        | 1 1/8   | 1                             |
| WH-82               | 3.075 | 36,000     | 6,000                        | 3.9       | 4.7         | 3 3/8                        | 2 1/4                            | 9/16              | 1/4                            | 1 1/4                        | 1 1/8   | 1                             |
| WR-124              | 4.000 | 50,400     | 8,200                        | 3.0       | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WH-124              | 4.000 | 57,000     | 9,500                        | 3.0       | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WR-111              | 4.760 | 50,400     | 9,500                        | 2.5       | 8.6         | 4 13/16                      | 3 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 3/4                        | 1 3/4   | 1 1/4                         |
| WH-111              | 4.760 | 60,000     | 12,000                       | 2.5       | 8.6         | 4 13/16                      | 3 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 3/4                        | 1 3/4   | 1 1/4                         |
| WR-106              | 6.000 | 50,400     | 8,200                        | 2.0       | 6.2         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WH-106              | 6.000 | 60,000     | 12,000                       | 2.0       | 6.2         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WR-132              | 6.050 | 85,500     | 14,100                       | 2.0       | 14.1        | 6 3/8                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-132              | 6.050 | 122,000    | 20,300                       | 2.0       | 14.1        | 6 3/8                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WR-150              | 6.050 | 120,000    | 19,000                       | 2.0       | 16.3        | 6 1/2                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-150              | 6.050 | 122,000    | 20,300                       | 2.0       | 16.3        | 6 1/2                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WR-155              | 6.050 | 148,000    | 22,000                       | 2.0       | 19.0        | 6 13/32                      | 4 7/16                           | 1 1/8             | 9/16                           | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-155              | 6.050 | 175,000    | 29,000                       | 2.0       | 19.0        | 6 13/32                      | 4 7/16                           | 1 1/8             | 9/16                           | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WR-157              | 6.050 | 148,000    | 22,000                       | 2.0       | 20.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/8             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-157              | 6.050 | 175,000    | 29,000                       | 2.0       | 20.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/8             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WR-159              | 6.125 | 185,000    | 28,000                       | 2.0       | 26.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 3                            | 2 3/4   | 1.900                         |
| WH-159              | 6.125 | 210,000    | 32,000                       | 2.0       | 26.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 3                            | 2 3/4   | 1.900                         |
| WR-200              | 6.125 | 185,000    | 28,000                       | 2.0       | 22.1        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1.900                         |
| WH-200              | 6.125 | 190,000    | 32,000                       | 2.0       | 22.1        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1.900                         |

Toutes les chaînes ordinaires CAN-AM présentées ci-dessus sont équipées des rivets traités thermiquement. Les chaînes WH144 et WH166 – voir : Les chaînes OSB page 38.  
Remarque : Les chaînes spéciales charges extra lourdes – voir : page 16.

## CHAINE EN ACIER SOUDEE A PLAQUE DROITE

LES CHAINES SOUDEES CLASSE C de marque CAN-AM assurent un accès facile des appareils de soudage aux chaînes en acier CAN-AM, surtout en ce qui concerne le montage.

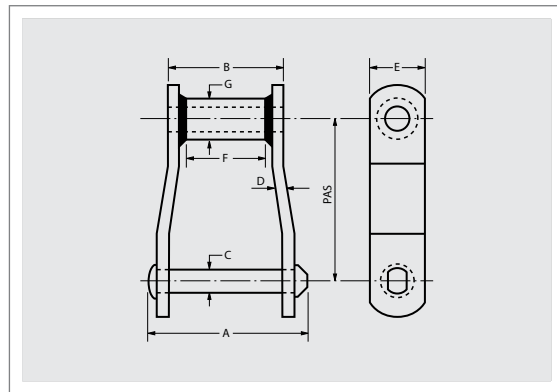
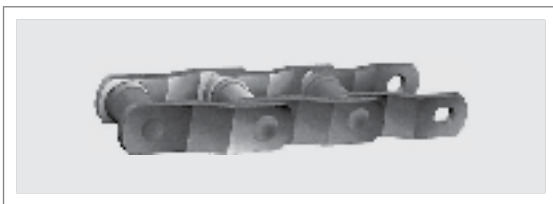


| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative |         | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Épaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|---------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             | A                            | B       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| pouces              |       | livres     |                              | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |         |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WRC78               | 2.609 | 27,000     | 4,500                        | 4.6       | 4.3         | 3                            | 2       | 1/2                              | 1/4               | 1 1/4                          | 1                            | 0.840   |                               |
| WHC78               | 2.609 | 27,000     | 4,500                        | 4.6       | 4.3         | 3                            | 2       | 1/2                              | 1/4               | 1 1/4                          | 1                            | 0.840   |                               |
| WRC82               | 3.075 | 30,000     | 5,000                        | 3.9       | 3.5         | 3 3/8                        | 2 1/4   | 9/16                             | 1/4               | 1 1/4                          | 1                            | 0.840   |                               |
| WHC82               | 3.075 | 30,000     | 5,000                        | 3.9       | 3.5         | 3 3/8                        | 2 1/4   | 9/16                             | 1/4               | 1 1/4                          | 1                            | 0.840   |                               |
| WRC131*             | 3.075 | 50,400     | 8,400                        | 3.9       | 6.8         | 3 9/16                       | 2       | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1                            | 1 1/4   |                               |
| WHC131*             | 3.075 | 50,400     | 8,400                        | 3.9       | 6.8         | 3 9/16                       | 2       | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1                            | 1 1/4   |                               |
| WRC124              | 4.000 | 50,400     | 8,400                        | 3.0       | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4   | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1 1/2                        | 1 1/4   |                               |
| WHC124              | 4.000 | 50,400     | 8,400                        | 3.0       | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4   | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1 1/2                        | 1 1/4   |                               |
| WRC111              | 4.760 | 50,400     | 8,400                        | 2.5       | 8.6         | 4 13/16                      | 3 3/8   | 3/4                              | 3/8               | 1 3/4                          | 1 3/4                        | 1 1/4   |                               |
| WHC111              | 4.760 | 50,400     | 8,400                        | 2.5       | 8.6         | 4 13/16                      | 3 3/8   | 3/4                              | 3/8               | 1 3/4                          | 1 3/4                        | 1 1/4   |                               |
| WRC110              | 6.000 | 50,400     | 8,400                        | 2.0       | 7.2         | 4 1/4                        | 2 3/4   | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1 1/2                        | 1 1/4   |                               |
| WHC110              | 6.000 | 50,400     | 8,400                        | 2.0       | 7.2         | 4 1/4                        | 2 3/4   | 3/4                              | 3/8               | 1 1/2                          | 1 1/2                        | 1 1/4   |                               |
| WRC132              | 6.050 | 85,500     | 14,100                       | 2.0       | 14.1        | 6 1/2                        | 4 13/32 | 1                                | 1/2               | 2                              | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |
| WHC132              | 6.050 | 85,500     | 14,100                       | 2.0       | 14.1        | 6 1/2                        | 4 13/32 | 1                                | 1/2               | 2                              | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |
| WRC150              | 6.050 | 120,000    | 19,000                       | 2.0       | 16.3        | 6 1/2                        | 4 13/32 | 1                                | 1/2               | 2 1/2                          | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |
| WHC150              | 6.050 | 120,000    | 19,000                       | 2.0       | 16.3        | 6 1/2                        | 4 13/32 | 1                                | 1/2               | 2 1/2                          | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |
| WRC157              | 6.050 | 125,000    | 22,000                       | 2.0       | 21.0        | 6 3/4                        | 4 5/8   | 1 1/8                            | 5/8               | 2 1/2                          | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |
| WHC157              | 6.050 | 125,000    | 22,000                       | 2.0       | 21.0        | 6 3/4                        | 4 5/8   | 1 1/8                            | 5/8               | 2 1/2                          | 2 3/4                        | 1 3/4   |                               |

\* Entre dans la gorge de 4".

## LES CHAINES SPECIALES EN ACIER SOUDEES CHARGES EXTRA LOURDES

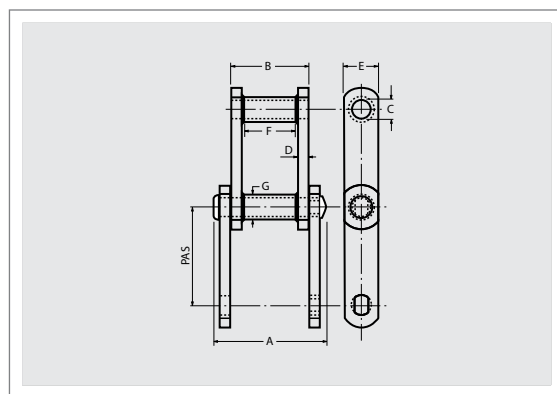
LES CHAINES SPECIALES EN ACIER SOUDEES CHARGES EXTRA LOURDES DE MARQUE CAN-AM se caractérisent par une meilleure résistance, une excellente tenue aux chocs et la durée d'exploitation plus longue que celle relative aux chaînes ordinaires. Les traits caractéristiques de la série Tough Guy de marque CAN-AM sont notamment : excellente tenue aux chocs, résistance et surface abrasive augmentées.



| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             |                              |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WR-78XHD*           | 2.636 | 36,000     | 6,000                        | 4.6       | 6.3         | 3 3/8                        | 2                                | 9/16              | 3/8                            | 1 1/4                        | 1   | 1                             |
| WH-78XHD*           | 2.636 | 36,000     | 6,000                        | 4.6       | 6.3         | 3 3/8                        | 2                                | 9/16              | 3/8                            | 1 1/4                        | 1   | 1                             |
| WR-82XHD            | 3.075 | 50,400     | 8,400                        | 3.9       | 8.5         | 3 3/4                        | 2 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8   | 1 1/4                         |
| WH-82XHD            | 3.075 | 57,000     | 9,500                        | 3.9       | 8.5         | 3 3/4                        | 2 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8   | 1 1/4                         |
| WR-124XHD           | 4.063 | 85,000     | 14,200                       | 3.0       | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-124XHD           | 4.063 | 122,000    | 20,400                       | 3.0       | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WR-106XHD           | 6.050 | 85,000     | 14,200                       | 2.0       | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 3/4                         |
| WH-106XHD           | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2.0       | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 3/4                         |
| WR-132XHD           | 6.050 | 120,000    | 20,000                       | 2.0       | 15.3        | 6 3/4                        | 4 21/32                          | 1                 | 5/8                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-132XHD           | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2.0       | 15.3        | 6 3/4                        | 4 21/32                          | 1                 | 5/8                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |

\* Entre dans la gorge de 4".

## LES CHAINES SPECIALES CHARGES EXTRA LOURDES TYPE C

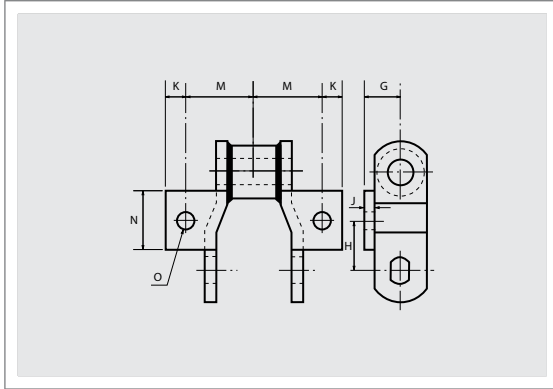


| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             |                              |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WRC82XHD            | 3.075 | 57,000     | 9,500                        | 3.9       | 8.3         | 3 3/4                        | 2 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8   | 1 1/4                         |
| WHC82XHD            | 3.075 | 57,000     | 9,500                        | 3.9       | 8.3         | 3 3/4                        | 2 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8   | 1 1/4                         |
| WRC124XHD           | 4.063 | 85,000     | 14,200                       | 3.0       | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WHC124XHD           | 4.063 | 122,000    | 20,400                       | 3.0       | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WRC110XHD           | 6.050 | 85,000     | 14,200                       | 2.0       | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 3/4                         |
| WHC110XHD           | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2.0       | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 3/4                         |
| WRC132XHD           | 6.050 | 120,000    | 20,000                       | 2.0       | 15.3        | 6 3/4                        | 4 21/32                          | 1                 | 5/8                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WHC132XHD           | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2.0       | 15.3        | 6 3/4                        | 4 21/32                          | 1                 | 5/8                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |



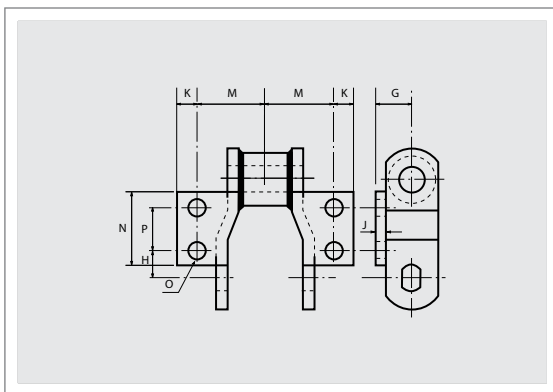
Sur les pages suivantes nous avons décrit certaines attaches standards pour les chaînes industrielles, fabriqués dans nos établissements. L'entreprise CAN-AM CHAINS a fabriqué également des milliers d'attaches et ceci en collaboration avec nos clients, en vue de remédier aux problèmes spécifiques concernant le transport. Dans de nombreux cas, grâce aux modifications apportées aux projets des chaînes, leur longévité a été prolongée, dans de certains cas même triplée.

**Nous sommes là pour trouver une solution. Défié-nous pour que nous puissions faire quelque chose pour vous !**



## ATTACHES K1 ET ATTACHES A1 (UNILATERAUX)

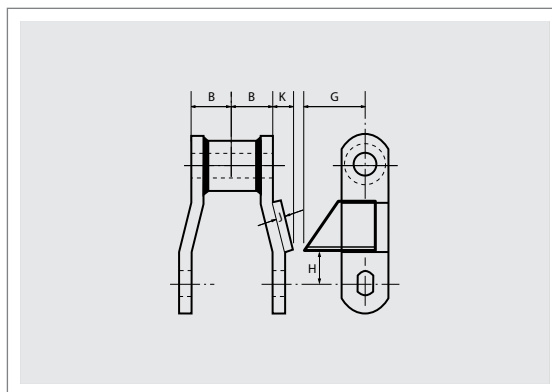
| Numéro de la chaîne | G      | H     | J   | K   | M     | N     | Taille du boulon O |
|---------------------|--------|-------|-----|-----|-------|-------|--------------------|
|                     | pouces |       |     |     |       |       |                    |
| WR-78               | 7/8    | 1 1/4 | 1/4 | 1/2 | 2     | 1 1/4 | 3/8                |
| WR-78HD(X)          | 7/8    | 1 1/4 | 1/4 | 1/2 | 2     | 1 1/4 | 3/8                |
| WR-82               | 7/8    | 1 1/2 | 1/4 | 5/8 | 2 3/8 | 1 3/4 | 3/8                |
| WR-82XHD            | 1 1/8  | 1 1/2 | 3/8 | 5/8 | 2 3/8 | 1 3/4 | 3/8                |
| WR-124              | 1 1/8  | 2     | 3/8 | 5/8 | 2 5/8 | 1 3/4 | 3/8                |
| WR-124XHD           | 1 1/2  | 2     | 1/2 | 3/4 | 2 5/8 | 1 3/4 | 1/2                |
| WR-111              | 1 1/4  | 2 1/8 | 3/8 | 5/8 | 3 1/8 | 1 3/4 | 3/8                |
| WR-132              | 1 1/2  | 3     | 1/2 | 7/8 | 3 3/4 | 2     | 1/2                |
| WR-132HD(X)         | 1 1/2  | 3     | 1/2 | 7/8 | 3 3/4 | 2     | 1/2                |



## ATTACHES K2 ET ATTACHES A2 (UNILATERAUX)

| Numéro de la chaîne | G      | H     | J   | K   | M     | N     | P       | Taille du boulon O |
|---------------------|--------|-------|-----|-----|-------|-------|---------|--------------------|
|                     | pouces |       |     |     |       |       |         |                    |
| WR-78               | 7/8    | 13/16 | 1/4 | 1/2 | 2     | 2 1/8 | 1 1/8   | 3/8                |
| WR-78HD(X)          | 7/8    | 13/16 | 1/4 | 1/2 | 2     | 2 1/8 | 1 1/8   | 3/8                |
| WR-82               | 7/8    | 1/2   | 1/4 | 5/8 | 2 1/8 | 2 1/4 | 1 1/4   | 3/8                |
| WR-82XHD            | 1 1/8  | 1/2   | 3/8 | 5/8 | 2 3/8 | 2 1/4 | 1 1/4   | 3/8                |
| WR-124              | 1 1/8  | 7/8   | 3/8 | 5/8 | 2 5/8 | 3     | 1 15/16 | 3/8                |
| WR-124XHD           | 1 1/2  | 7/8   | 1/2 | 3/4 | 2 5/8 | 4     | 1 15/16 | 1/2                |
| WR-111              | 1 1/4  | 1     | 3/8 | 3/4 | 3 1/8 | 4     | 2 5/16  | 3/8                |
| WR-132              | 1 1/2  | 1 5/8 | 1/2 | 3/4 | 3 3/4 | 4 1/4 | 2 3/4   | 1/2                |
| WR-132HD(X)         | 1 1/2  | 1 5/8 | 1/2 | 7/8 | 3 3/4 | 4 1/4 | 2 3/4   | 1/2                |
| WR-150              | 1 3/4  | 1 5/8 | 1/2 | 7/8 | 3 3/4 | 4 1/4 | 2 3/4   | 1/2                |

**ATTACHES R2**

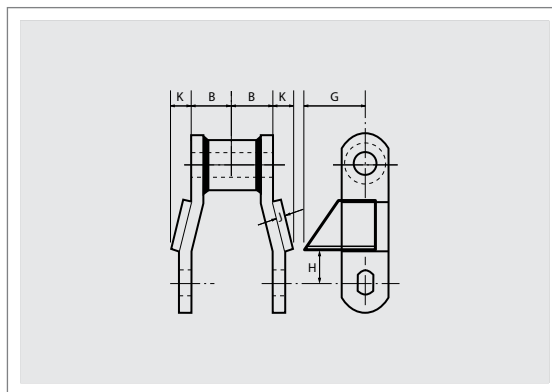


| Numéro de la chaîne | B      | G      | H     | J   | K   | Poids moyen |
|---------------------|--------|--------|-------|-----|-----|-------------|
|                     | pouces |        |       |     |     | livres/pied |
| WR-78               | 1      | 1 9/16 | 1     | 1/4 | 1/2 | 4.4         |
| WR-78HD(X)          | 1 1/8  | 1 9/16 | 1     | 3/8 | 5/8 | 7.5         |
| WR-82               | 1 1/8  | 1 3/4  | 13/16 | 1/4 | 1/2 | 6.0         |

Les attaches RR-1 sont similaires, sauf que l'entraînement devient vers étroit l'avant. (La direction inverse du point).

**ATTACHES RR-2**

Les attaches RR sont adaptées à toutes les chaînes

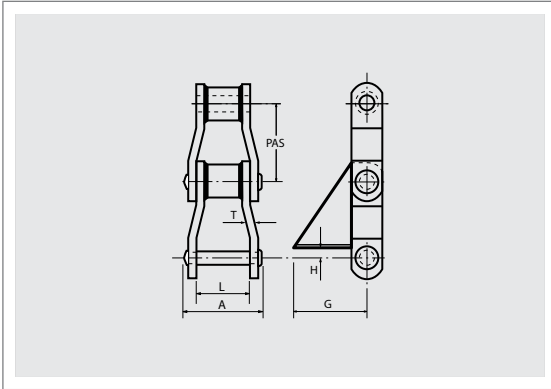


| Numéro de la chaîne | B       | G      | H     | J   | K   | Poids moyen |
|---------------------|---------|--------|-------|-----|-----|-------------|
|                     | pouces  |        |       |     |     | livres/pied |
| WR-78               | 1       | 1 9/16 | 1     | 1/4 | 1/2 | 4.8         |
| WR-78HD(X)          | 1 1/8   | 1 9/16 | 1     | 3/8 | 5/8 | 8.0         |
| WR-82               | 1 1/8   | 1 3/4  | 13/16 | 1/4 | 1/2 | 6.5         |
| WR-82XHD            | 1 3/16  | 2 1/16 | 13/16 | 3/8 | 3/4 | 8.5         |
| WR-124              | 1 3/8   | 1 7/8  | 1 1/2 | 3/8 | 3/4 | 9.3         |
| WR-132              | 2 13/64 | 2 1/2  | 1 1/2 | 1/2 | 7/8 | 16.0        |

Les attaches RR-1 sont similaires, sauf que l'entraînement devient vers étroit l'avant. (La direction inverse du point).

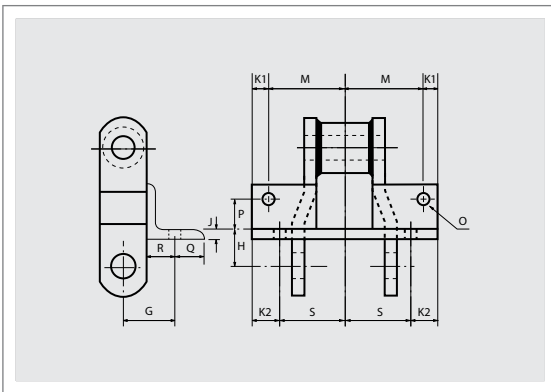
## ATTACHES S1

- Fourniture du type soudé, pour autant que le donneur d'ordre n'indique pas un type inséparable dans son bon de commande
- Les exigences techniques WRC sont respectées



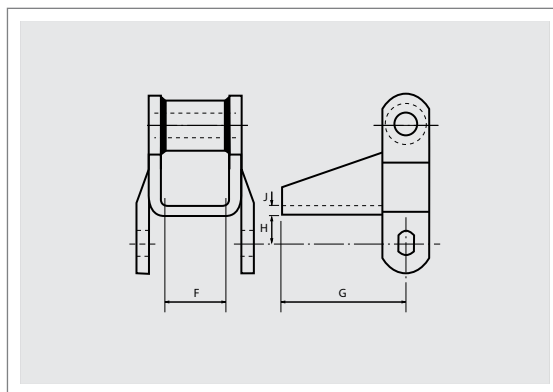
| Numéro de la chaîne | A       | G     | H      | L      | T   | Poids moyen |
|---------------------|---------|-------|--------|--------|-----|-------------|
|                     |         |       |        |        |     | livres/pied |
| WR-124              | 4 1/4   | 3 3/4 | 1      | 3 5/8  | 3/8 | 17.4        |
| WR-111              | 4 13/16 | 4     | 1      | 4 3/16 | 3/8 | 18.3        |
| WR-106              | 4 1/4   | 3 3/4 | 1      | 3 5/8  | 3/8 | 16.1        |
| WR-124XHD           | 4 7/8   | 3 3/4 | 1 9/32 | 4 1/8  | 1/2 | 26.0        |
| WR-132              | 6 1/4   | 5     | 1 9/32 | 5 9/32 | 1/2 | 18.0        |
| WR-150              | 6 1/4   | 5 1/2 | 1 9/32 | 5 9/32 | 1/2 | 20.0        |

## ATTACHES F4



| Numéro de la chaîne | G       | H      | J   | K1   | K2     | M     | P      | Q      | R      | S      | Poids moyen | Taille du boulon O |
|---------------------|---------|--------|-----|------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|-------------|--------------------|
|                     |         |        |     |      |        |       |        |        |        |        | livres/pied | pouces             |
| WR-78               | 1 3/4   | 1      | 1/4 | 1/2  | 7/8    | 2 1/4 | 15/16  | 5/8    | 1 1/8  | 1 7/8  | 8.3         | 3/8                |
| WR-78XHD            | 1 3/4   | 1      | 1/4 | 1/2  | 7/8    | 2 1/4 | 15/16  | 5/8    | 1 1/8  | 1 7/8  | 9.9         | 3/8                |
| WR-82               | 1 13/16 | 1 1/4  | 1/4 | 7/16 | 7/8    | 2 1/2 | 1 1/8  | 13/16  | 1 3/16 | 2 1/16 | 8.9         | 3/8                |
| WR-82XHD            | 2 1/16  | 1 1/4  | 3/8 | 1/2  | 1 1/16 | 2 1/2 | 1 1/8  | 1 1/16 | 1 3/16 | 2 1/16 | 12.5        | 3/8                |
| WR-124              | 2 1/16  | 1 5/32 | 3/8 | 1/2  | 1 1/16 | 2 5/8 | 1 1/16 | 1 1/16 | 1 5/16 | 2 1/16 | 11.6        | 3/8                |

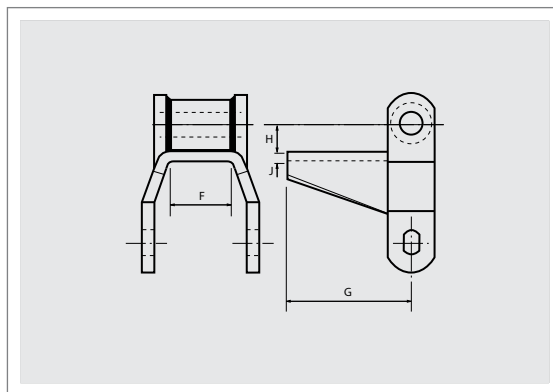
ATTACHES H1



| Numéro de la chaîne | F      | G     | H   | J    | Poids moyen |
|---------------------|--------|-------|-----|------|-------------|
|                     | pouces |       |     |      | livres/pied |
| WR-78               | 1 1/2  | 3 5/8 | 1/2 | 3/16 | 6.6         |
| WR-78XHD            | 1 1/2  | 3 5/8 | 1/2 | 3/16 | 9.5         |
| WR-82               | 1 3/4  | 3 5/8 | 5/8 | 3/16 | 8.9         |
| WR-82XHD            | 1 3/4  | 3 7/8 | 5/8 | 3/16 | 12.1        |

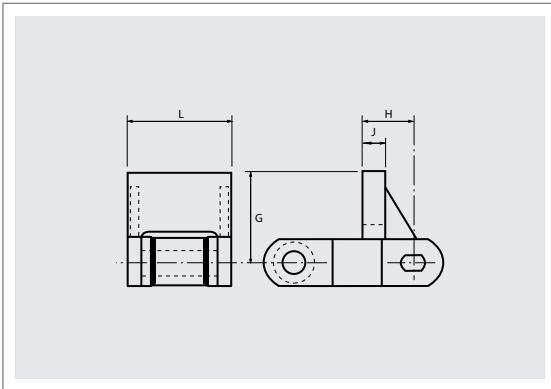
Remarque : H1 applicable aussi pour 8IX.

ATTACHES H2



| Numéro de la chaîne | F      | G     | H   | J    | Poids moyen |
|---------------------|--------|-------|-----|------|-------------|
|                     | pouces |       |     |      | livres/pied |
| WR-78               | 1 1/2  | 3 5/8 | 1/2 | 3/16 | 6.6         |
| WR-78XHD            | 1 1/2  | 3 5/8 | 1/2 | 3/16 | 9.5         |
| WR-82               | 1 3/4  | 3 5/8 | 5/8 | 3/16 | 8.9         |
| WR-82XHD            | 1 3/4  | 3 7/8 | 5/8 | 3/16 | 12.1        |

## ATTACHES RF2

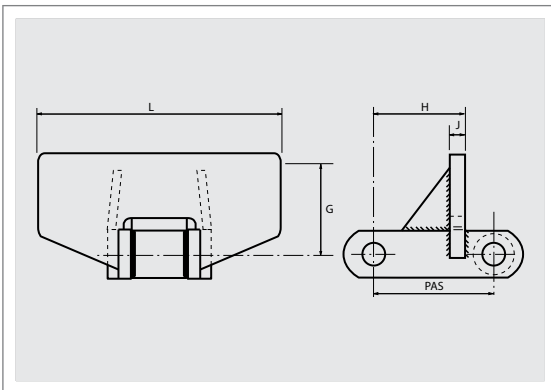


| Numéro de la chaîne | G       | H      | J   | L     | Poids moyen |
|---------------------|---------|--------|-----|-------|-------------|
|                     |         |        |     |       | livres/pied |
|                     | pouces  |        |     |       |             |
| WR-78               | 2 11/16 | 1 1/2  | 1/4 | 3     | 7.7         |
| WR-78HD(X)          | 2 11/16 | 1 1/2  | 3/8 | 3     | 10.7        |
| WR-82XHD            | 2 3/4   | 2 9/64 | 3/8 | 3 1/4 | 12.3        |
| WR-124              | 3 1/4   | 2      | 1/2 | 4 1/4 | 15.8        |
| WR-111              | 3 1/4   | 2 1/8  | 1/2 | 7 3/4 | 14.5        |
| WR-132              | 3 1/2   | 3      | 3/4 | 9     | 28.5        |

Les exigences techniques pour la chaîne type C sont les mêmes que celles mentionnées ci-dessus. Lors de la commande, il est nécessaire de déterminer les dimensions L et G.

Disponibles aussi avec l'entraînement étroit vers l'avant.

## ATTACHES RF12

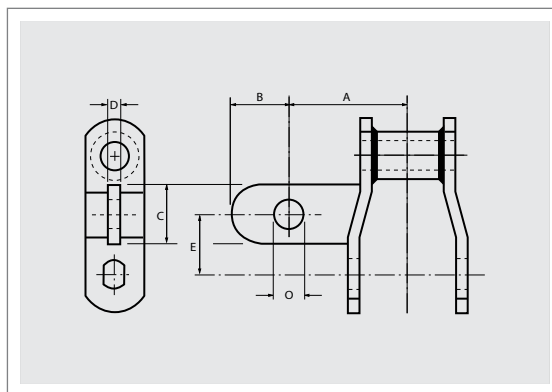


| Numéro de la chaîne | G       | H      | J   | L     | Poids moyen |
|---------------------|---------|--------|-----|-------|-------------|
|                     |         |        |     |       | livres/pied |
|                     | pouces  |        |     |       |             |
| WR-78               | 2 11/16 | 1 1/2  | 1/4 | 3     | 7.7         |
| WR-78HD(X)          | 2 11/16 | 1 1/2  | 3/8 | 3     | 10.7        |
| WR-82XHD            | 2 3/4   | 2 9/64 | 3/8 | 3 1/4 | 12.3        |
| WR-124              | 3 1/4   | 2      | 1/2 | 4 1/4 | 15.8        |
| WR-111              | 3 1/4   | 2 1/8  | 1/2 | 7 3/4 | 14.5        |
| WR-132              | 3 1/2   | 3      | 3/4 | 9     | 28.5        |

Les exigences techniques pour la chaîne type C sont les mêmes que celles mentionnées ci-dessus. Lors de la commande, il est nécessaire de déterminer les dimensions L et G.

Disponibles aussi avec l'entraînement étroit vers l'avant.

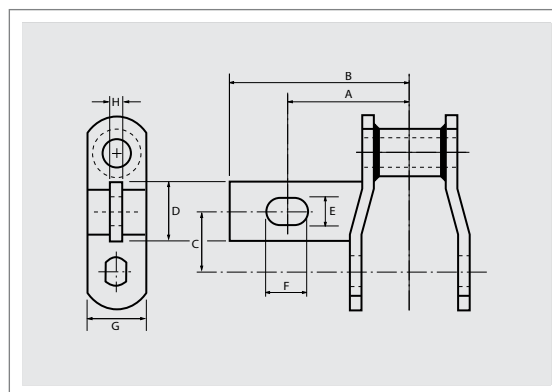
## ATTACHES A22



| Numéro de la chaîne | A      | B   | C     | D   | E     | O     |
|---------------------|--------|-----|-------|-----|-------|-------|
|                     | pouces |     |       |     |       |       |
| WR-78               | 2      | 5/8 | 1 1/4 | 1/4 | 1 1/4 | 7/16  |
| WR-124              | 3      | 7/8 | 1 3/4 | 3/8 | 2     | 9/16  |
| WR-111              | 3 1/2  | 7/8 | 1 3/4 | 3/8 | 2 3/8 | 9/16  |
| WR-106              | 2 3/4  | 7/8 | 1 3/4 | 3/8 | 3     | 9/16  |
| WR-132              | 4 1/4  | 1   | 1 3/4 | 1/2 | 3     | 13/16 |
| WR-132XHD           | 4 1/4  | 1   | 2     | 5/8 | 3     | 13/16 |

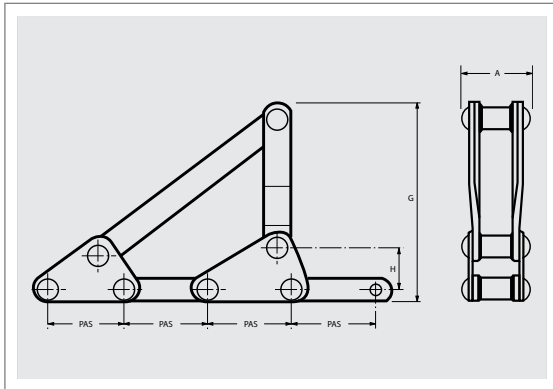
Lord de la commande, déterminez la version : côté gauche ou droite.

## RAINURES SPECIALES A22 ADAPTÉES AUX CHAINES SECTIONNALES



| Numéro de la chaîne | A      | B       | C     | D     | E     | F     | G     | H   |
|---------------------|--------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
|                     | pouces |         |       |       |       |       |       |     |
| WR-124              | 4      | 5 15/16 | 1 3/4 | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1/2 |
| WR-124XHD           | 4 1/8  | 6 1/16  | 1 3/4 | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 2     | 1/2 |
| WR-106              | 4      | 5 15/16 | 3     | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1/2 |
| WR-106XHD           | 4 1/8  | 6 1/16  | 3     | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 2     | 1/2 |
| WR-132              | 4 1/2  | 6 1/4   | 3     | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 2     | 1/2 |
| WR-132XHD           | 4 5/8  | 6 3/8   | 3     | 2 1/2 | 13/16 | 1 1/4 | 2     | 1/2 |
| WR-144              | 4      | 5 15/16 | 3     | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 1 3/4 | 1/2 |
| WR-166              | 4      | 5 15/16 | 3     | 2     | 13/16 | 1 1/2 | 1 3/4 | 1/2 |

Toutes les pièces mentionnées à gauche sont également disponibles en Série « H », entièrement soumise au traitement thermique et/ou en complément partiellement trempée par induction (« IBR »).



## CHAÎNES A BILLES CAN-AM DE LEVAGE LATÉRALE

REMARQUE : Les chaînes commandées séparément seront fournies avec un maillon final lâche.

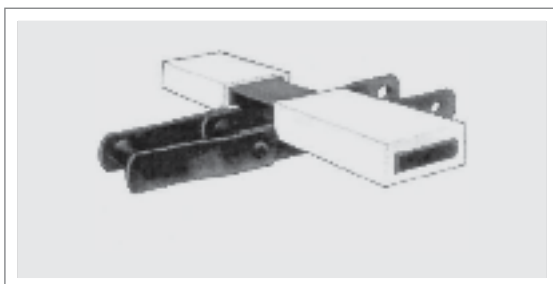


| Numéro de la chaîne | Pas moyen | Diamètre du rivet | Largeur totale |       | Hauteur |      | Pas par chaîne |
|---------------------|-----------|-------------------|----------------|-------|---------|------|----------------|
|                     |           |                   | A              | G     | H       |      |                |
|                     |           |                   | pouces         |       |         | pcs. |                |
| WR-78               | 2.609     | 1/2               | 3              | 8-14  | 1 7/8   | 4-5  |                |
| WR-82               | 3.075     | 9/16              | 3 1/4          | 10-14 | 1 7/8   | 5-6  |                |
| WR-124              | 4.000     | 3/4               | 4 1/4          | 10-18 | 2 7/8   | 4-6  |                |
| WR-124XHD           | 4.063     | 1                 | 4 7/8          | 12-18 | 3       | 4-6  |                |
| WR-106              | 6.000     | 3/4               | 4 1/4          | 12-20 | 3 3/4   | 4-6  |                |
| WR-132              | 6.050     | 1                 | 6 1/4          | 12-24 | 3 3/4   | 4-5  |                |
| WR-132HD(X)         | 6.050     | 1                 | 6 3/4          | 12-24 | 3 3/4   | 4-5  |                |
| WR-150              | 6.050     | 1                 | 6 1/4          | 12-24 | 4       | 4-5  |                |
| WR-155              | 6.050     | 1 1/8             | 6 13/32        | 12-30 | 4       | 4-5  |                |
| WR-157              | 6.050     | 1 1/8             | 6 3/4          | 12-30 | 4       | 4-5  |                |

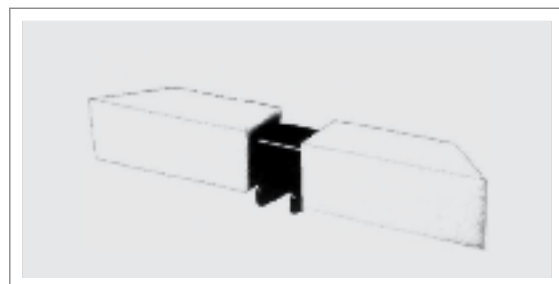
## LES RACLETTES UHMW

Les boîtiers de UHMW sont fixés, soit au tube en acier, soit à l'acier de construction par serrage. Les raclettes UHMW de la marque CAN-AM jouent le rôle du courroie d'usure fixée au-dessous du convoyeur.

Les boîtiers/enveloppes sont faciles à remplacer, ils protègent l'acier de construction et la chaîne contre usure, en réduisant considérablement les coûts de maintenance. En outre, elles se caractérisent par la réduction de la consommation de puissance et du niveau sonore.



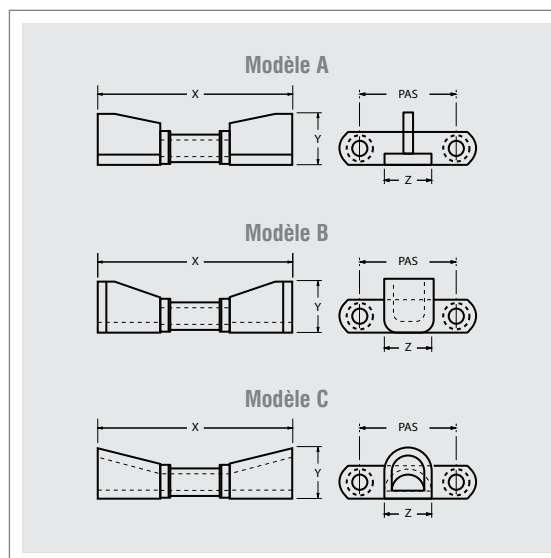
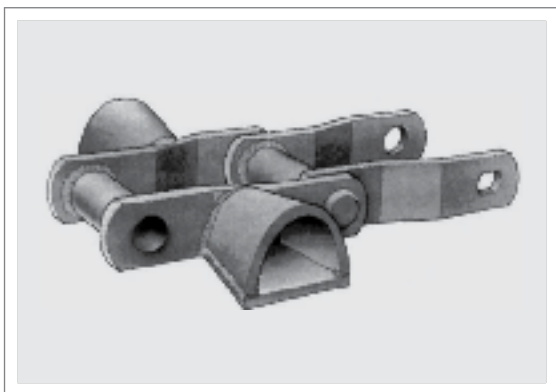
**Modèle d'acier de construction**  
 Acier de construction = 3 1/2" x 1"  
 UHMW = 4 1/2" x 2" (dimensions extérieures)



**Modèle tube carré HSS**  
 Tube = 3" x 3"  
 UHMW = 4" x 4" (dimensions extérieures)

## Les attaches pour les chaînes industrielles

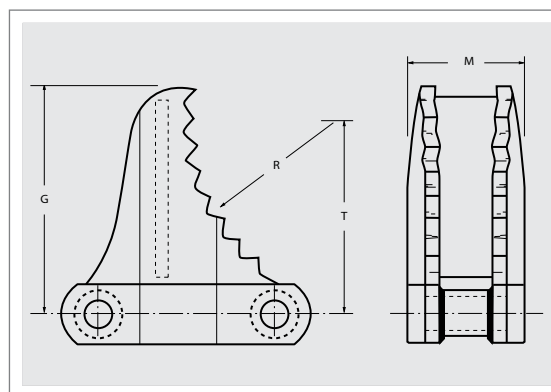
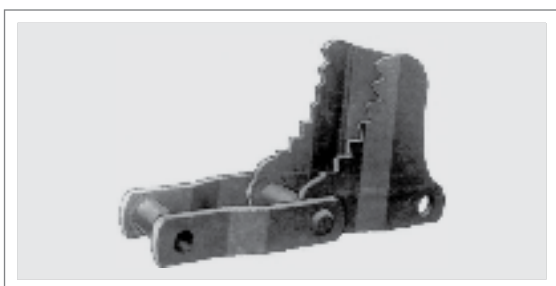
### BRIDE DE FIXATION DE BILLE POUR UNE CHAÎNE SIMPLE



| Numéro de la chaîne | Pitch | Modèle A |       |       | Modèle B |       |       | Modèle C |       |       | Modèle spéciale C |         |       |
|---------------------|-------|----------|-------|-------|----------|-------|-------|----------|-------|-------|-------------------|---------|-------|
|                     |       | X        | Y     | Z     | X        | Y     | Z     | X        | Y     | Z     | X                 | Y       | Z     |
| pouces              |       |          |       |       |          |       |       |          |       |       |                   |         |       |
| WR-124              | 4.000 | 8        | 2 1/2 | 2 1/2 | 8        | 2 1/2 | 2 1/4 | 8        | 2 1/4 | 3 1/2 | 11                | 2 15/16 | 3     |
| WR-111              | 4.760 | 8 1/2    | 2 1/4 | 1 3/4 | 8 1/2    | 3     | 2 1/4 | 8 1/2    | 2 1/4 | 3 1/2 | 11                | 2 15/16 | 3     |
| WR-124XHD           | 4.050 | 8 1/2    | 3     | 2 1/2 | 8 1/2    | 3     | 2 1/2 | 8 1/2    | 3     | 3     | 11                | 3 3/4   | 3     |
| WR-106              | 6.000 | 8        | 2 1/4 | 3     | 8        | 2 1/4 | 2 1/4 | 8        | 2 1/4 | 3 1/2 | 11 5/8            | 2 15/16 | 3 1/2 |
| WR-132              | 6.050 | 11       | 3     | 3     | 11       | 3     | 3 1/4 | 11       | 3     | 3 1/2 | 13                | 3 1/2   | 3 1/2 |
| WR-132XHD           | 6.050 | 11 1/4   | 3     | 3     | 11 1/4   | 3     | 3     | 11 5/8   | 3     | 3 1/2 | 13 5/8            | 3 1/4   | 3 1/2 |

Remarque : les brides de fixation du modèle A peuvent mettre en difficulté le transport – consulter cette question avec l'établissement.

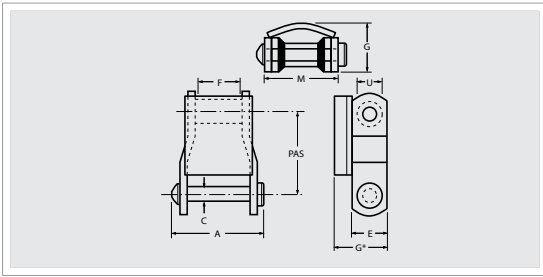
### ATTACHES SPECIAUX DECOUPES\*



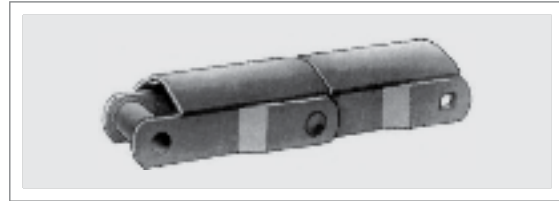
| Numéro de la chaîne | G      | R     | T     | M      |
|---------------------|--------|-------|-------|--------|
|                     | pouces |       |       |        |
| WR-124              | 7 5/16 | 12    | 7     | 4      |
| WR-124XHD           | 7 5/16 | 12    | 7     | 4 1/4  |
| WR-106              | 8 1/4  | 6     | 6 3/4 | 3 7/8  |
| WRC-110             | 8 1/4  | 6     | 6 3/4 | 3 7/8  |
| WR-106XHD           | 9      | 6 3/8 | 7     | 4 5/64 |
| WR-132              | 7 5/16 | 6     | 7     | 5 1/2  |
| WRC-132             | 7 5/16 | 6     | 7     | 5 1/2  |

\* Disponibles en version inséparable avec une barre ou soudée.





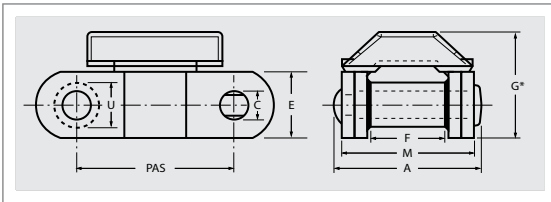
## SURFACE SUPÉRIEURE UNIVERSELLE EN ACIER SOUDÉE



| Numéro de la chaîne | Pas de la chaîne | Maillons<br>pcs./pied | Poids moyen<br>livres/pied | A      | C    | E     | F     | G*      | M       | U     |
|---------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|--------|------|-------|-------|---------|---------|-------|
|                     | pouces           |                       |                            | pouces |      |       |       |         |         |       |
| WR-78 U             | 2.609            | 4.6                   | 6.0                        | 3      | 1/2  | 1 1/4 | 1     | 1 13/16 | 2 5/8   | 7/8   |
| WR-78 XH DU         | 2.636            | 4.6                   | 10.4                       | 3.45   | 9/16 | 1 1/4 | 1     | 1.90    | 2 13/16 | 1     |
| WR-82 U             | 3.075            | 3.9                   | 8.0                        | 3 1/2  | 9/16 | 1 1/4 | 1 1/8 | 2       | 3       | 1     |
| WR-82 XH DU         | 3.075            | 3.9                   | 13.5                       | 4      | 3/4  | 1 1/2 | 1 1/8 | 2 3/8   | 3 5/16  | 1 1/4 |
| WR-130/8U           | 4.000            | 3.0                   | 4.8                        | 3      | 1/2  | 1 1/4 | 1     | 1 13/16 | 2 5/8   | 7/8   |
| WR-124 U            | 4.000            | 3.0                   | 13.0                       | 4 1/4  | 3/4  | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/2   | 3 5/8   | 1 1/4 |
| WR-124 XH DU        | 4.063            | 3.0                   | 19.8                       | 4 5/8  | 1    | 2     | 1 1/2 | 3 1/4   | 4 1/16  | 1 5/8 |

\* Dimensions nominales

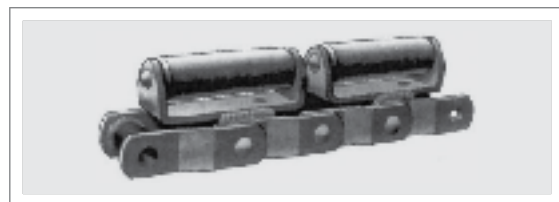
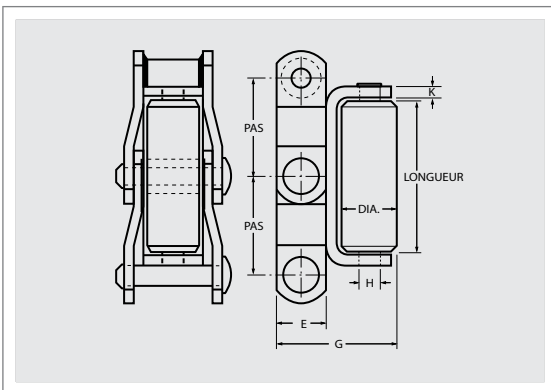
## CHAÎNE EN ACIER SOUDE DE LA MARQUE CAN-AM DOTÉE D'UN BOUCHON U.H.M.W.



| Numéro de la chaîne | Pas de la chaîne | Maillons<br>pcs./pied | Poids moyen<br>livres/pied | A      | C    | E     | F   | G*      | M     | U   |
|---------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|--------|------|-------|-----|---------|-------|-----|
|                     | pouces           |                       |                            | pouces |      |       |     |         |       |     |
| WR-78 UP            | 2.609            | 4.6                   | 5.4                        | 3      | 1/2  | 1 1/4 | 1   | 1 15/16 | 2 5/8 | 7/8 |
| 81X UP              | 2.609            | 4.6                   | 3.4                        | 2 1/2  | 7/16 | 1 1/8 | 7/8 | 1 7/8   | 1 5/8 | 7/8 |

\* Dimensions nominales

## CHAÎNES EN ACIER AVEC SURFACE SUPÉRIEURE A ROULEAUX AVEC ROULEAUX EN NYLON



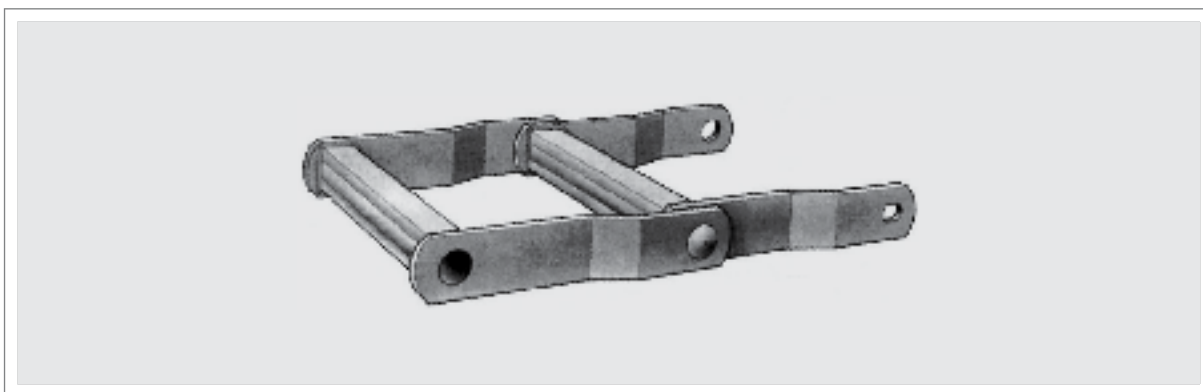
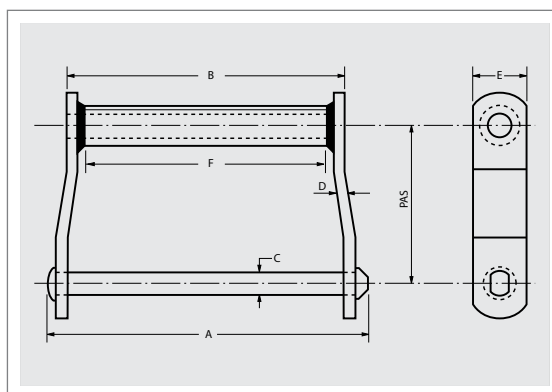
| Numéro de la chaîne | Pas de la chaîne | Maillons | Poids moyen | Longueur du rouleau | Diamètre du rouleau | Largeur de la barre | Hauteur totale | Matériaux d'exécution pour la bride de fixation | Diamètre des rivets pour rouleau |
|---------------------|------------------|----------|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------|---|----------------------------------|
|                     | pouces           |          |             |                     |                     | E                   |                |   |                                  |
| WR-78RTN            | 2.609            | 4.6      | 7.9         | 4                   | 1 1/4               | pouces              |                |   | 1/2                              |
|                     |                  |          |             |                     |                     | 1 1/4               | 3 1/8          | 1/4   |                                  |

La chaîne standard de ce type est fournie avec des rouleaux pleins en nylon. Les modèles WRC 78 ( chaîne de combinaison) est également disponible.

## CHAINES À RACLETTES EN ACIER SOUDEE

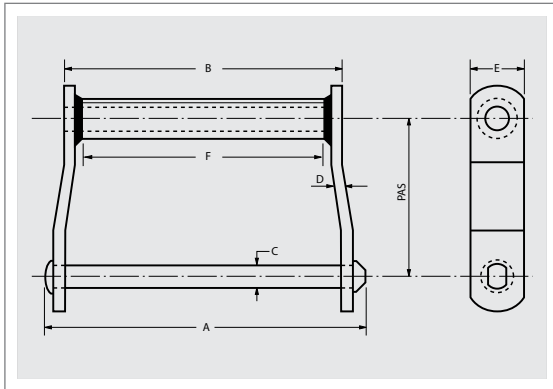
CHAINES À RACLETTES EN ACIER SOUDEE assure un service efficace et économique lors du transport des rabatures et des autres sciures ainsi que lors des applications similaires. Elles se caractérisent par une forme originelle du tambour, grâce auquel les rivets touchent le tambour en permanence. Ainsi, les rivets sont usés au maximum. En outre, elles se caractérisent par une haute résistance aux chocs, une possibilité de fixer les attaches par soudage et de traiter thermiquement et/ou tremper par induction des pièces bien définies.

**Notre offre comprend une chaîne tonneau de retour. Veuillez contacter le fabricant.**

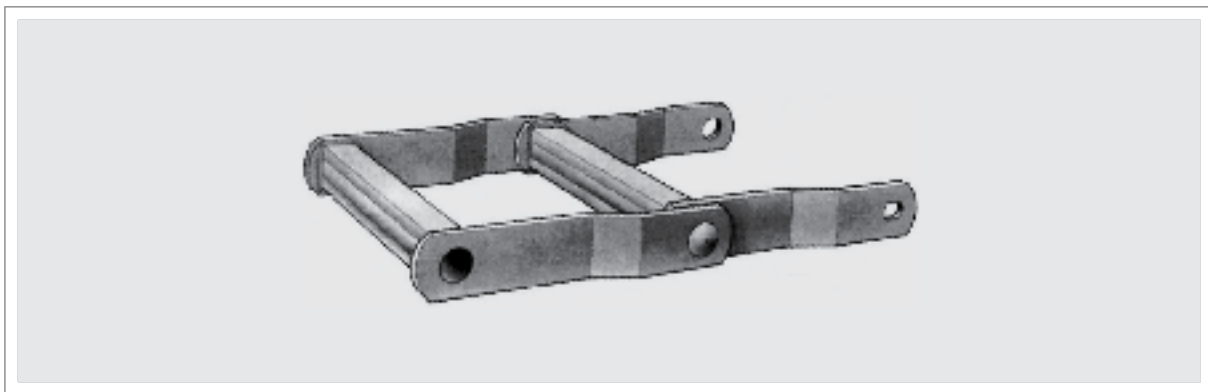


| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre d'un rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'un dent sur la ligne de pas |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
|                     |       |            |                              |           |             | A                            | B                                | C                   | D                              | E                            | F  |
| pouces              |       | livres     |                              | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                     |                                |                              |  |
| WD-102              | 5.000 | 51,000     | 10,200                       | 2.4       | 12.0        | 9 1/4                        | 7 3/4                            | 3/4                 | 3/8                            | 1 1/2                        | 6 3/8  |
| WD-104              | 6.000 | 51,000     | 10,200                       | 2.0       | 8.1         | 6 3/4                        | 5 3/8                            | 3/4                 | 3/8                            | 1 1/2                        | 4 1/8  |
| WD-110              | 6.000 | 51,000     | 10,200                       | 2.0       | 12.0        | 11 3/4                       | 10 1/4                           | 3/4                 | 3/8                            | 1 1/2                        | 9  |
| WD-112              | 8.000 | 51,000     | 10,200                       | 1.5       | 9.5         | 11 3/4                       | 10 1/4                           | 3/4                 | 3/8                            | 1 1/2                        | 9  |
| WD-116              | 8.000 | 51,000     | 10,200                       | 1.5       | 13.8        | 15 1/2                       | 14 1/8                           | 3/4                 | 3/8                            | 1 3/4                        | 13   |
| WD-118              | 8.000 | 70,000     | 14,000                       | 1.5       | 18.7        | 16 5/8                       | 14 7/8                           | *7/8                | 1/2                            | 2                            | 13 1/4   |
| WD-120              | 6.000 | 70,000     | 14,000                       | 2.0       | 18.4        | 12                           | 10 1/4                           | *7/8                | 1/2                            | 2                            | 8 3/4  |
| WD-122              | 8.000 | 70,000     | 14,000                       | 1.5       | 15.3        | 12                           | 10 1/4                           | *7/8                | 1/2                            | 2                            | 8 3/4  |
| WD-480              | 8.000 | 70,000     | 14,000                       | 1.5       | 17.1        | 14 1/2                       | 12 3/4                           | *7/8                | 1/2                            | 2                            | 11   |

\* Disponibles également avec une axe de 1" de diamètre.



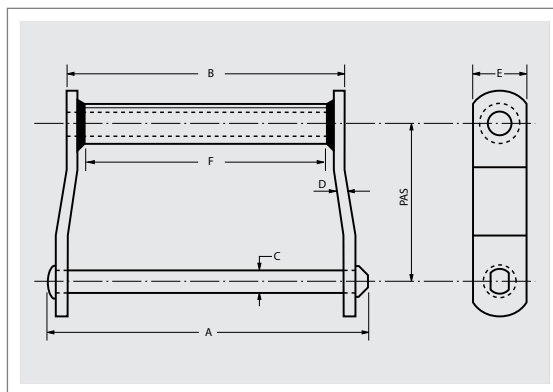
## CHAINES A RACLETTE CHARGES LOURDES DE LA MARQUE CAN-AM (XHD)



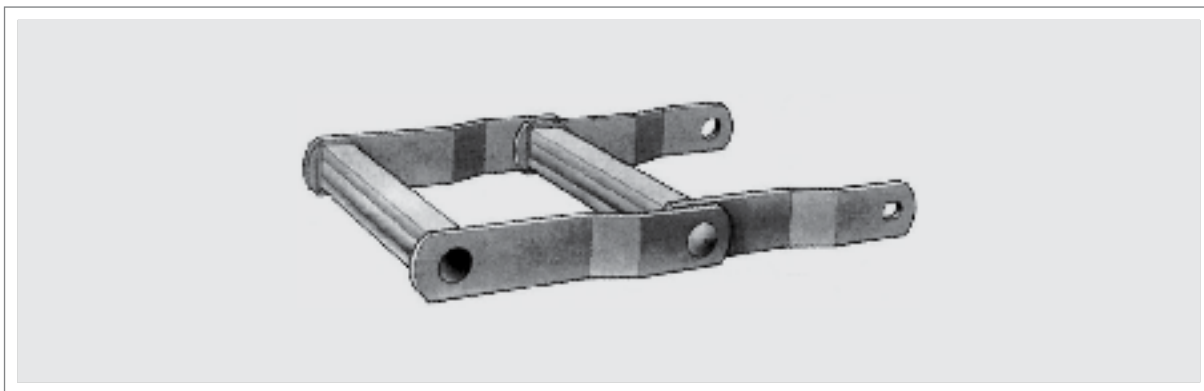
| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre d'un rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'un dent sur la ligne de pas |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
|                     |       |            |                              |          |             | A                            | B                                | C                   | D                              | E                            | F  |
|                     |       |            |                              |          |             | pouces                       |                                  |                     |                                |                              |  |
| WD-120XHD           | 6.000 | 122,000    | 24,400                       | 2.0      | 22.5        | 12 3/4                       | 10 1/2                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 8 3/4  |
| WD-118XHD           | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5      | 22.5        | 17 3/8                       | 15 1/8                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 11   |
| WD-122XHD           | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5      | 19.5        | 12 3/4                       | 10 1/2                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 8 3/4  |
| WD-480XHD           | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5      | 21.0        | 15 1/4                       | 13                               | 1                   | 5/8                            | 2                            | 11   |

## CHAINE SUPER HOG

La chaîne de raclette « SUPER HOG » DE CAN-AM, équipée d'un tambour tubulaire sans soudure. Ce tambour constitue un support pour un rivet en acier, traité à travers et par induction, dont le diamètre est de 1". La structure « Super Hog » élimine l'écrasement et l'usure de la surface du tambour, ainsi que l'usure liée au contact avec la roue. En cas de difficulté de transport, utilisez les chaînes « Super Hog » de la marque CAN-AM à l'occasion du transport des billes, pour le convoyeurs de sciures, ainsi qu'en cas d'application des engins soumises charges lourdes avec carburant.



Les chaînes ordinaires « SUPER HOG » sont équipées des rivets entièrement trempés à travers et par induction. Elles sont également disponibles en version équipée soit des barres (WDRS) soit des barres avec tambours (WDH), soumis au traitement thermique.

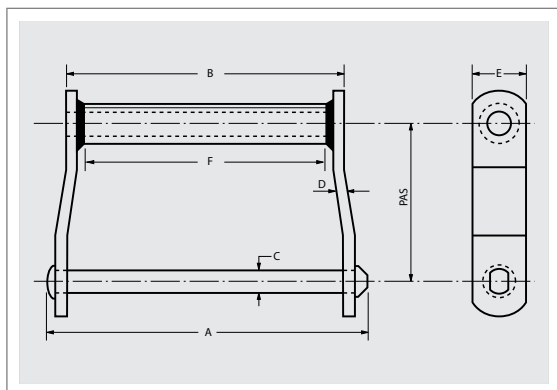


**TAMBOURS LOURDS RESISTANTS A L'ECRASEMENT • MEILLEURE VITESSE DE TRAVAIL**  
**• DUREE D'EXPLOITATION PROLONGEE • ARRETS PLUS COURTS**  
**• RIVETS AJUSTES PAR GLISSAGE LIMITENT LE CONTACT AVEC LA ROUE • PLUS GRANDE CAPACITE DE CHARGES**

| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | S.H. *<br>Maillons | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre d'un rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'un dent sur la ligne de pas |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|--------------------|-------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
|                     |       |            |                              |                    |             | A                            | B                                | C                   | D                              | E                            | F  |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied          | livres/pied | pouces                       |                                  |                     |                                |                              |  |
| WDRS118-SH          | 8.000 | 85,500     | 17,100                       | 1.5                | 22.0        | 16 5/8                       | 14 7/8                           | 1                   | 1/2                            | 2                            | 13 1/4   |
| WDRS118-XHDSH       | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5                | 24.5        | 17 3/8                       | 14 7/8                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 13 1/4   |
| WDRS120-SH          | 6.000 | 85,500     | 17,100                       | 2.0                | 22.0        | 12                           | 10 1/4                           | 1                   | 1/2                            | 2                            | 8 3/4  |
| WDRS120-XHDSH       | 6.000 | 122,000    | 24,400                       | 2.0                | 24.0        | 12 3/4                       | 10 1/4                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 8 3/4  |
| WDRS122-SH          | 8.000 | 85,500     | 17,100                       | 1.5                | 17.5        | 12                           | 10 1/4                           | 1                   | 1/2                            | 2                            | 8 3/4  |
| WDRS122-XHDSH       | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5                | 20.0        | 12 3/4                       | 10 1/4                           | 1                   | 5/8                            | 2                            | 8 3/4  |
| WDRS480-SH          | 8.000 | 85,500     | 17,100                       | 1.5                | 21.5        | 14 1/2                       | 12 3/4                           | 1                   | 1/2                            | 2                            | 11   |
| WDRS480-XHDSH       | 8.000 | 122,000    | 24,400                       | 1.5                | 23.0        | 15 1/4                       | 13                               | 1                   | 5/8                            | 2                            | 11   |

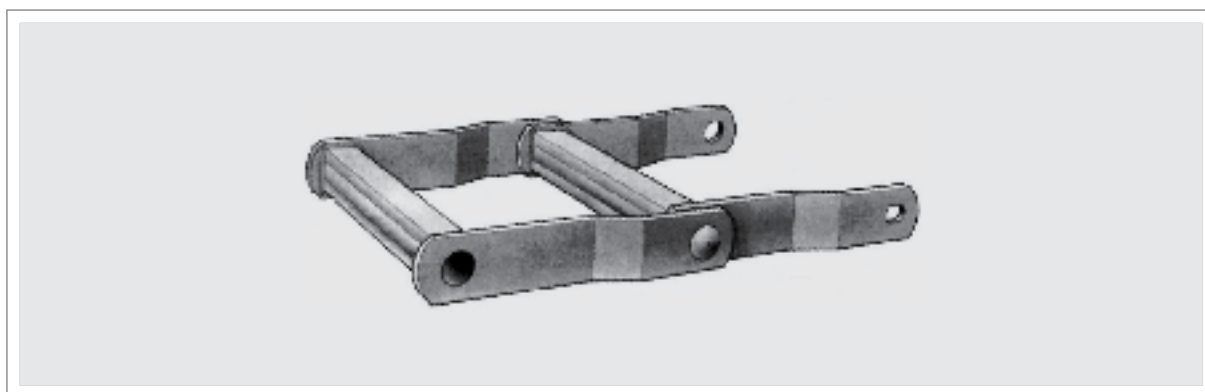
\* S.H. = Super Hog

## CHAINES WHOLE HOG



LES CHAINES DE RACLETTE « WHOLE HOG » DE LA MARQUE CAN-AM ont les mêmes qualités de résistance que les chaînes « Super Hog ». La différence est : un tambour plus lourd, rond mais toutefois muni des mêmes rivets lubrifiés et surdimensionnés. La chaîne en question est destinée aux billes grandes et aux opérations bidirectionnelles. Utilisez les chaînes « Whole Hog » dans des conditions de travail sévères, afin que cette chaîne « forte » accomplisse sa mission. Les chaînes CAN-AM... faites pour faire face aux plus grands défis !

Les chaînes ordinaires « WHOLE HOG » sont équipées des rivets entièrement trempés d'abord à travers, et ensuite par induction. Elles sont également équipées des barres latérales, trempées à travers.

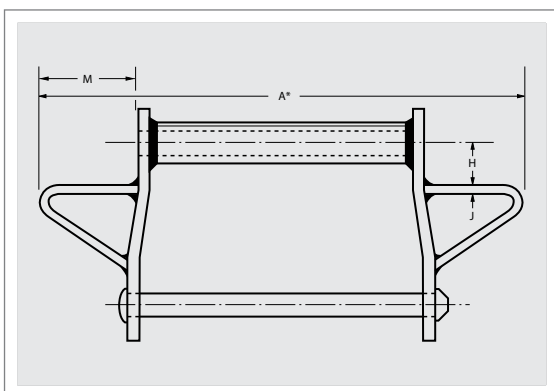
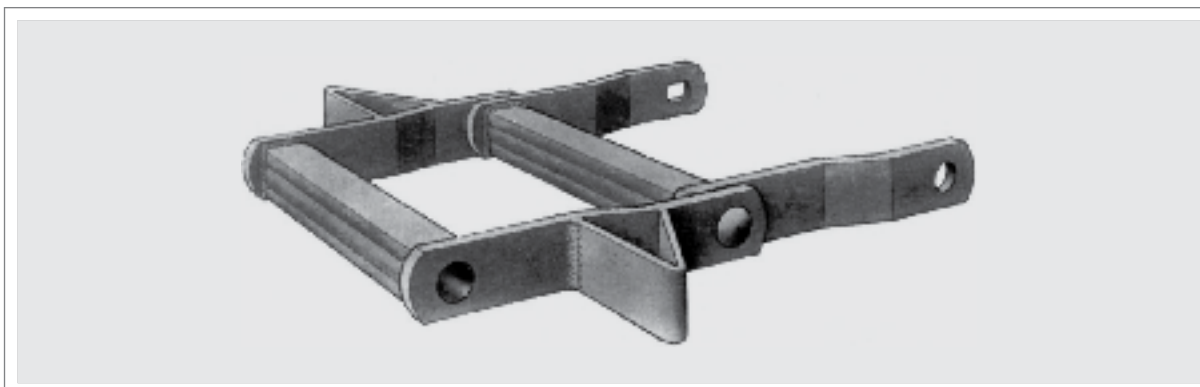


**TAMBOURS LOURDS RESISTANTS A L'ECRASMENT • MEILLEURE VITESSE DE TRAVAIL**  
**• DUREE D'EXPLOITATION PROLONGEE • ARRETS PLUS COURTS**  
**• RIVETS AJUSTES PAR GLISSAGE LIMITENT LE CONTACT AVEC LA ROUE • PLUS GRANDE CAPACITE DE CHARGES**

| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | W.H. *<br>Maillons | Poids moyen | Largeur totale | Longueur                | Diamètre | Epaisseur | Hauteur | Surface    |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|--------------------|-------------|----------------|-------------------------|----------|-----------|---------|------------|
|                     |       |            |                              |                    |             | approximative  | des galets de roulement |          |           |         | d'un rivet |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied          | livres/pied | A              | B                       | C        | D         | E       | F          |
|                     |       | pouces     |                              |                    |             |                |                         |          |           |         |            |
| WDRS118-WH          | 8.000 | 85.500     | 17.100                       | 1.5                | 25.5        | 16 5/8         | 14 7/8                  | 1        | 1/2       | 2       | 13 1/4     |
| WDRS118-XHDWH       | 8.000 | 122.000    | 24.400                       | 1.5                | 28.0        | 17 3/8         | 14 7/8                  | 1        | 5/8       | 2       | 13 1/4     |
| WDRS120-WH          | 6.000 | 85.500     | 17.100                       | 2.0                | 24.0        | 12             | 10 1/4                  | 1        | 1/2       | 2       | 8 3/4      |
| WDRS120-XHDWH       | 6.000 | 122.000    | 24.400                       | 2.0                | 27.0        | 12 3/4         | 10 1/4                  | 1        | 5/8       | 2       | 8 3/4      |
| WDRS122-WH          | 8.000 | 85.500     | 17.100                       | 1.5                | 20.0        | 12             | 10 1/4                  | 1        | 1/2       | 2       | 8 3/4      |
| WDRS122-XHDWH       | 8.000 | 122.000    | 24.400                       | 1.5                | 22.0        | 12 3/4         | 10 1/4                  | 1        | 5/8       | 2       | 8 3/4      |
| WDRS480-WH          | 8.000 | 85.500     | 17.100                       | 1.5                | 22.5        | 14 1/2         | 12 3/4                  | 1        | 1/2       | 2       | 11         |
| WDRS480-XHDWH       | 8.000 | 122.000    | 24.400                       | 1.5                | 25.0        | 15 1/4         | 13                      | 1        | 5/8       | 2       | 11         |

\* W.H. = Whole Hog

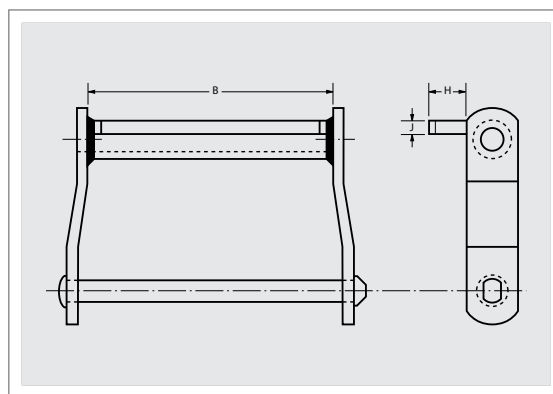
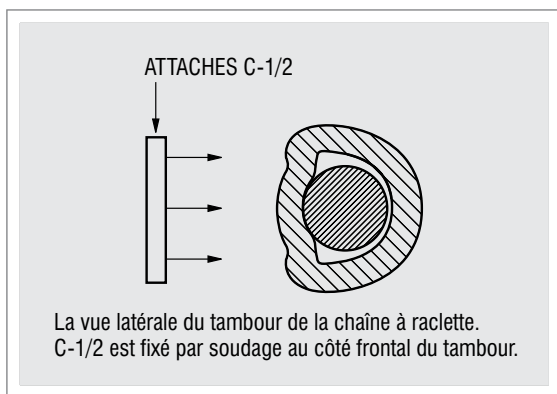
ATTACHES TYPE WING



| Numéro de la chaîne | A*     | H     | J   | M       |
|---------------------|--------|-------|-----|---------|
|                     |        |       |     |         |
| WD 102              | 14 1/2 | 1 1/2 | 3/8 | 3 1/4   |
| WD 104              | 12     | 2 1/4 | 3/8 | 3 3/8   |
| WD 110              | 17     | 2 1/4 | 3/8 | 3 3/8   |
| WD 112              | 17     | 2 1/4 | 3/8 | 3 3/8   |
| WD 113              | 17     | 2 1/4 | 3/8 | 3 3/8   |
| WD 116              | 22     | 2 1/2 | 3/8 | 3 15/16 |
| WD 118              | 22     | 2 1/2 | 1/2 | 3 9/16  |
| WD 120              | 17     | 2 1/2 | 1/2 | 3 3/8   |
| WD 122              | 17     | 2 1/2 | 1/2 | 3 3/8   |
| WD 480              | 22     | 2 1/2 | 1/2 | 4 5/8   |
| WD 120XHD           | 17 1/4 | 2 1/2 | 1/2 | 3 1/4   |
| WD 118XHD           | 22 1/4 | 2 1/2 | 1/2 | 3 7/16  |
| WD 480XHD           | 22 1/4 | 2 1/2 | 1/2 | 4 1/2   |

\* Précisez les dimensions.

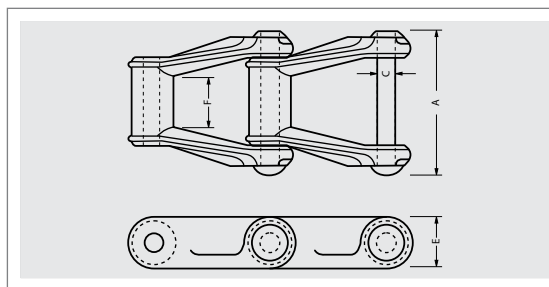
## ATTACHES C-1/2", C-1, C-3, C-4



| Numéro de la chaîne | C-1/2* |     |       | C-1    |     |       | C-3    |     |       | C-4    |     |   |
|---------------------|--------|-----|-------|--------|-----|-------|--------|-----|-------|--------|-----|---|
|                     | B      | J   | H     | B      | J   | H     | B      | J   | H     | B      | J   | H |
|                     | pouces |     |       |        |     |       |        |     |       |        |     |   |
| WD 102              | 6 3/4  | 3/8 | 1 1/2 | 6 3/4  | 3/8 | 1 1/2 | 6 3/4  | 3/8 | 1 3/4 | 6 3/4  | 3/8 | 3 |
| WD 104              | 4 1/2  | 3/8 | 1 1/2 | 4 1/2  | 3/8 | 1 1/2 | 4 1/2  | 3/8 | 1 3/4 | 4 1/2  | 3/8 | 3 |
| WD 110              | 9 1/4  | 3/8 | 1 1/2 | 9 1/4  | 3/8 | 1 1/2 | 9 1/4  | 3/8 | 1 3/4 | 9 1/4  | 3/8 | 3 |
| WD 112              | 9 1/4  | 3/8 | 1 1/2 | 9 1/4  | 3/8 | 1 1/2 | 9 1/4  | 3/8 | 1 3/4 | 9 1/4  | 3/8 | 3 |
| WD 113              | 9      | 1/2 | 1 1/2 | 9      | 1/2 | 1 3/4 | 9      | 1/2 | 1 3/4 | 9      | 1/2 | 4 |
| WD 116              | 13     | 3/8 | 1 3/4 | 13     | 3/8 | 1 3/4 | 13     | 3/8 | 1 3/4 | 13     | 3/8 | 4 |
| WD 118              | 13 1/2 | 1/2 | 2     | 13 1/2 | 1/2 | 1 3/4 | 13 1/2 | 1/2 | 2     | 13 1/2 | 1/2 | 4 |
| WD 120              | 9      | 1/2 | 2     | 9      | 1/2 | 1 3/4 | 9      | 1/2 | 2     | 9      | 1/2 | 4 |
| WD 122              | 9      | 1/2 | 2     | 9      | 1/2 | 1 3/4 | 9      | 1/2 | 2     | 9      | 1/2 | 4 |
| WD 480              | 11 1/2 | 1/2 | 2     | 11 1/2 | 1/2 | 1 3/4 | 11 1/2 | 1/2 | 2     | 11 1/2 | 1/2 | 4 |

\* Remarque : Les attaches C-1/2 sont fixés par soudage à la partie frontale du tambour, tandis que les attaches C-1, C-3, C-4 sont fixés par soudage à sa surface supérieure. Les attaches C-1/2 ne dépassent pas la hauteur de la barre latérale.

## LES CHAÎNES MALLÉABLES

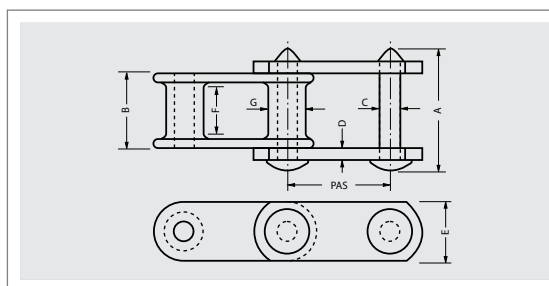


| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Maillons | Poids moyen | Largeur totale | Diamètre du rivet | Hauteur de la barre latérale | Surface maximale du pignon |
|---------------------|-------|------------|----------|-------------|----------------|-------------------|------------------------------|----------------------------|
|                     |       |            |          |             | A              | C                 |                              |                            |
|                     |       |            |          |             | pouces         |                   |                              |                            |
| H-78                | 2.609 | 20,200     | 4.6      | 4.2         | 3 3/8          | 1/2               | 1 1/8                        | 1                          |
| H-82                | 3.075 | 22,000     | 3.9      | 5.5         | 4 1/16         | 9/16              | 1 1/4                        | 1 1/8                      |

## COMBINAISON DE LA CHAÎNE EN ACIER ET MALLÉABLE

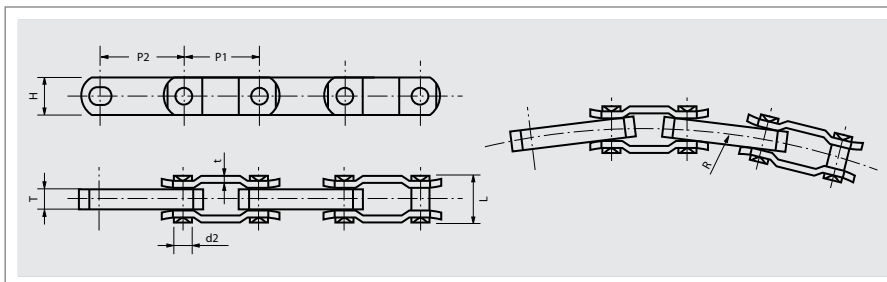
Ces chaînes de combinaison sont constituées de maillons centraux malléables et perlitiques traités thermiquement avec barres latérales en acier au carbone.

\* La structure disponible est soit rivée, soit équipé des axes et des clips. Les axes et les clips SS sont également disponibles sur stock.



| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Maillons | Poids moyen | Largeur totale | Longueur du galet de roulement | Diamètre du rivet | Épaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface maximale du pignon | Diamètre du tambour |
|---------------------|-------|------------|----------|-------------|----------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------|
|                     |       |            |          |             | A              | B                              | C                 | D                              | E                            | F                          | G                   |
|                     |       |            |          |             | pouces         |                                |                   |                                |                              |                            |                     |
| C 55*               | 1.630 | 9,000      | 7.4      | 2.0         | 1 13/16        | 1 7/32                         | 3/8               | 7/32                           | 23/32                        | 3/4                        | 0.72                |
| C 77*               | 2.308 | 11,000     | 5.2      | 2.3         | 2 3/32         | 1 1/4                          | 7/16              | 3/16                           | 7/8                          | 11/16                      | 0.72                |
| C 188               | 2.609 | 14,000     | 4.6      | 3.5         | 2 5/8          | 1 9/16                         | 1/2               | 1/4                            | 1 1/8                        | 7/8                        | 7/8                 |
| C 131               | 3.075 | 24,000     | 3.9      | 6.7         | 3 5/8          | 2                              | 5/8               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8                      | 1 7/32              |
| C 102B              | 4.000 | 24,000     | 3.0      | 6.4         | 4 9/16         | 2 25/32                        | 5/8               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2                      | 1                   |

## CHAÎNE A DOUBLE COURBURE



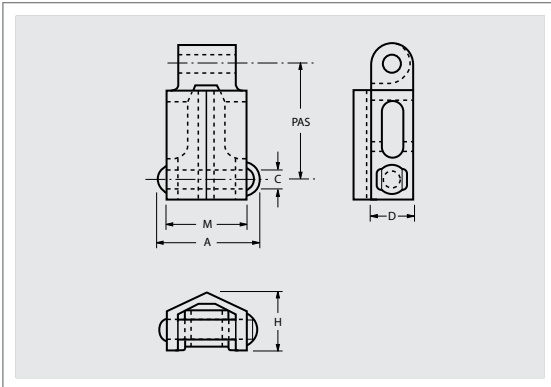
| Numéro de la chaîne | Pas   | Pas | Épaisseur de la plaque intérieure | Dimension de l'axe |        | Dimension de la plaque |       | Diamètre de la courbe/arc latérale | Capacités de flexion | Poids       |
|---------------------|-------|-----|-----------------------------------|--------------------|--------|------------------------|-------|------------------------------------|----------------------|-------------|
|                     | P1    | P2  |                                   | T                  | d2 max | L max                  | H max |                                    |                      |             |
|                     |       |     |                                   |                    | pouces |                        |       |                                    | livres               | livres/pied |
| 3500                | 2 1/2 | 3   | 5/8                               | 0.56               | 1 7/16 | 1 1/4                  | 1/4   | 20                                 | 36,300               | 3.5         |



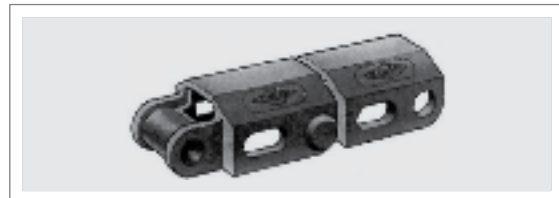
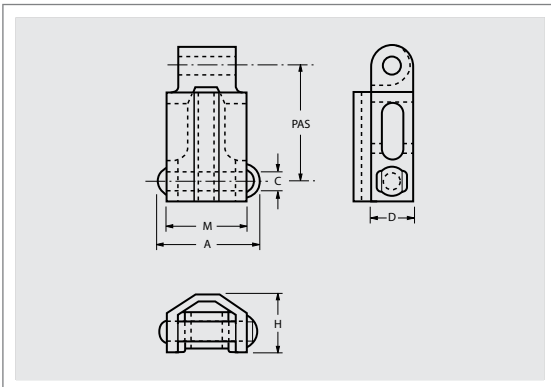
## CHAÎNE DE MANUTENTION EN FONTE MALLEABLE

Les chaînes Rooftop et Camelback sont vaguement utilisées dans l'industrie de la pâte et la manutention du bois – ceci concerne les plates-formes de transmission où la charge est déplacée transversalement au moyen d'une chaîne double au minimum. Elle est déchargée le long de la plate-forme. La vitesse maximale recommandée est de 100 pieds/minute.

### ROOF TOP H-78A, H-130



### CAMELBACK H-78B, H-138



### COMBINAISON : ROOF TOP C-55A, CAMELBACK C-55B, UNITOP C-55D



| Numéro de la chaîne | Pas    | Résistance | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale | Largeur du toit | Diamètre du rivet | Hauteur de la barre latérale | Hauteur totale |
|---------------------|--------|------------|-----------|-------------|----------------|-----------------|-------------------|------------------------------|----------------|
|                     |        |            |           |             | A              | M               |                   |                              |                |
|                     | ponces | livres     | pcs./pied | livres/pied | ponces         |                 |                   |                              |                |
| H-78A               | 2.609  | 16,000     | 4.6       | 5.6         | 3 1/4          | 2 3/4           | 1/2               | 1 1/16                       | 1 11/16        |
| H-78B               | 2.609  | 16,000     | 4.6       | 6.1         | 3 1/4          | 2 3/4           | 1/2               | 1 1/16                       | 1 11/16        |
| H-130               | 4.000  | 14,000     | 3.0       | 5.2         | 3 1/4          | 2 13/16         | 1/2               | 1 7/64                       | 1 11/16        |
| H-138               | 4.000  | 15,000     | 3.0       | 5.8         | 3 1/4          | 2 13/16         | 1/2               | 1 7/64                       | 1 11/16        |
| C55A, C55B, C55D    | 1.630  | 9,000      | 7.4       | 3.2         | 2              | 1.2             | 3/8               | 3/4                          | 1 1/4          |

REMARQUE : Capuchons poussoirs en uréthane à pression sont disponibles pour les applications sans symboles.

# Chaînes de transmission et pour les maillons coupants

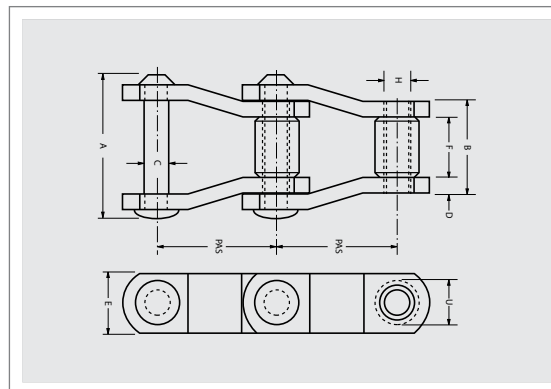
## CHAÎNES DE TRANSMISSION

Les chaînes de transmission sont vaguement utilisées dans l'industrie de la pâte et du bois – ceci concerne le transport, la transmission et le levage. Ils sont disponibles en 2 versions : l'une avec une barre courbe et l'autre avec une barre latérale droite. La majorité des chaînes à rouleaux et à douille sont utilisées avec succès dans les systèmes de commande et les convoyeurs soit à une vitesse basse, soit

à une vitesse modérée, car lesdites chaînes sont fabriquées conformément aux normes du marché, relatives aux paramètres tels que jeu, ajustement et limites. Les broches à une des extrémités du rivet et les surfaces plates à deux extrémités de la douille empêchent la rotation des pièces en question dans les trous de la barre latérale.

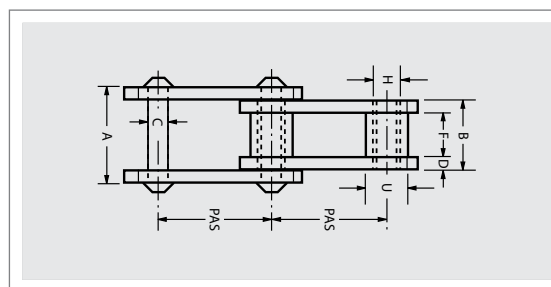
Les chaînes de transmission sont vaguement utilisées dans l'industrie, du fait de leur application dans les tables de découpages, des rabots métalliques en acier coulé ainsi que des autres attaches spécialisées. (Voir pages 35 et 36.)

### MODELE EQUIPE D'UNE BARRE LATÉRALE COUDE



| Numéro de la chaîne | Type de chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons | Poids moyen | Barres latérales |       |           | Axes   |         |           | Douille |           | Rouleau |        |           | Longueur du galet de roulement |   |
|---------------------|----------------|-------|------------|------------------------------|----------|-------------|------------------|-------|-----------|--------|---------|-----------|---------|-----------|---------|--------|-----------|--------------------------------|---|
|                     |                |       |            |                              |          |             | D                | E     | Matériaux | C      | A       | Matériaux | H       | Matériaux | U       | F      | Matériaux |                                | B |
|                     |                |       |            |                              |          |             | pouces           |       |           | pouces |         |           | pouces  |           |         | pouces |           |                                |   |
| SO-578              | 0              | 2.609 | 19,000     | 2,200                        | 4.6      | 2.7         | 5/32             | 1     | CH        | 3/8    | 2 5/64  | CH        | 9/16    | CC        | 7/8     | 1 1/16 | CC        | 1 7/16                         |   |
| MO-88               | 0              | 2.609 | 20,000     | 2,400                        | 4.6      | 3.8         | 1/4              | 1 1/8 | C         | 7/16   | 2 11/32 | CH        | 5/8     | CC        | 7/8     | 1 1/16 | CC        | 1 5/8                          |   |
| LXS-882             | 0              | 2.609 | 29,000     | 2,800                        | 4.6      | 3.9         | 1/4              | 1 1/8 | CH        | 7/16   | 2 11/32 | AH        | 5/8     | AC        | 7/8     | 1 1/8  | CH        | 1 15/16                        |   |
| MOH-578             | 0              | 2.609 | 19,000     | 2,200                        | 4.6      | 2.7         | 7/32             | 1     | CH        | 3/8    | 2 5/64  | CH        | 9/16    | CC        | 7/8     | 1 1/16 | CH        | 1 27/64                        |   |

### MODELE EQUIPE D'UNE BARRE LATÉRALE DROITE



| Numéro de la chaîne | Type de chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons | Poids moyen | Barres latérales |       |         |           | Axes |         |           | Douille |           | Rouleau |        |           | Longueur du galet de roulement |        |
|---------------------|----------------|-------|------------|------------------------------|----------|-------------|------------------|-------|---------|-----------|------|---------|-----------|---------|-----------|---------|--------|-----------|--------------------------------|--------|
|                     |                |       |            |                              |          |             | Bloc             | Joint | Hauteur | Matériaux | C    | A       | Matériaux | H       | Matériaux | U       | F      | Matériaux |                                | B      |
|                     |                |       |            |                              |          |             | pouces           |       |         |           |      | pouces  |           |         |           | pouces  |        |           |                                | pouces |
| MS-88               | S              | 2.609 | 26,000     | 2,500                        | 4.6      | 3.8         | 1/4              | 1/4   | 1 1/8   | C         | 7/16 | 2 11/32 | CH        | 5/8     | CC        | 7/8     | 1 1/16 | CC        | 1 5/8                          |        |
| 81-X                | S              | 2.609 | 22,000     | 2,200                        | 4.6      | 2.6         | 5/32             | 5/32  | 1 1/8   | CH        | 7/16 | 1 55/64 | AC        | 5/8     | AC        | 29/32   | 1 1/16 | CH        | 1 3/8                          |        |
| 81-XH               | S              | 2.609 | 41,800     | 5,000                        | 4.6      | 3.9         | 5/16             | 7/32  | 1 1/4   | CH        | 7/16 | 2.33    | AC        | 5/8     | AC        | 29/32   | 1 1/16 | CH        | 1 11/16                        |        |
| 81-XHS              | S              | 2.609 | 41,800     | 5,000                        | 4.6      | 4.2         | 5/16             | 5/16  | 1 1/4   | CH        | 7/16 | 2 1/2   | AC        | 5/8     | AC        | 29/32   | 1 1/16 | CH        | 1 11/16                        |        |
| SS-188              | 0              | 2.609 | 26,000     | 2,500                        | 4.6      | 3.8         | 1/4              | 1/4   | 1 1/8   | CH        | 7/16 | 2 11/32 | AC        |         |           | 7/8     | 1 1/16 | CC        | 1 5/8                          |        |

Les chaînes pour trieuse à barre « J » – voir page 44.

Zéro = sans rouleau.

Désignation des matériaux à l'aide des lettres :

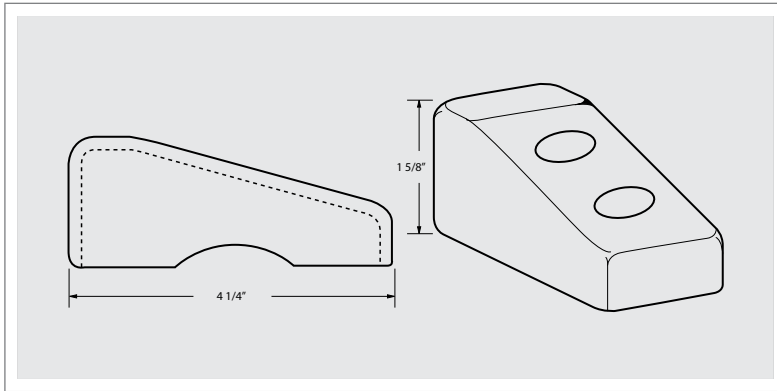
C : acier au carbone

CC : acier au carbone soumis au durcissement superficiel

AC : acier allié soumis au durcissement superficiel

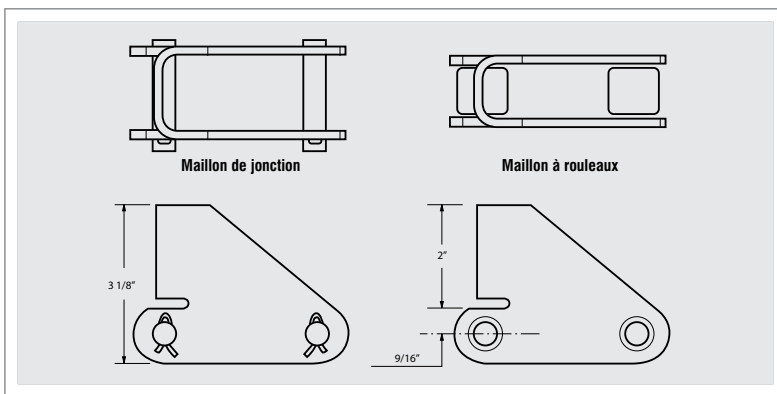
CH : acier au carbone traité thermiquement

AH : acier allié traité thermiquement



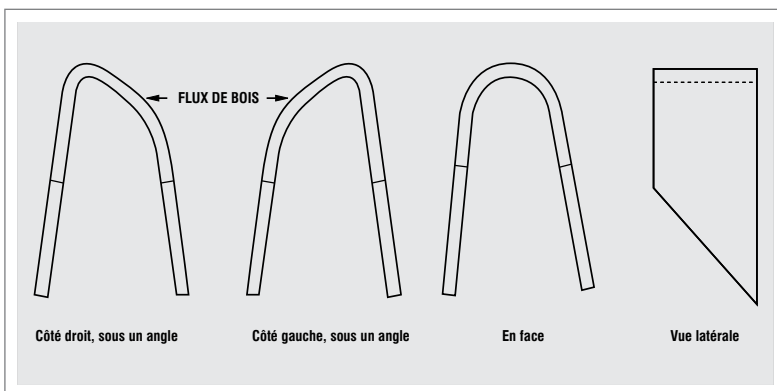
## CAST STEEL TRIMMER LUGS

- Adapté aux chaînes suivantes : SO-578, 81X, 81-XH, MS-88, MO-88, LXS-882
- Anses avec trous autonettoyants (comme présenté sur le dessin)



## PATTE DE PRESSION 81-X

- Une anse de pression solide indivisible ; multiples applications dans les scieries
- Disponible sur stock soit en tant que maillon de jonction, soit en tant que maillon à rouleaux.



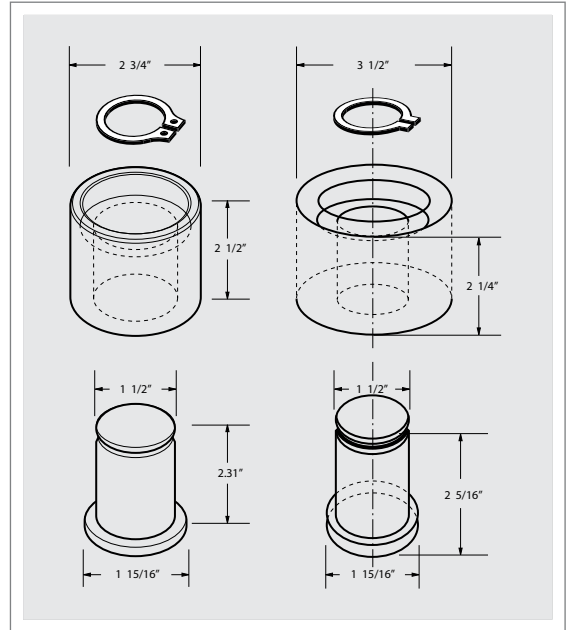
## ATTACHES POUR LES RABOTS METALLIQUES EN ACIER PREFABRIQUE DE LA MARQUE CAN-AM

Hauteurs standards – 1 1/2", 1 3/4", 2"  
– disponibles sur stock. Fabrication pour les chaînes en acier soudées et les chaînes à maillons coupants.

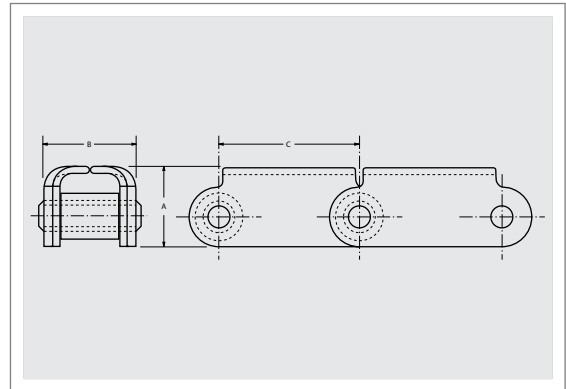
**TRIMMER UHMW ROLLER STYLE LUGS**

Modèle à rouleaux :

- adapté à toutes les chaînes à rouleaux SO-578, 81X, 81-XH, MS88-MO88, LXS882, MOH578
- Il est recommandé d'utiliser le modèle LXS882 – garant de la longévité de la chaîne
- En cas d'exigences spécifiques, nous fabriquons des pièces d'une hauteur et d'un diamètre extérieur requis

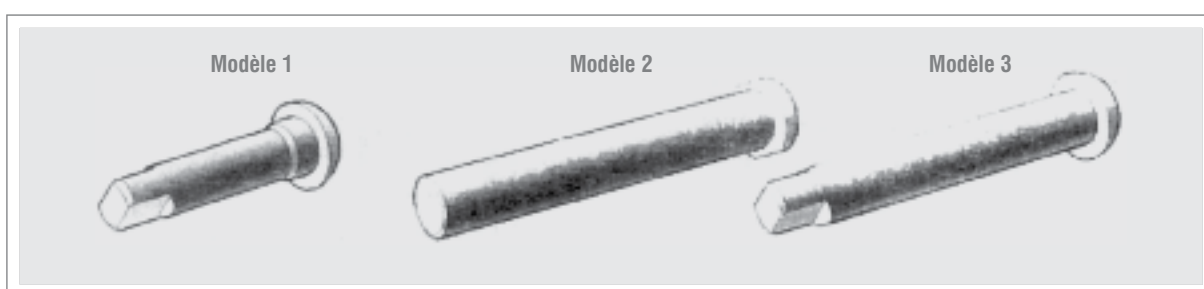


**81-X ROOFTOP**



| Numéro de la chaîne | A      | B       | C     |
|---------------------|--------|---------|-------|
|                     | pouces |         |       |
| 81-X Rooftop        | 1 1/2  | 1 13/16 | 2.609 |

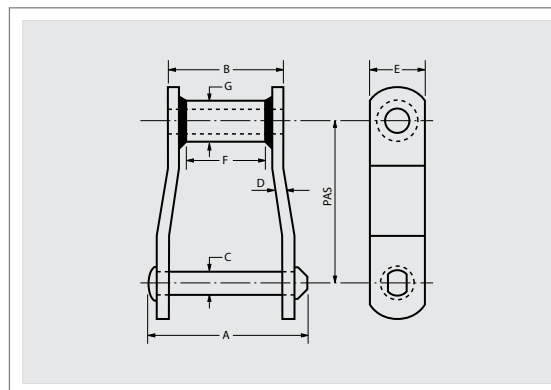
- Conformément au standard de la marque tous les rivets des chaînes industrielles de marque CAN-AM subissent un traitement thermique
- Conformément au standard de la marque tous les rivets de 1" de diamètre ou supérieur, destinés aux chaînes Super Hog et Whole Hog sont fournies après le traitement thermique et par induction
- Conformément au standard de la marque tous les rivets des chaînes à maillons coupants subissent un traitement thermique
- En option nous proposons la galvanisation électrolytique et le zingage ; disponible à la demande spéciale du Client



|                            | Numéro de la chaîne               | Numéro du rivet | Diamètre du rivet | Longueur du rivet au-dessous de sa tête | Poids approximatif |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------------|-------------------|---|--------------------|
|                            |                                   |                 | pouces            |   | livres/100 rivets  |
| Chaîne à maillons coupants | SO-578                            | 3               | 3/8               | 1 15/16                                 | 10                 |
|                            | MS-88                             | 3               | 7/16              | 2 1/4                                   | 16                 |
|                            | 81-X, 3939                        | 3               | 7/16              | 1 59/64                                 | 12                 |
|                            | MO-88                             | 3               | 7/16              | 2 1/4                                   | 16                 |
| Chaîne malléable           | LXS-882                           | 3               | 7/16              | 2 3/8                                   | 15                 |
|                            | C102-B                            | 3               | 5/8               | 4                                       | 50                 |
|                            | C-131                             | 1               | 5/8               | 3 1/4                                   | 48                 |
|                            | C-188                             | 3               | 1/2               | 2 1/2                                   | 16                 |
| Chaîne industrielle        | H-78, H-130, H-138                | 2               | 1/2               | 3 1/16                                  | 18                 |
|                            | H-82                              | 2               | 9/16              | 3 5/8                                   | 28                 |
|                            | WR-78, 78-4, 130, 138, 78 Rolltop | 1               | 1/2               | 2 13/16                                 | 17                 |
|                            | WR-78 (5") XHD                    | 1               | 9/16              | 3 1/2                                   | 26                 |
| Chaîne à raclettes         | WR-78 XHD                         | 1               | 9/16              | 3 3/32                                  | 26                 |
|                            | WR-82                             | 1               | 9/16              | 3 1/8                                   | 26                 |
|                            | WR-82XHD/WR-720S                  | 1               | 3/4               | 3 9/16                                  | 52                 |
|                            | WR-124, WR-106                    | 1               | 3/4               | 4                                       | 58                 |
|                            | WR-111                            | 1               | 3/4               | 4 5/8                                   | 64                 |
|                            | WR-144                            | 1               | 1                 | 4 1/8                                   | 97                 |
|                            | WR-124XHD/WR-106XHD               | 1               | 1                 | 4 5/8                                   | 101                |
|                            | WR-150, WR-WRC-132                | 1               | 1                 | 6                                       | 138                |
|                            | WR-WRC-132XHD                     | 1               | 1                 | 6 1/2                                   | 155                |
|                            | WR-WRC-157, WR-155                | 1               | 1 1/8             | 6 9/16                                  | 188                |
|                            | WHX-157XHD, WR-159                | 3               | 1 1/4             | 6.54                                    | 200                |
|                            | WRC-131                           | 1               | 3/4               | 3 1/4                                   | 52                 |
|                            | WD-102                            | 1               | 3/4               | 8 7/8                                   | 119                |
|                            | WD-104                            | 1               | 3/4               | 6 11/16                                 | 88.4               |
| WD-110, WD-112             | 1                                 | 3/4             | 11 17/32          | 150                                     |                    |
| WD-116                     | 1                                 | 3/4             | 15 13/32          | 198                                     |                    |
| WD-113                     | 1                                 | 7/8             | 11 15/16          | 210                                     |                    |
| WD-118                     | 1                                 | 7/8             | 16 9/16           | 290                                     |                    |
| WD-118-1                   | 1                                 | 1               | 16.57             | 372                                     |                    |
| WD-118XHD                  | 1                                 | 1               | 17                | 380                                     |                    |
| WD-120, WD-122             | 1                                 | 7/8             | 11 15/16          | 210                                     |                    |
| WD-120XHD                  | 1                                 | 1               | 12 15/16          | 278                                     |                    |
| WD-480                     | 1                                 | 7/8             | 14 7/16           | 258                                     |                    |
| WD-480XHD                  | 1                                 | 1               | 14 15/16          | 344                                     |                    |
| WD-480-1                   | 1                                 | 7/8             | 14 3/16           | 334                                     |                    |

L'offre de l'entreprise CAN-AM CHAINS comprend une gamme complète des chaînes utilisées notamment dans l'industrie OSB (contreplaqué). Dans la plupart des cas, il s'agit des projets brevetés, établis pour les applications spécifiques. Nous avons réussi à faire face aux problèmes communs, tels que corrosion, charge relative au choc, fatigue et usure. Pour tout renseignement complémentaire, contactez le représentant de l'entreprise « CAN-AM CHAINS ».

**CONVOYEURS PLATE-FORMES  
CONVOYEURS AVANCES EN PLONGEE DE L'ECORSEUSE  
CONVOYEURS ETANGS CHAUDS  
DECKS  
(CONVOYEURS POUR LE TRANSPORT DES BILLES)**



| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             | A                            | B                                | C                 | D                              |                              | F   | G                             |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WH-124 IBR          | 4.000 | 57,000     | 9,500                        | 3         | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WH-124XHD IBR       | 4.063 | 122,000    | 20,400                       | 3         | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-106XHD IBR       | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2         | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-132 IBR          | 6.050 | 122,000    | 20,300                       | 2         | 14.1        | 6 3/8                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-132XHD IBR       | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2         | 15.3        | 6 3/4                        | 4 21/32                          | 1                 | 5/8                            | 2                            | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-150 IBR          | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2         | 16.3        | 6 1/2                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-155 IBR          | 6.050 | 175,000    | 29,000                       | 2         | 19.0        | 6 13/32                      | 4 7/16                           | 1 1/8             | 9/16                           | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-157 IBR          | 6.050 | 185,000    | 30,000                       | 2         | 20.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/8             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1 3/4                         |
| WH-200 IBR          | 6.125 | 190,000    | 32,000                       | 2         | 22.1        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 2 1/2                        | 2 3/4   | 1.9                           |
| WH-159 IBR          | 6.125 | 210,000    | 35,000                       | 2         | 23.0        | 6 3/4                        | 4 5/8                            | 1 1/4             | 5/8                            | 3                            | 2 3/4   | 1.9                           |

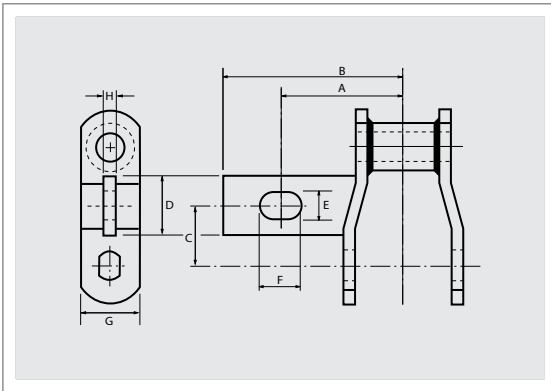
Toutes les chaînes mentionnées ci-dessus sont entièrement traitées thermiquement, y compris les rivets et les tambours trempés par induction. Spécifications techniques – voir page 1.

**CONVOYEURS POUR LE TRANSPORT SOUS ANGLE**

| Numéro de la chaîne | Pas   | Résistance | Charge de service admissible | Maillons  | Poids moyen | Largeur totale approximative | Longueur des galets de roulement | Diamètre du rivet | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Surface frontale approximative d'une dent sur la ligne de pas | Diamètre extérieur du tambour |
|---------------------|-------|------------|------------------------------|-----------|-------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|
|                     |       |            |                              |           |             | A                            | B                                | C                 | D                              |                              | F   | G                             |
|                     |       | pouces     | livres                       | pcs./pied | livres/pied | pouces                       |                                  |                   |                                |                              |   |                               |
| WH-82XHD IBR        | 3.075 | 57,400     | 8,400                        | 3.9       | 8.5         | 3 15/16                      | 2 3/8                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/8   | 1 1/4                         |
| WH-124 IBR          | 4.000 | 57,000     | 9,500                        | 3         | 7.8         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WH-106 IBR          | 6.000 | 60,000     | 10,000                       | 2         | 6.2         | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 3/4               | 3/8                            | 1 1/2                        | 1 1/2   | 1 1/4                         |
| WH-144 IBR          | 4.000 | 85,000     | 14,200                       | 3         | 12.5        | 4 5/16                       | 2 3/4                            | 1                 | 3/8                            | 1 3/4                        | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-166 IBR          | 6.000 | 85,000     | 14,200                       | 2         | 11.7        | 4 1/4                        | 2 3/4                            | 1                 | 3/8                            | 1 3/4                        | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-124XHD IBR       | 4.063 | 122,000    | 20,400                       | 3         | 14.6        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 5/8                         |
| WH-106XHD IBR       | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2         | 11.8        | 4 7/8                        | 3                                | 1                 | 1/2                            | 2                            | 1 1/2   | 1 3/4                         |
| WH-132 IBR          | 6.050 | 122,000    | 20,400                       | 2         | 14.1        | 6 1/2                        | 4 13/32                          | 1                 | 1/2                            | 2                            | 2 3/4   | 0.93                          |

Toutes les chaînes mentionnées ci-dessus sont entièrement traitées thermiquement, y compris les rivets et les tambours trempés par induction. Spécifications techniques – voir page 1.

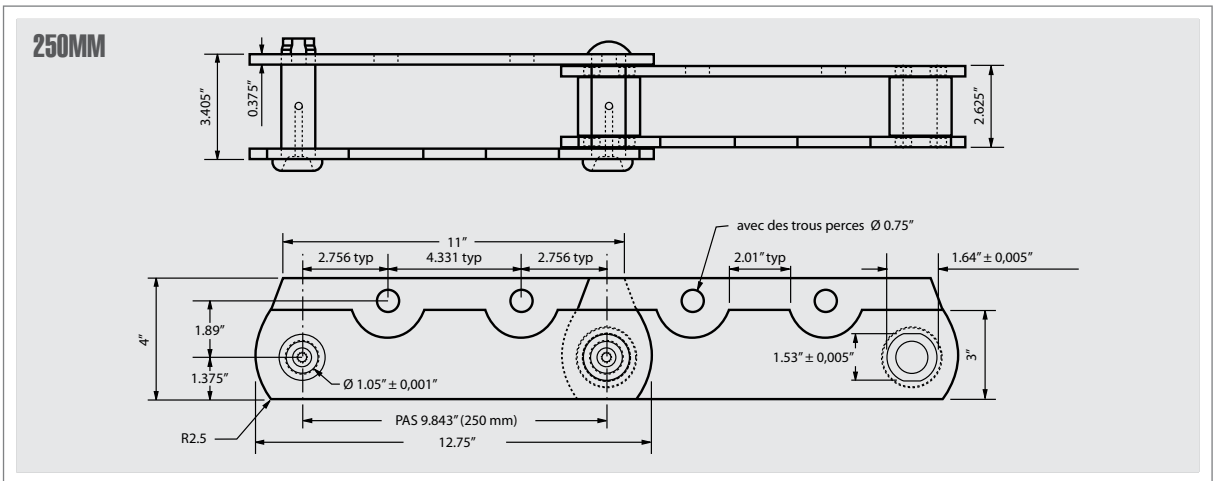
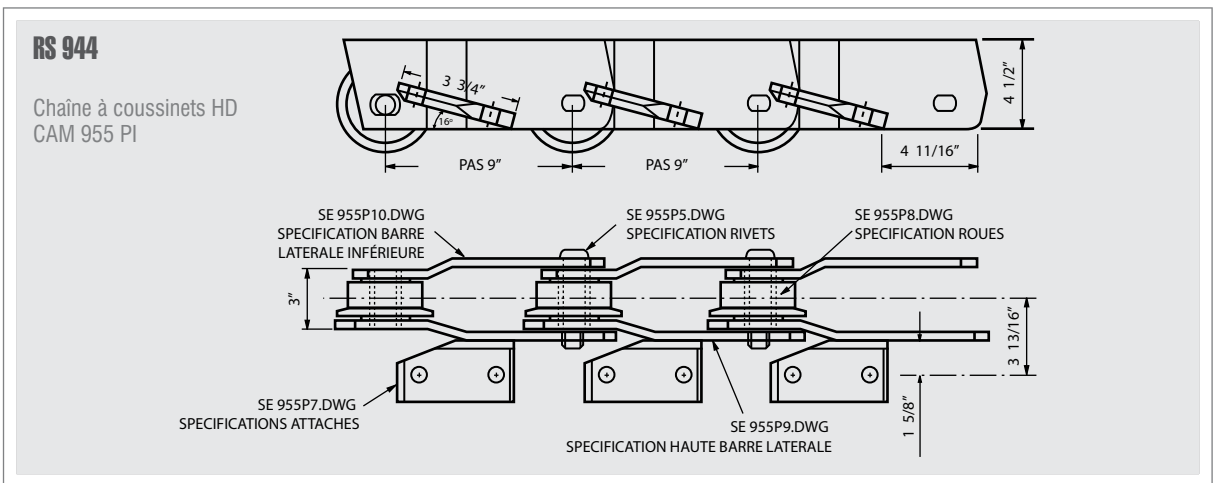
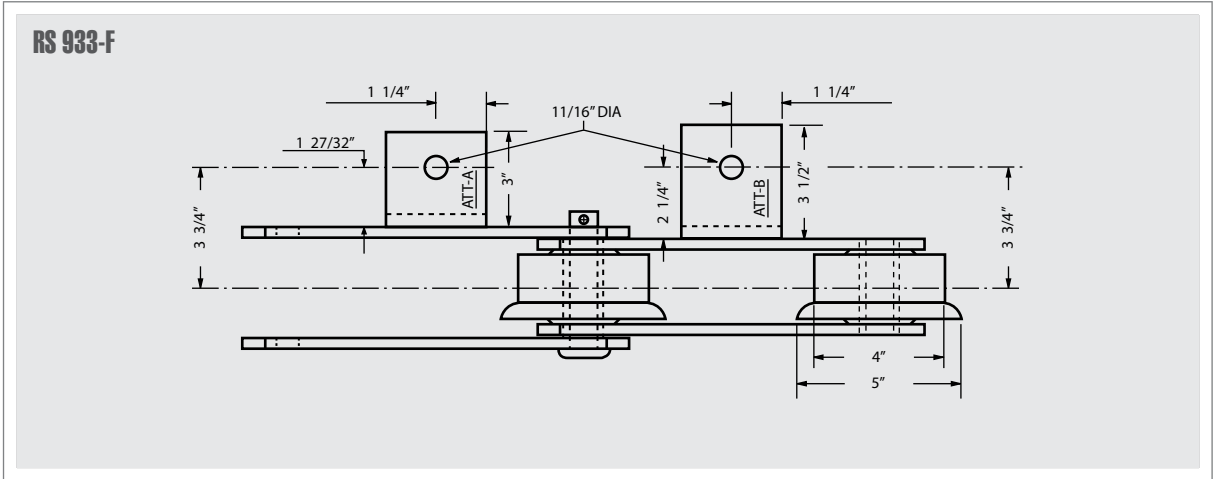
A22 LES RAINURES SPÉCIALES POUR LE TRANSPORT SOUS ANGLE



| Numéro de la chaîne        | A      | B       | C     | D     | E      | F      | G     | H   |
|----------------------------|--------|---------|-------|-------|--------|--------|-------|-----|
|                            | pouces |         |       |       |        |        |       |     |
| WH-124 IBR                 | 4      | 5 15/16 | 1 3/4 | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 1 1/2 | 1/2 |
| WH-124XHD IBR              | 4 1/8  | 6 1/16  | 1 3/4 | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 2     | 1/2 |
| WH-106 IBR                 | 4      | 5 15/16 | 1 3/4 | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 1 1/2 | 1/2 |
| WH-106XHD IBR              | 4 1/8  | 6 1/16  | 1 3/4 | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 2     | 1/2 |
| WH-132 IBR                 | 4 1/2  | 6 1/4   | 3     | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 2     | 1/2 |
| WH-132 XHD IBR             | 4 5/8  | 6 3/8   | 3     | 2     | 13/16  | 1 1/2  | 2     | 1/2 |
| WH-144 IBR                 | 4      | 5 15/16 | 2     | 2 1/2 | 13/16  | 1 5/16 | 1 3/4 | 1/2 |
| *WH-166 IBR                | 4      | 5 15/16 | 3     | 3     | 13/16  | 1 5/16 | 1 3/4 | 1/2 |
| *WH-166 IBR<br>(EN OPTION) | 3 3/4  | 5       | 3     | 2 1/2 | 11/16  | 1      | 1 3/4 | 1/2 |
|                            |        |         |       |       | OR 3/4 |        |       |     |

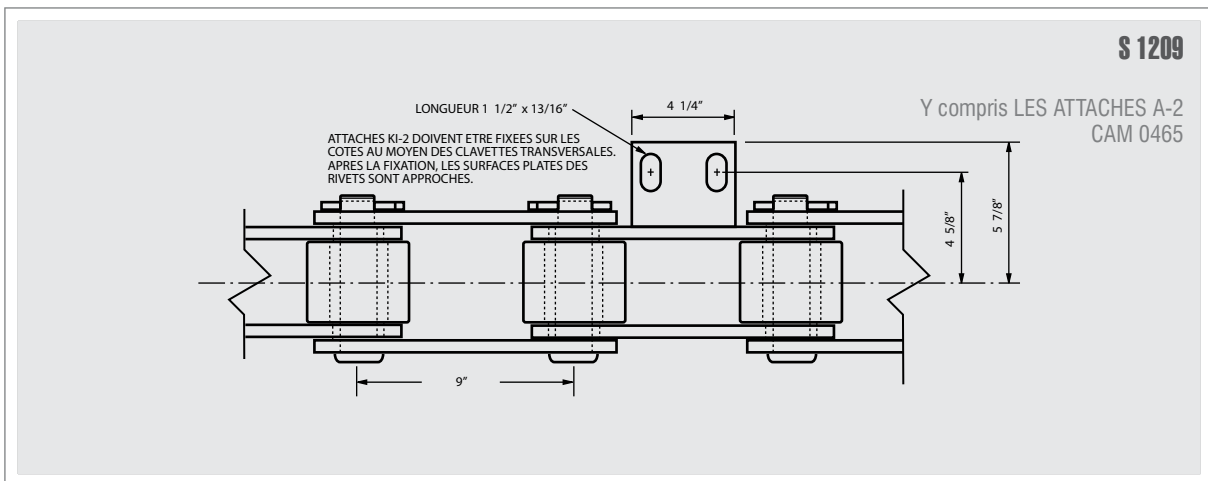
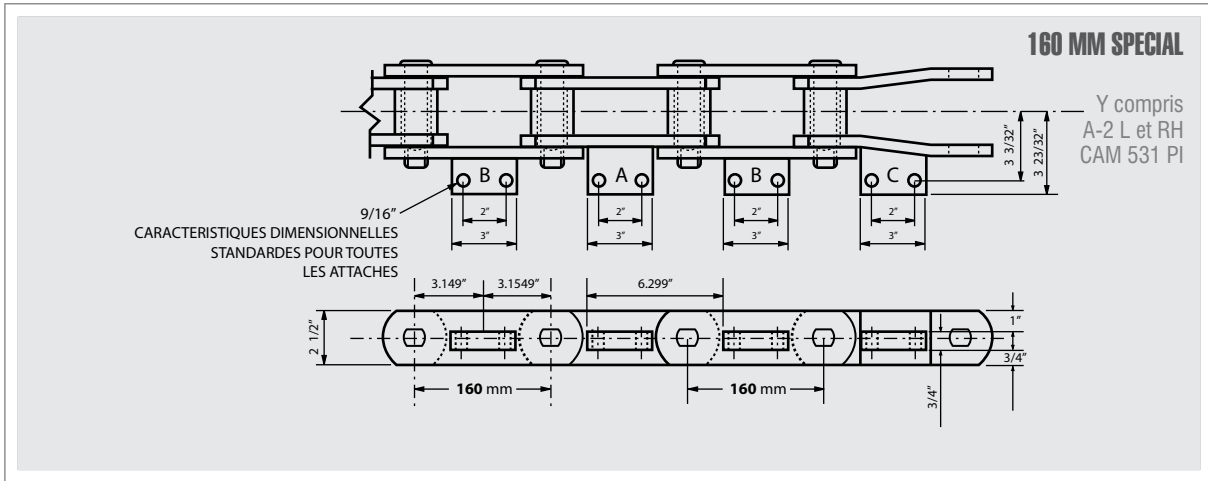
Toutes les chaînes ci-dessus sont équipées des barres latérales et des tambours traités thermiquement, ainsi que des rivets trempés par induction.

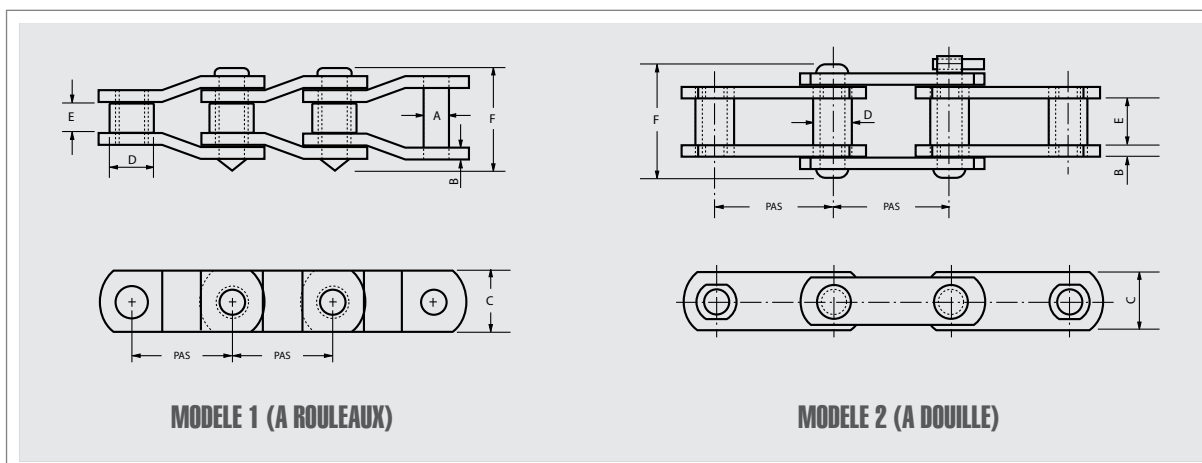
APRON FEEDER





APRON FEEDER



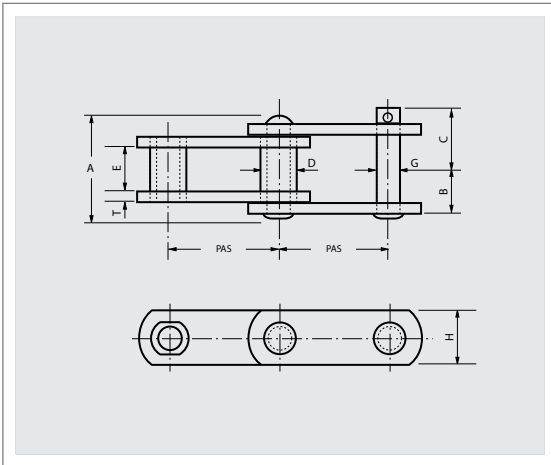


| Numéro de la chaîne | Modèle | Pas   | Poids moyen | Résistance | Diamètre de l'axe | Epaisseur de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Diamètre du rouleau/tambour | Surface approximative frontale du pignon | Largeur |   |   |
|---------------------|--------|-------|-------------|------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|---------|---|---|
|                     |        |       |             |            | A                 | B                              | C                            | D                           |  |         | E | F |
|                     |        |       |             |            | pouces            |                                |                              |                             |  |         |   |   |
| SB2512              | 1      | 3.067 | 13.2        | 110,000    | 0.750             | 3/8                            | 2 1/4                        | 1.62                        | 1.50                                     | 3.90    |   |   |
| SB3011              | 1      | 3.067 | 13.2        | 110,000    | 0.750             | 3/8                            | 2 1/4                        | 1.62                        | 1.50                                     | 3.90    |   |   |
| SB1242              | 1      | 4.063 | 15.6        | 140,000    | 0.875             | 1/2                            | 2 1/4                        | 1.75                        | 1.90                                     | 4.80    |   |   |
| SB1245              | 1      | 4.073 | 18.6        | 170,000    | 0.938             | 9/16                           | 2 3/8                        | 1 25/32                     | 1.90                                     | 5.10    |   |   |
| SB1254              | 1      | 4.060 | 18.6        | 170,000    | 0.938             | 1/2                            | 2 1/4                        | 1.78                        | 1.20                                     | 4.25*   |   |   |
| US-3075             | 1      | 3.075 | 9.6         | 75,000     | 0.650             | 0.38                           | 1 3/4                        | 1 1/4                       | 1.50                                     | 3.68    |   |   |
| US-4522             | 1      | 4.500 | 25.4        | 220,000    | 1.100             | 0.56                           | 3                            | 2 1/4                       | 2.06                                     | 5.32    |   |   |

Les dimensions générales, les plus courantes. Pour obtenir d'autres dimensions, contactez le représentant de l'entreprise CAN-AM.

\* Remarque : Notre offre comprend les rivets soudés plats (3 3/8 OAW).

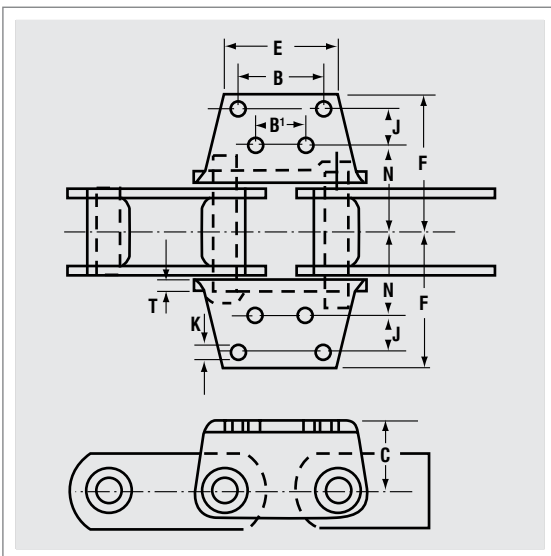
## CHAÎNE À DOUILLE HB



| Numéro de la chaîne | Pas   | Largeur |        |         |       | Douille |           | Axe    |           | Barre latérale     |     |           | Résistance moyenne | Charge de service maximale | Poids moyen |
|---------------------|-------|---------|--------|---------|-------|---------|-----------|--------|-----------|--------------------|-----|-----------|--------------------|----------------------------|-------------|
|                     |       | A       | B      | C       | E     | D       | Matériaux | G      | Matériaux | H                  | T   | Matériaux |                    |                            |             |
|                     |       | pouces  |        |         |       | pouces  |           | pouces |           | pouces             |     |           |                    |                            |             |
| SB850               | 6.000 | 5 3/4   | 2 7/8  | 3 5/16  | 2 1/4 | 2       | ACH       | 1 5/16 | AIH       | 3                  | 5/8 | CHT       | 200,000            | 25,000                     | 23.5        |
| 856                 | 6.000 | 6 1/8   | 2 7/8  | 3 1/4   | 3     | 1 3/4   | ACH       | 1      | AIH       | 2 1/2              | 1/2 | CHT       | 100,000            | 14,000                     | 16.5        |
| 857                 | 6.000 | 6 1/8   | 2 7/8  | 3 1/4   | 3     | 1 3/4   | ACH       | 1      | AIH       | 3 1/4 <sup>④</sup> | 1/2 | CHT       | 130,000            | 14,000                     | 21.0        |
| 859                 | 6.000 | 7 3/8   | 3 9/16 | 3 13/16 | 3 3/4 | 2 3/8   | ACH       | 1 1/4  | AIH       | 4 <sup>⑤</sup>     | 5/8 | CHT       | 200,000            | 21,800                     | 34.0        |

- ④ Barres /plaques droites extérieures de 2 1/2" de hauteur
- ⑤ Barres /plaques droites intérieures de 3" de hauteur.

Matériaux :  
 CHT – carbone traité thermiquement  
 CCH – carbone soumis au durcissement superficiel  
 AIH – acier allié trempé par induction  
 ACH – alliage soumis au durcissement superficiel

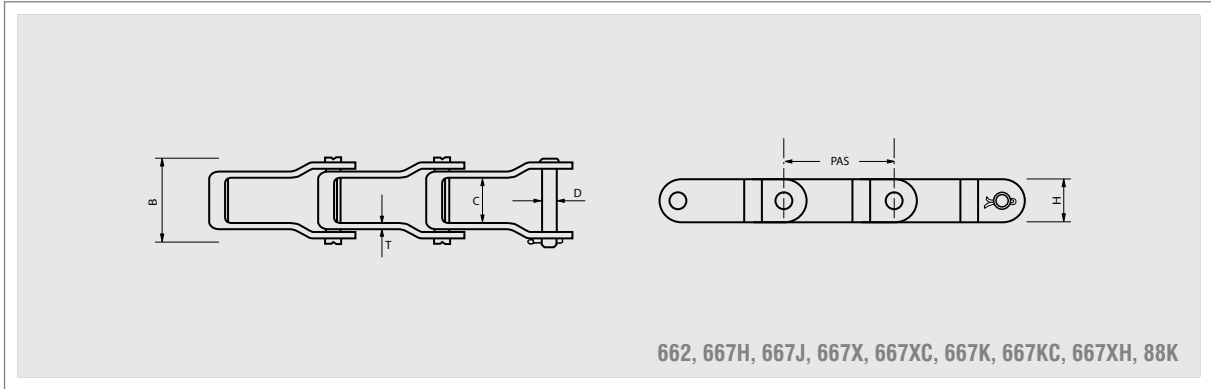


## LES ATTACHES POUR LA CHAÎNE A ROULEAUX HB

| Numéro de l'attache | Numéro de la chaîne | Pas   | B     | B'    | C     | E                  | F       | J     | K   | N | T   | Poids moyen |
|---------------------|---------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------|---------|-------|-----|---|-----|-------------|
|                     |                     |       |       |       |       |                    |         |       |     |   |     | livres/pied |
| K44                 | 857                 | 3 1/2 | 3 1/2 | 3 1/2 | 2 1/2 | 6 1/4              | 6 27/32 | 2 1/2 | 1/2 | — | 1/2 | 42          |
|                     | 859                 | 4 1/2 | 4 1/2 | 2 3/4 | 3     | 6 1/2 <sup>⑥</sup> | 7 35/64 | 2     | 5/8 | — | 5/8 | 67          |

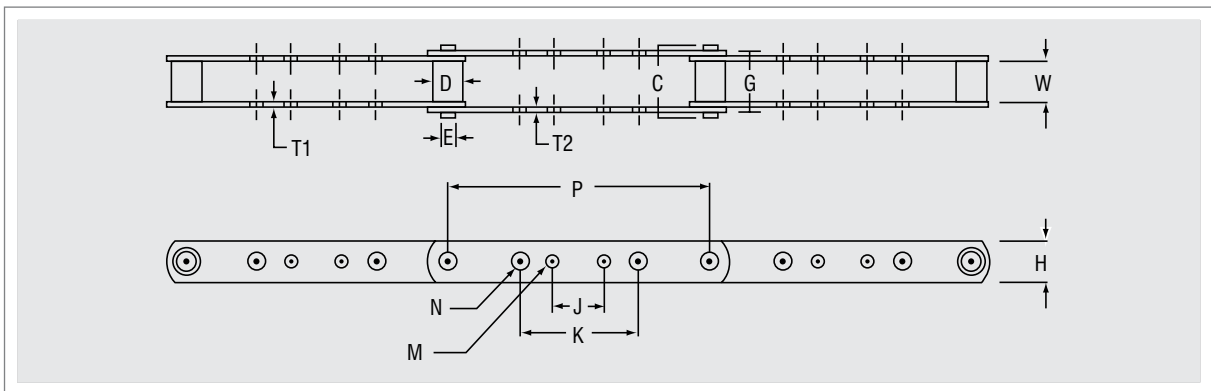
- ⑥ Avec les attaches sur le maillon de l'axe

## STEEL PINTLE CHAIN



| Numéro de la chaîne | Maillons<br>pcs./pied | Poids moyen<br>livres/pied | Capacités flexibles minimales<br>livres | Pas   | pouces                 |                         |              |                |                     |
|---------------------|-----------------------|----------------------------|---|-------|------------------------|-------------------------|--------------|----------------|---------------------|
|                     |                       |                            |   |       | Diamètre de l'axe<br>D | Largeur intérieure<br>C | Hauteur<br>H | Epaisseur<br>T | Largeur totale<br>B |
| 662                 | 7.2                   | 1.05                       | 8,500                                   | 1.664 | 0.281                  | 29/32                   | 0.720        | 0.125          | 1 5/8               |
| 667H                | 5.2                   | 1.17                       | 9,500                                   | 2.313 | 0.312                  | 1                       | 0.875        | 0.125          | 1 47/64             |
| 667X                | 5.3                   | 1.86                       | 21,000                                  | 2.250 | 0.437                  | 1 1/16                  | 0.937        | 0.170          | 1 61/64             |
| 667XC               | 5.3                   | 2.10                       | 18,000                                  | 2.250 | 0.437                  | 1 1/16                  | 0.937        | 0.170          | 1 61/64             |
| 667K                | 5.3                   | 2.44                       | 20,000                                  | 2.250 | 0.437                  | 1 5/64                  | 1.062        | 0.200          | 2 1/8               |
| 667KC               | 5.3                   | 2.56                       | 24,000                                  | 2.250 | 0.437                  | 1 5/64                  | 1.062        | 0.200          | 2 1/8               |
| 667XH               | 5.3                   | 2.80                       | 28,000                                  | 2.250 | 0.469                  | 1 5/64                  | 1.062        | 0.224          | 2 5/16              |
| 88K                 | 4.6                   | 2.30                       | 20,000                                  | 2.609 | 0.437                  | 1 5/64                  | 1.062        | 0.200          | 2 1/8               |

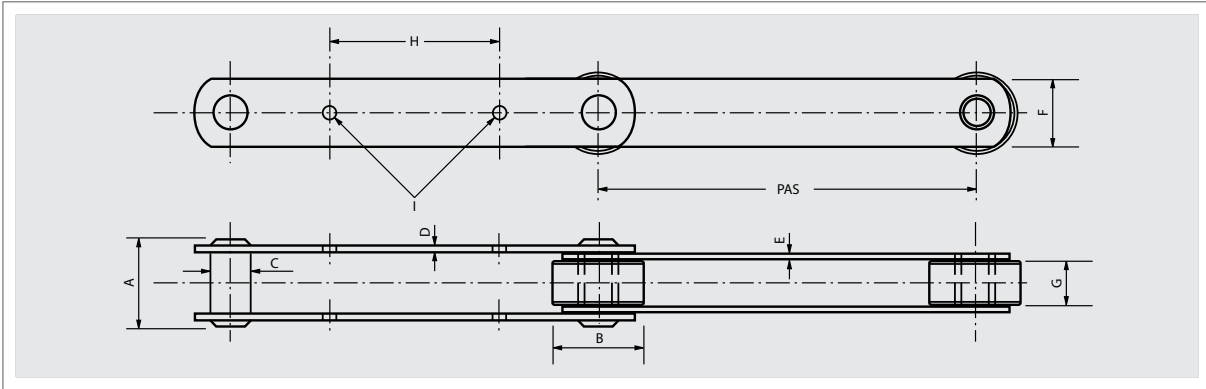
## LA CHAINE DE LA TRIEUSE AVEC BARRE 'J' – PAS 8"



| Numéro de la chaîne | Maillons<br>pcs./pied | Poids moyen<br>livres/pied | Résistance moyenne<br>livres | Pas   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                     |                       |                            |                              | P     | C     | D     | E     | G     | H     | J     | K     | M     | N     | W     | T1    | T2    |
| 3939*               | 1.5                   | 1.55                       | 24,000                       | 8.000 | 1.930 | 0.900 | 0.432 | 1.740 | 1.125 | 1.500 | 3.620 | 0.280 | 0.410 | 1.060 | 0.155 | 0.155 |
| 3939-4              | 1.5                   | 1.55                       | 24,000                       | 8.000 | 1.930 | 0.900 | 0.432 | 1.740 | 1.125 | 1.500 | 4.000 | 0.280 | 0.280 | 1.060 | 0.155 | 0.155 |
| 3939-H              | 1.5                   | 2.40                       | 37,000                       | 8.000 | 2.300 | 0.900 | 0.432 | 2.000 | 1.125 | 1.500 | 4.000 | 0.280 | 0.280 | 1.060 | 0.250 | 0.250 |

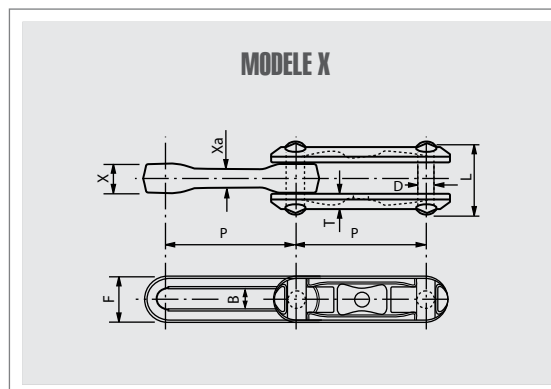
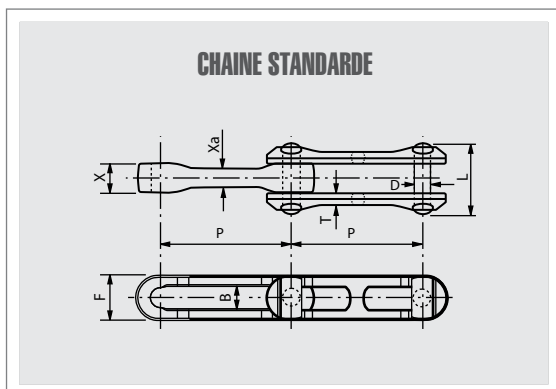
\* Parfois avec le code 81X-8

LA CHAINE DE LA TRIEUSE AVEC BARRE 'J' – PAS 9"



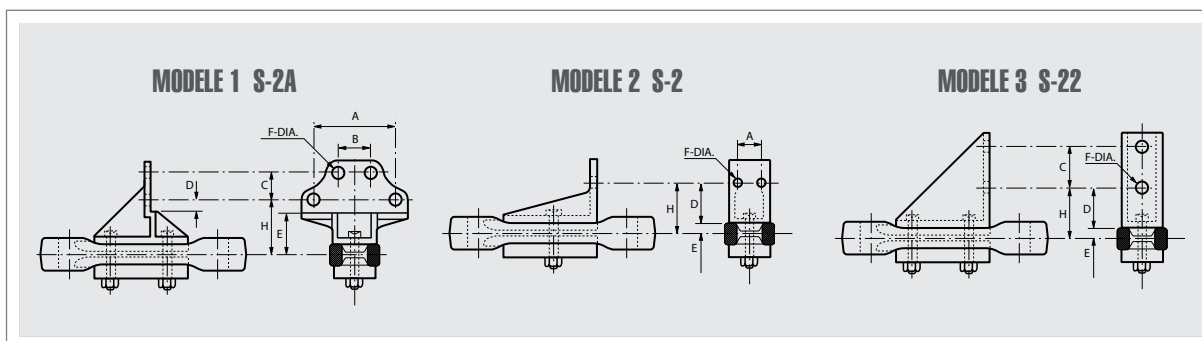
| Numéro de la chaîne | Pas    | Résistance | Largeur totale du rivet | Diamètre du rouleau | Diamètre de l'axe | Epaisseur extérieure de la barre latérale | Epaisseur intérieure de la barre latérale | Hauteur de la barre latérale | Largeur intérieure | Intérieur des trous | Diamètre des trous |
|---------------------|--------|------------|-------------------------|---------------------|-------------------|---|---|------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|                     |        |            |                         |                     |                   |   |   |                              |                    |                     |                    |
|                     | pouces | livres     | pouces                  |                     |                   |   |   |                              |                    |                     |                    |
| CAM 900STR          | 9      | 12,000     | 1 7/8                   | 1 7/8               | 0.59              | 0.20                                      | 0.20                                      | 1 1/2                        | 0.78               | 4                   | 0.39               |
| CAM 900HSTRHVVY     | 9      | 15,000     | 2 1/8                   | 1 7/8               | 0.64              | 0.25                                      | 0.25                                      | 1 1/2                        | 0.69               | 4                   | 0.39               |

# Les chaînes sans rivets



| Numéro de la chaîne | Pas de référence | Largueur du trou maillon central | Diamètre de l'axe = haleur de la chaîne |          | Largueur de la chaîne au-dessus de l'axe | Epaisseur de la barre transversale | Largueur du maillon central | Largueur du maillon central – le deuxième paramètre | Nombre de pas |
|---------------------|------------------|----------------------------------|---|----------|--|------------------------------------|-----------------------------|---|---------------|
|                     | P                | B (min.)                         | D                                       | F (max.) | L (max.)                                 | T                                  | X                           | Xa  |               |
| pouces              |                  |                                  |   |          |  |                                    |                             |   |               |
| X-348               | 3                | 0.531                            | 0.500                                   | 1.078    | 1.750                                    | 0.400                              | 0.750                       | 0.500   | 4             |
| X-458               | 4                | 0.660                            | 0.630                                   | 1.430    | 2.250                                    | 0.470                              | 1.000                       | 0.630   | 3             |
| 468                 | 4                | 0.840                            | 0.750                                   | 1.880    | 3.340                                    | 0.630                              | 1.630                       | 1.130   | 3             |
| X-658               | 6                | 0.660                            | 0.630                                   | 1.410    | 2.250                                    | 0.480                              | 1.020                       | 0.630   | 2             |
| X-678               | 6                | 0.970                            | 0.870                                   | 2.000    | 3.130                                    | 0.750                              | 1.280                       | 0.840   | 2             |
| 698                 | 6                | 1.190                            | 1.120                                   | 2.690    | 3.750                                    | 0.850                              | 1.560                       | 1.000   | 2             |
| 998                 | 9                | 1.190                            | 1.120                                   | 2.690    | 3.750                                    | 0.880                              | 1.560                       | 1.000   | 1 1/3         |
| 9118                | 9                | 1.450                            | 1.380                                   | 3.130    | 4.880                                    | 1.250                              | 1.940                       | 1.310   | 1 1/3         |
| 9148                | 9                | 1.910                            | 1.750                                   | 3.780    | 5.850                                    | 1.380                              | 2.470                       | 1.630   | 1 1/3         |

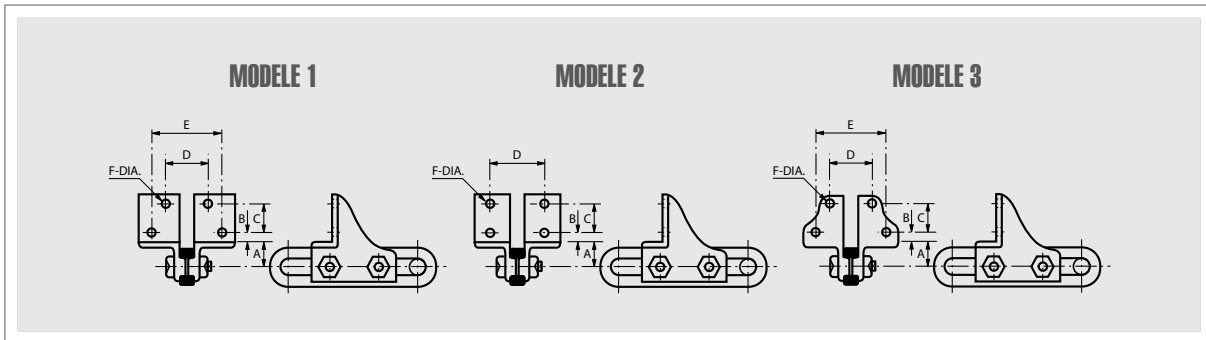
## ATTACHES S



| Dimension de la chaîne | Modèle | Numéro de la pièce | A      | B     | C      | D       | E     | Diamètre du boulon | F       | H     | Poids livres | Matériaux* |
|------------------------|--------|--------------------|--------|-------|--------|---------|-------|--------------------|---------|-------|--------------|------------|
|                        |        |                    | pouces |       |        |         |       |                    |         |       |              |            |
| 458                    | 3      | 4S2B               |        |       | 2      | 1 15/16 | 5/16  | 1/2                | 2 1/4   | 1.46  | M.I.         |            |
| 468                    | 2      | 4S2A               | 1 1/2  |       |        | 2 1/16  | 9/16  | 1/2                | 2 5/8   | 1.05  | M.I.         |            |
| 468                    | 3      | 4S2D               |        |       | 2      | 2 3/16  | 9/16  | 1/2                | 2 3/4   | 1.63  | M.I.         |            |
| 678                    | 2      | 6S2A               | 1 1/2  |       |        | 3       | 13/32 | 5/8                | 3 13/32 | 2.50  | M.I.         |            |
| 678                    | 1      | 6S2D               | 5 3/16 | 2 1/8 | 1 3/4  |         |       | 1/2                | 3 15/32 | 4.64  | M.I.         |            |
| 678                    | 3      | 6S2BK              |        |       | 2 1/4  | 2 9/16  | 13/32 | 5/8                | 2 31/32 | 3.32  | M.I. & C.S.  |            |
| 698                    | 3      | 6S2W               |        |       | 2 1/2  | 3 1/2   | 1/2   | 3/4                | 4       | 4.25  | M.I. & C.S.  |            |
| 998                    | 3      | 9S22               |        |       | 3      | 2 3/4   | 1/2   | 3/4                | 3 1/4   | 8.00  | M.I.         |            |
| 998                    | 1      | 9S2A               | 5 3/16 | 2 1/8 | 1 3/4  | 1 7/16  | 2 1/2 | 1/2                | 3 15/16 | 8.10  | M.I.         |            |
| 998                    | 3      | 9S2D               |        |       | 6 7/16 | 3 1/2   | 1/2   | 5/8                | 4       | 10.50 | M.I.         |            |
| 9118                   | 3      | 9S2F               |        |       | 6 1/2  | 3 9/16  | 11/16 | 3/4                | 4 1/4   | 12.00 | M.I.         |            |
| 9148                   | 3      | 9S2C               |        |       | 6 7/16 | 3 11/16 | 13/16 | 3/4                | 4 1/2   | 12.10 | C.S.         |            |

\* M.I. – fonte, C.S. – acier coulé

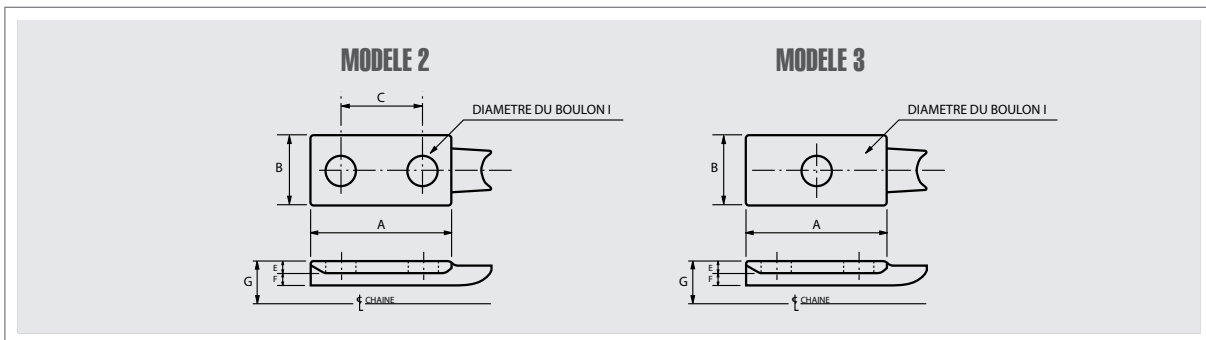
## ATTACHES F-2



| Type* | Dimension de la chaîne | Modèle | Numéro de la pièce |         |       |        |         |         | Diamètre du boulon | Poids (par pc.) | Matériaux** |
|-------|------------------------|--------|--------------------|---------|-------|--------|---------|---------|--------------------|-----------------|-------------|
|       |                        |        |                    | A       | B     | C      | D       | E       |                    |                 |             |
|       |                        |        |                    | pouces  |       |        |         |         |                    | livres          |             |
| A     | 458                    | 2      | 4F2C               | 13/16   | 1     | 1 hole | 3 7/16  |         | 1/2                | 0.81            | M.I.        |
| A     | 468                    | 2      | 4F2J               | 31/32   | 1     | 1 1/4  | 3 15/16 |         | 1/2                | 1.40            | M.I.        |
| A     | 468                    | 2      | 4F2S               | 31/32   | 1     | 1 hole | 3 15/16 |         | 1/2                | 0.93            | M.I.        |
| S     | 468                    | 2      | 4F2D               | 15/16   | 1 5/8 | 1 hole | 3 7/8   |         | 1/2                | 1.77            | M.I.        |
| A     | 678                    | 1      | 6F2C               | 1 1/16  | 7/8   | 1 3/8  | 2 9/16  | 4 3/16  | 1/2                | 1.94            | M.I.        |
| A     | 678                    | 3      | 6F2F               | 1 1/16  | 7/8   | 1 1/4  | 2 1/16  | 4 5/16  | 1/2                | 1.85            | M.I.        |
| A     | 698                    | 2      | 6F2D               | 1 9/32  | 3/4   | 2      | 3 15/16 |         | 1/2                | 2.45            | M.I.        |
| A     | 998                    | 2      | 9F2S               | 1 25/32 | 3/4   | 2      | 3 15/16 |         | 1/2                | 3.74            | M.I.        |
| A     | 998                    | 2      | 9F2A               | 1 17/64 | 3/4   | 2      | 6       |         | 1/2                | 3.56            | M.I.        |
| A     | 998                    | 3      | 9F2F               | 1 11/16 | 5/8   | 2 5/16 | 2 7/32  | 6 13/16 | 1/2                | 3.37            | M.I.        |
| A     | 998                    | 2      | 9F2D               | 1 9/32  | 3/4   | 2      | 3 15/16 |         | 1/2                | 2.96            | M.I.        |
| A     | 9118                   | 2      | 9F2C               | 1 5/8   | 5/8   | 2      | 4       |         | 1/2                | 3.90            | M.I.        |
| A     | 9148                   | 1      | 9F2R               | 1 5/8   | 1 1/4 | 4      | 4 1/8   | 6 1/2   | 5/8                | 8.15            | M.I.        |

\* S – fixation latéral au maillon A – fixation avec boulon à la partie centrale du maillon \*\* M.I. – fonte malléable

## FILLER BLOCKS

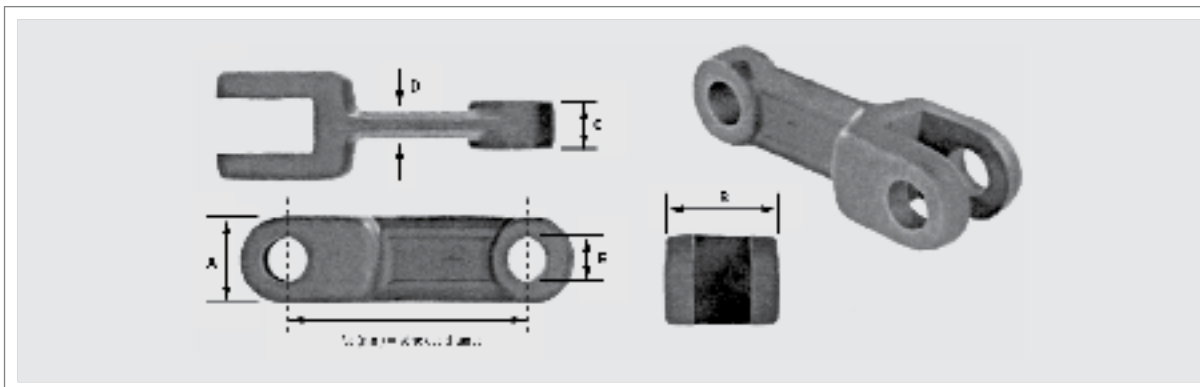


| Dimension de la chaîne | Modèle | Numéro de la pièce |         |         |        |       |       | Diamètre du boulon | Poids (par pc.) |      |
|------------------------|--------|--------------------|---------|---------|--------|-------|-------|--------------------|-----------------|------|
|                        |        |                    | A       | B       | C      | E     | F     |                    |                 | G    |
|                        |        |                    | pouces  |         |        |       |       |                    | livres          |      |
| 458                    | 3      | 4-A-3-B            | 2 1/4   | 1 3/8   |        | 5/16  | 5/16  | 5/8                | 1/2             | 0.60 |
| 468                    | 3      | 4-A-3-A            | 1 7/8   | 1 7/16  |        | 5/16  | 7/16  | 7/8                | 1/2             | 0.60 |
| 678                    | 3      | 6-A-3-B            | 3 5/8   | 1 13/16 |        | 5/16  | 5/16  | 23/32              | 5/8             | 0.90 |
| 698                    | 3      | 6-A-3              | 2 31/32 | 2 3/8   |        | 11/32 | 7/16  | 27/32              | 3/4             | 0.92 |
| 998                    | 2      | 9-A-3              | 5 31/32 | 2 3/8   | 3 3/4  | 3/8   | 7/16  | 7/8                | 5/8             | 1.75 |
| 9118                   | 2      | 9-A-3-B            | 5 3/8   | 3       | 3 5/32 | 3/8   | 9/16  | 1 1/16             | 3/4             | 2.15 |
| 9148                   | 2      | 9-A-3-R            | 4 3/8   | 3 1/4   | 2 1/2  | 3/8   | 11/16 | 1 3/16             | 3/4             | 2.81 |

\* M.I. – fonte C.S. – acier coulé

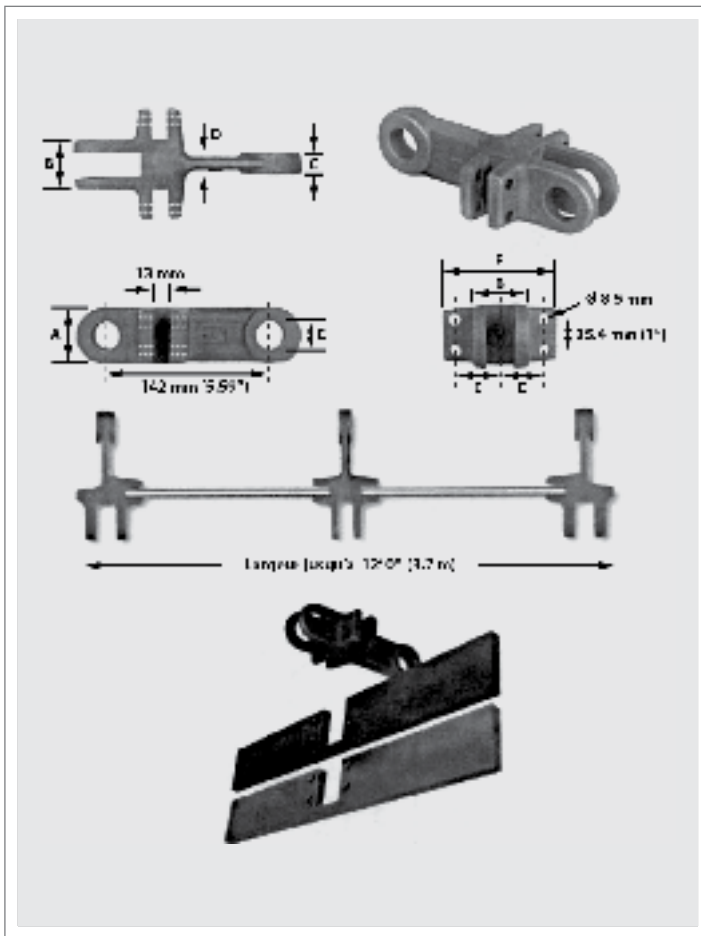
**REMARQUES TECHNIQUES**

En vue de fournir les chaînes appropriées du point de vue de leur résistance, nous vous présentons ci-dessus les résistances des chaînes ainsi que les charges de travail/de service nominale recommandées. Le système CDM applique le ratio de sécurité 5,5 : 1.



| Chaîne<br>Série | Résistance | Charge de<br>travail/service | Poids | A                                       | B     | C     | D     | E     | Type de pignon<br>recommandé |             |
|-----------------|------------|------------------------------|-------|---|-------|-------|-------|-------|------------------------------|-------------|
|                 |            |                              |       | pouces                                  |       |       |       |       |                              |             |
| 102 HVY         | 38,000     | 6,900                        | 0.99  | 1.375                                   | 1.260 | 0.550 | 0.354 | 0.709 | Toujours symétrique          |             |
| 142 STD         | 73,000     | 13,000                       | 2.45  | 1.970                                   | 1.650 | 0.750 | 0.470 | 0.980 | Symétrique                   |             |
| 142 HVY         | 99,000     | 18,000                       | 3.74  | 1.970                                   | 2.440 | 1.140 | 0.630 | 0.980 | Symétrique                   |             |
| 142 STD/DBL     | 73,000     | 13,000                       | 3.41  | Dimension – voir : tableau à la page 50 |       |       |       |       |                              | Asymétrique |
| 142 HVY/DBL     | 99,000     | 18,000                       | 4.72  | Dimension – voir : tableau à la page 50 |       |       |       |       |                              | Asymétrique |
| 260 STD         | 150,000    | 27,270                       | 14.00 | 2.950                                   | 2.760 | 1.180 | 0.790 | 1.260 | Asymétrique                  |             |





## CHAMPS D'APPLICATION

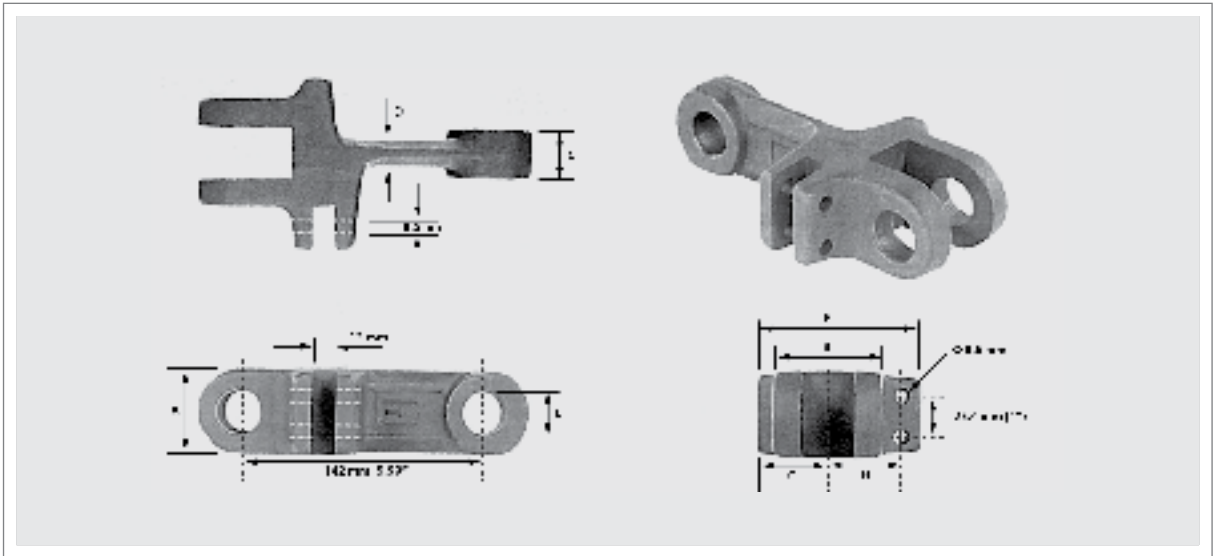
La série TPL (triple) est appliqué en principe dans les cas de raclettes simples dont la largeur ne dépasse pas 30". Quant à l'application combinée avec les chaînes de la série DBL, la largeur des raclettes atteint 12'-0" (3.7 m).

## REMARQUES TECHNIQUES

Les mécanismes de support pour fixer les raclettes aux maillons TPL sont soit les axes creux en forme U Série 142, soit en option les boulons standards 5/16" catégorie 8 – les mêmes que celles appliqués pour la série DBL (voir page 50). Notre offre comprend également les raclettes cannelées simples, produites de nombreux matériaux, dimensions, en nombreuses formes. Elles peuvent être facilement glissés dans la rainure de la chaîne et attachés à l'aide des axes creux en forme U. Pour tout renseignement complémentaire, contactez l'entreprise CAN-AM.

| Chaîne<br>Série | Résistance | Charge de<br>travail/service | Poids | A      | B    | C    | D    | E    | F    |
|-----------------|------------|------------------------------|-------|--------|------|------|------|------|------|
|                 |            |                              |       | pouces |      |      |      |      |      |
| 142 STD/TPL     | 73,000     | 13,000                       | 4.07  | 1.97   | 1.65 | 0.75 | 0.47 | 1.41 | 3.62 |
| 142 HVY/TPL     | 99,000     | 18,000                       | 5.40  | 1.97   | 2.44 | 1.14 | 0.63 | 1.71 | 4.42 |

Ce type de chaîne nécessite l'application des pignons asymétriques.



| Chaînes série | Résistance | Charge de travail/service | Poids | A      | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    |
|---------------|------------|---------------------------|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|
|               |            |                           |       | pouces |      |      |      |      |      |      |      |
| 142 STD/DBL   | 73,000     | 13,000                    | 3.41  | 1.97   | 1.65 | 0.75 | 0.47 | 0.98 | 3.11 | 1.30 | 1.41 |
| 142 HVY/DBL   | 99,000     | 18,000                    | 4.72  | 1.97   | 2.44 | 1.14 | 0.63 | 0.98 | 3.90 | 1.69 | 1.71 |

Ce type de chaîne nécessite l'application des pignons asymétriques.

**MODE DE CALCUL :**

**Intérieurs des pignons :**

Soustraire **J** de la largeur totale de la chaîne

**Longueur de la raclette :**

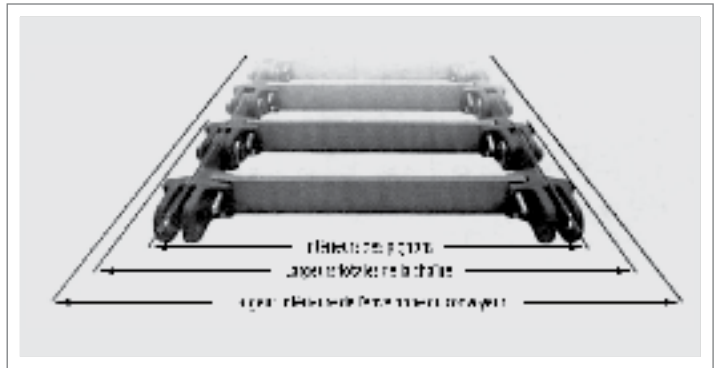
Soustraire **K** de la largeur totale de la chaîne

**Intérieurs des trous :**

Soustraire **L** de la longueur totale de la chaîne

**REMARQUE :**

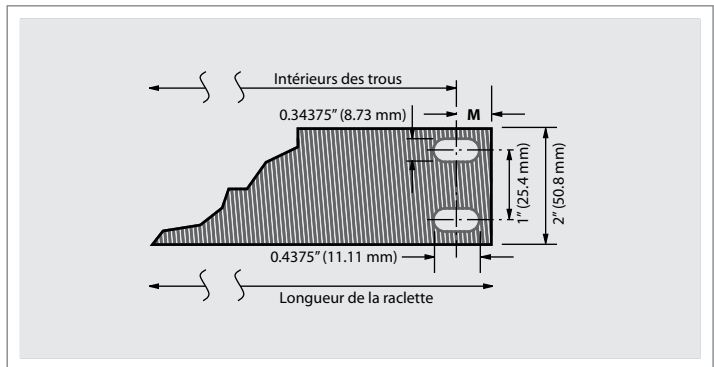
Utilisez les pignons asymétriques. En vue d'obtenir le jeu du pignon, entaillez les raclettes dépassant la hauteur de 2".



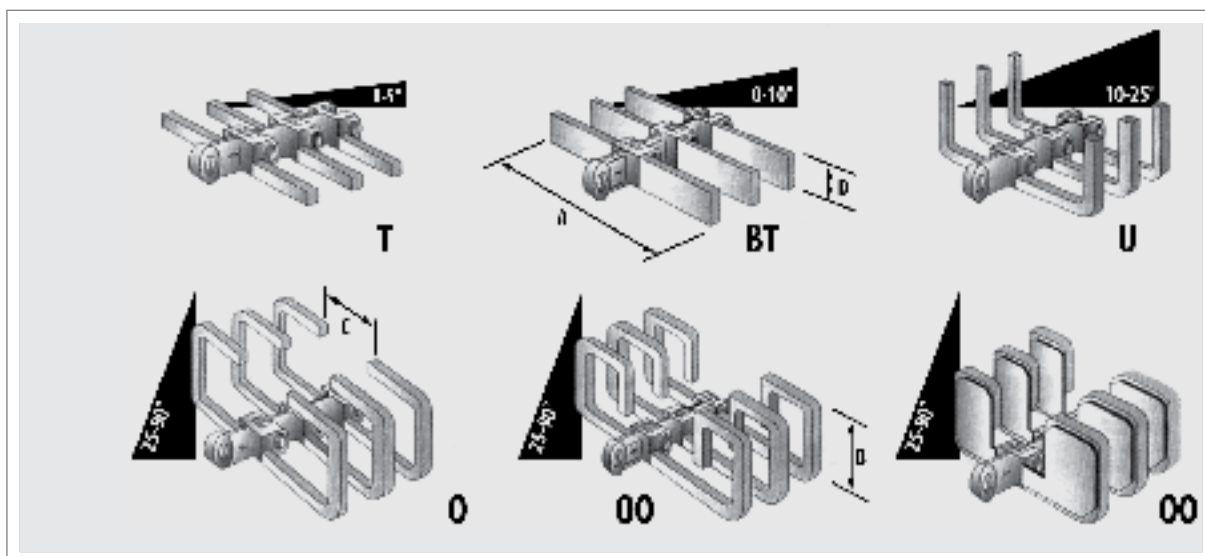
**LES RACLETES SERIE DOUBLE**

Le schéma de coupe des raclettes série DBL présente les vides/fentes à chacune des extrémités de la raclette. Ceci rend possible la contraction et l'allongement pendant le travail.

Une axe creux en forme U sert à raccorder toutes les extrémités de ce type de raclette au maillon de la chaîne série DBL. Un élément de renfort a été soudé à l'arrière de la raclette. Bien que l'axe creux en forme U soit la méthode la plus répondeue (et préférée), visant à attacher les raclettes, vous pouvez utiliser comme substitut les boulons 5/16" catégorie 8.



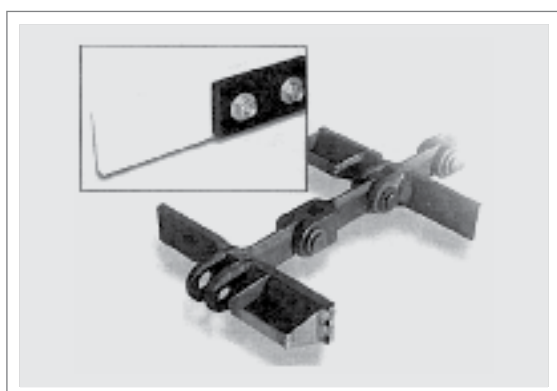
| Modèle de la chaîne | J      | K    | L    | M    |
|---------------------|--------|------|------|------|
|                     | pouces |      |      |      |
| 142 STD/DBL         | 2.60   | 4.39 | 1.06 | 0.53 |
| 142 HVY/DBL         | 3.38   | 5.95 | 0.87 | 0.43 |



| Chaînes série | Dimension du convoyeur |        |       |      |      | Poids (des raclettes*) uniquement |      |      |       |       |       |
|---------------|------------------------|--------|-------|------|------|-----------------------------------|------|------|-------|-------|-------|
|               |                        | A      | B     | C    | D    | T                                 | BT   | U    | O     | OO    | OO*   |
|               |                        | pouces |       |      |      | livres                            |      |      |       |       |       |
| 102 Series    | 10                     | 9.88   | 4.50  | 3.00 | 1.38 | -                                 | 2.20 | -    | 2.50  | 2.80  | -     |
|               | 12                     | 11.88  | 4.50  | 3.00 | 1.38 | -                                 | 2.50 | -    | 2.80  | 3.10  | -     |
|               | 14                     | 13.88  | 4.50  | 3.00 | 1.38 | -                                 | 2.80 | -    | 3.30  | 3.60  | -     |
|               | 16                     | 15.63  | 4.50  | 3.00 | 1.38 | -                                 | 3.10 | -    | 3.50  | 3.80  | -     |
| 142 STD       | 11                     | 10.94  | 5.88  | 4.75 | 2.00 | 1.41                              | 2.36 | 3.10 | 3.62  | 4.40  | 5.62  |
|               | 15                     | 14.88  | 7.56  | 5.50 | 2.00 | 2.04                              | 3.41 | 4.30 | 5.45  | 6.80  | 9.38  |
|               | 19                     | 18.81  | 10.00 | 6.25 | 2.00 | 2.72                              | 4.45 | 5.65 | 7.16  | 9.27  | 14.07 |
|               | 25                     | 24.69  | 10.00 | 6.25 | 2.00 | 3.60                              | 6.01 | 6.60 | 9.07  | 11.25 | 18.19 |
|               | 30                     | 29.81  | 10.00 | 6.25 | 2.00 | 4.43                              | 7.39 | 7.44 | 10.66 | 12.90 | 21.67 |

## DESIGNATION DES RACLETTES :

Raclette BT-1 sur chaque maillon  
Raclette BT-2 tous les 2 maillons, etc.



## CHAMPS D'APPLICATION

Les raclettes présentées ci-dessus sont les plus demandées dans l'industrie et en aucun cas ne sont pas les seules disponibles. Les raclettes modèle T et BT sont appliquées sur les surfaces horizontales et légèrement inclinées (d'habitude de 0 à 10°), tandis que les raclettes modèle U peuvent être utilisées sur les surfaces combinées horizontales et inclinées jusqu'à 25°. Les modèles modifiés BT, O, OO et OO avec une plaque de remplissage sont utilisés sur les surfaces horizontales/inclinées jusqu'à 90° (verticales).

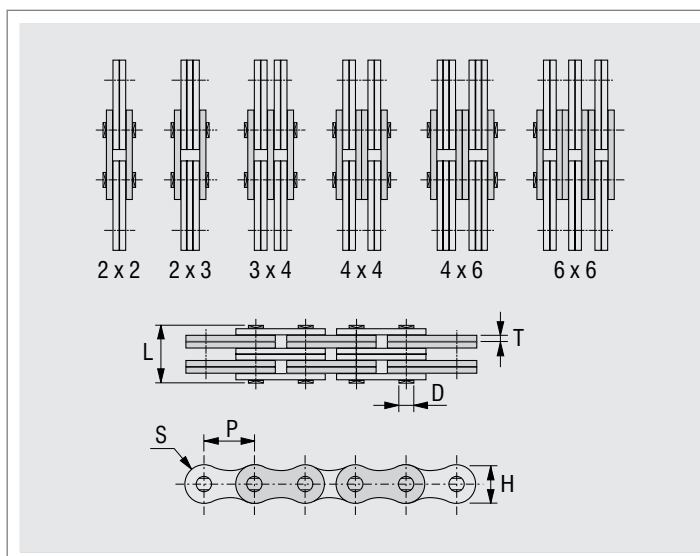
## DONNEES TECHNIQUES

Les configurations des raclettes présentées ci-dessus sont adaptées à la majorité des exigences relatives à la manipulation des matériaux. Les lettres désignent le modèle de la raclette, tandis que son numéro signifie l'écart de fréquence entre les maillons.

Les chaînes du type leaf sont adaptées à toutes les applications nécessitant l'établissement d'un raccordement fort et flexible, nécessaire à assurer un mouvement rectiligne, alternatif et le levage à une vitesse relativement petite. Grâce à leur bon prix et à leur longévité, les chaînes en question sont vaguement utilisées non seulement dans les chariots élévateurs, pylônes et d'autres matériels de levage, mais aussi sur les chantiers, dans les machines minières, comme balancier et contrebalancier des machines-outils.

## STRUCTURE ET POSE DES PLAQUES

Les chaînes sont constituées des plaques posées en parallèle, assemblées au moyen des axes rivés. Le nom de cette chaîne indique la combinaison de l'armure.



## SERIE AL (MANUTENTION LEGERE)

Elles sont constituées des plaques identiques en ce qui concerne la forme, l'épaisseur, et le pas conformément à ANSI, tout comme les plaques des axes des chaîne à rouleaux et à douille. Application générale : charges permanentes, légères, moyennes et chocs moins forts.

## SERIE BL (MANUTENTION LOURDE)

Elles sont constituées des plaques d'une épaisseur adaptée à la chaîne suivante de plus grande dimension (à rouleaux et à douille, conformément à la norme ANSI. Application générale : manutention lourde, chocs forts.

| Numéro de la chaîne | Armure | Pas   | Diamètre de l'axe | Longueur de l'axe | Hauteur de la plaque | Epaisseur de la plaque | Diamètre du trou | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |
|---------------------|--------|-------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------|-------------|---------------------------|
|                     |        | P     | D                 | L                 | H                    | T                      | S (min.)         |             |                           |
| pouces              |        |       |                   |                   |                      |                        |                  | livres/pied | livres                    |
| AL 422              | 2 x 2  | 1/2   | 0.156             | 0.331             | 0.406                | 0.060                  | 0.1598           | 0.24        | 4,000                     |
| AL 444              | 4 x 4  |       |                   | 0.587             |                      |                        |                  | 0.47        | 8,000                     |
| AL 466              | 6 x 6  |       |                   | 0.831             |                      |                        |                  | 0.70        | 12,000                    |
| AL 522              | 2 x 2  | 5/8   | 0.200             | 0.425             | 0.500                | 0.080                  | 0.2019           | 0.39        | 6,600                     |
| AL 544              | 4 x 4  |       |                   | 0.760             |                      |                        |                  | 0.78        | 13,200                    |
| AL 566              | 6 x 6  |       |                   | 1.102             |                      |                        |                  | 1.16        | 19,800                    |
| AL 622              | 2 x 2  | 3/4   | 0.234             | 0.550             | 0.598                | 0.094                  | 0.2374           | 0.54        | 9,360                     |
| AL 644              | 4 x 4  |       |                   | 0.894             |                      |                        |                  | 1.13        | 18,720                    |
| AL 666              | 6 x 6  |       |                   | 1.295             |                      |                        |                  | 1.65        | 28,080                    |
| AL 822              | 2 x 2  | 1     | 0.312             | 0.665             | 0.795                | 0.125                  | 0.3149           | 0.95        | 16,000                    |
| AL 844              | 4 x 4  |       |                   | 1.169             |                      |                        |                  | 1.94        | 32,000                    |
| AL 866              | 6 x 6  |       |                   | 1.705             |                      |                        |                  | 2.84        | 48,000                    |
| AL 1022             | 2 x 2  | 1 1/4 | 0.375             | 0.783             | 0.965                | 0.156                  | 0.3775           | 1.65        | 24,200                    |
| AL 1044             | 4 x 4  |       |                   | 1.437             |                      |                        |                  | 3.23        | 48,400                    |
| AL 1066             | 6 x 6  |       |                   | 2.118             |                      |                        |                  | 4.86        | 72,600                    |
| AL 1222             | 2 x 2  | 1 1/2 | 0.437             | 0.965             | 1.150                | 0.187                  | 0.4417           | 2.25        | 32,000                    |
| AL 1244             | 4 x 4  |       |                   | 1.732             |                      |                        |                  | 4.42        | 64,000                    |
| AL 1266             | 6 x 6  |       |                   | 2.508             |                      |                        |                  | 6.60        | 96,000                    |
| AL 1422             | 2 x 2  | 1 3/4 | 0.500             | 1.114             | 1.346                | 0.219                  | 0.5047           | 3.35        | 46,000                    |
| AL 1444             | 4 x 4  |       |                   | 2.028             |                      |                        |                  | 6.42        | 92,000                    |
| AL 1466             | 6 x 6  |       |                   | 2.909             |                      |                        |                  | 9.49        | 138,000                   |
| AL 1622             | 2 x 2  | 2     | 0.562             | 1.263             | 1.587                | 0.250                  | 0.5669           | 4.27        | 60,600                    |
| AL 1644             | 4 x 4  |       |                   | 2.311             |                      |                        |                  | 8.48        | 121,200                   |
| AL 1666             | 6 x 6  |       |                   | 3.350             |                      |                        |                  | 12.68       | 181,800                   |

| Numéro de la chaîne | Armure | Pas    | Diamètre de l'axe | Longueur de l'axe | Hauteur de la plaque | Épaisseur de la plaque | Diamètre du trou | Poids moyen | Charge de rupture moyenne |  |
|---------------------|--------|--------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------|-------------|---------------------------|--|
|                     |        | P      | D                 | L                 | H                    | T                      | S (min.)         | livres/pied | livres                    |  |
|                     |        | pouces |                   |                   |                      |                        |                  |             |                           |  |
| BL 422              | 2 x 2  | 1/2    | 0.200             | 0.425             | 0.463                | 0.080                  | 0.2019           | 0.43        | 6,100                     |  |
| BL 423              | 2 x 3  |        |                   | 0.504             |                      |                        |                  | 0.53        | 6,100                     |  |
| BL 434              | 3 x 4  |        |                   | 0.673             |                      |                        |                  | 0.72        | 9,200                     |  |
| BL 444              | 4 x 4  |        |                   | 0.760             |                      |                        |                  | 0.82        | 12,200                    |  |
| BL 446              | 4 x 6  |        |                   | 0.925             |                      |                        |                  | 1.06        | 12,200                    |  |
| BL 466              | 6 x 6  |        |                   | 1.102             |                      |                        |                  | 1.27        | 18,400                    |  |
| BL 522              | 2 x 2  | 5/8    | 0.234             | 0.500             | 0.577                | 0.094                  | 0.2374           | 0.68        | 9,000                     |  |
| BL 523              | 2 x 3  |        |                   | 0.602             |                      |                        |                  | 0.80        | 9,000                     |  |
| BL 534              | 3 x 4  |        |                   | 0.807             |                      |                        |                  | 1.08        | 13,600                    |  |
| BL 544              | 4 x 4  |        |                   | 0.894             |                      |                        |                  | 1.21        | 18,000                    |  |
| BL 546              | 4 x 6  |        |                   | 1.106             |                      |                        |                  | 1.52        | 18,900                    |  |
| BL 566              | 6 x 6  |        |                   | 1.295             |                      |                        |                  | 1.78        | 27,200                    |  |
| BL 622              | 2 x 2  | 3/4    | 0.312             | 0.673             | 0.691                | 0.125                  | 0.3153           | 1.03        | 14,300                    |  |
| BL 623              | 2 x 3  |        |                   | 0.780             |                      |                        |                  | 1.27        | 14,300                    |  |
| BL 634              | 3 x 4  |        |                   | 1.051             |                      |                        |                  | 1.80        | 21,450                    |  |
| BL 644              | 4 x 4  |        |                   | 1.169             |                      |                        |                  | 2.04        | 28,600                    |  |
| BL 646              | 4 x 6  |        |                   | 1.453             |                      |                        |                  | 2.79        | 28,600                    |  |
| BL 666              | 6 x 6  |        |                   | 1.709             |                      |                        |                  | 3.08        | 42,900                    |  |
| BL 822              | 2 x 2  | 1      | 0.375             | 0.783             | 0.950                | 0.156                  | 0.3779           | 1.73        | 23,100                    |  |
| BL 823              | 2 x 3  |        |                   | 0.957             |                      |                        |                  | 2.13        | 23,100                    |  |
| BL 834              | 3 x 4  |        |                   | 1.291             |                      |                        |                  | 2.94        | 34,800                    |  |
| BL 844              | 4 x 4  |        |                   | 1.445             |                      |                        |                  | 3.33        | 46,200                    |  |
| BL 846              | 4 x 6  |        |                   | 1.787             |                      |                        |                  | 4.19        | 46,200                    |  |
| BL 866              | 6 x 6  |        |                   | 2.122             |                      |                        |                  | 5.00        | 69,600                    |  |
| BL 1022             | 2 x 2  | 1 1/4  | 0.437             | 0.965             | 1.154                | 0.187                  | 0.4409           | 2.51        | 34,000                    |  |
| BL 1023             | 2 x 3  |        |                   | 1.138             |                      |                        |                  | 3.12        | 34,000                    |  |
| BL 1034             | 3 x 4  |        |                   | 1.539             |                      |                        |                  | 4.37        | 51,000                    |  |
| BL 1044             | 4 x 4  |        |                   | 1.736             |                      |                        |                  | 4.98        | 68,000                    |  |
| BL 1046             | 4 x 6  |        |                   | 2.118             |                      |                        |                  | 6.19        | 68,000                    |  |
| BL 1066             | 6 x 6  |        |                   | 2.512             |                      |                        |                  | 7.44        | 102,000                   |  |
| BL 1222             | 2 x 2  | 1 1/2  | 0.500             | 1.114             | 1.382                | 0.219                  | 0.5047           | 3.21        | 44,600                    |  |
| BL 1223             | 2 x 3  |        |                   | 1.362             |                      |                        |                  | 4.34        | 44,600                    |  |
| BL 1234             | 3 x 4  |        |                   | 1.807             |                      |                        |                  | 6.08        | 66,900                    |  |
| BL 1244             | 4 x 4  |        |                   | 2.012             |                      |                        |                  | 6.90        | 89,200                    |  |
| BL 1246             | 4 x 6  |        |                   | 2.480             |                      |                        |                  | 7.97        | 89,200                    |  |
| BL 1266             | 6 x 6  |        |                   | 2.913             |                      |                        |                  | 9.68        | 133,800                   |  |
| BL 1422             | 2 x 2  | 1 3/4  | 0.562             | 1.267             | 1.610                | 0.250                  | 0.5665           | 4.87        | 60,600                    |  |
| BL 1423             | 2 x 3  |        |                   | 1.543             |                      |                        |                  | 5.98        | 60,600                    |  |
| BL 1434             | 3 x 4  |        |                   | 2.051             |                      |                        |                  | 7.80        | 90,900                    |  |
| BL 1444             | 4 x 4  |        |                   | 2.315             |                      |                        |                  | 8.65        | 121,200                   |  |
| BL 1446             | 4 x 6  |        |                   | 2.819             |                      |                        |                  | 12.00       | 121,200                   |  |
| BL 1466             | 6 x 6  |        |                   | 3.354             |                      |                        |                  | 15.01       | 181,800                   |  |
| BL 1622             | 2 x 2  | 2      | 0.687             | 1.425             | 1.839                | 0.281                  | 0.6937           | 6.57        | 84,300                    |  |
| BL 1623             | 2 x 3  |        |                   | 1.736             |                      |                        |                  | 8.12        | 84,300                    |  |
| BL 1634             | 3 x 4  |        |                   | 2.334             |                      |                        |                  | 11.32       | 126,450                   |  |
| BL 1644             | 4 x 4  |        |                   | 2.610             |                      |                        |                  | 12.67       | 168,600                   |  |
| BL 1646             | 4 x 6  |        |                   | 3.173             |                      |                        |                  | 16.09       | 168,600                   |  |
| BL 1666             | 6 x 6  |        |                   | 3.803             |                      |                        |                  | 19.18       | 252,900                   |  |
| BL 2022             | 2 x 2  | 2 1/2  | 0.936             | 1.889             | 2.354                | 0.375                  | 0.9389           | 9.66        | 124,000                   |  |
| BL 2023             | 2 x 3  |        |                   | 2.283             |                      |                        |                  | 11.98       | 124,000                   |  |
| BL 2034             | 3 x 4  |        |                   | 3.070             |                      |                        |                  | 16.68       | 186,000                   |  |
| BL 2044             | 4 x 4  |        |                   | 3.460             |                      |                        |                  | 19.03       | 248,000                   |  |
| BL 2046             | 4 x 6  |        |                   | 4.248             |                      |                        |                  | 23.70       | 248,000                   |  |
| BL 2066             | 6 x 6  |        |                   | 5.393             |                      |                        |                  | 28.11       | 372,000                   |  |

## Nytro-PLV et « ICE » CAN-AM

### NYTRO-PVL

**Nytro-PVL** est une matière plastique d'une haute performance, conçue pour les chaînes à rouleaux/douille, les chaînes pointues à grande vitesse.

**Nytro-PVL** se caractérise par une haute pression alternative pv (pressure velocity) et autolubrification. Ceci prolonge sa durée d'exploitation grâce à l'absorption de chocs et la baisse de température de travail en contribuant ainsi à la réduction des arrêtschers.

Couches **Nytro-PVL** sont conçues afin de satisfaire aux tolérances sévères, relatives aux chaînes spécifiques. Elles répondent mieux à ces tolérances que l'acier.

L'utilisation de **Nytro-PVL** réduit considérablement les coûts liés à la lubrification et le baisse niveau de bruit produit lors du travail.



## CHARGES EXTRA LOURDES

### « ICE » CAN-AM

« **ICE** » **Can-Am** est une matière d'usure d'une haute qualité, conçue pour la manutention lourde et les applications dans l'environnement exposé à l'usure.

Les propriétés mécaniques du « **ICE** » **Can-Am** ont été modifiées afin d'améliorer sa dureté et rigidité dimensionnelle.

Grâce à ses qualités exceptionnelles le « **ICE** » **Can-Am** est parfait pour les plaques lourdes des chaînes industrielles et celles à raclettes.



## HAUTE PERFORMANCE UHMW



- Puissance magnétique permanente, facile à maintenir
- Remplacement aisé, besoin de souder, creuser ou rectifier
- Elimination de la cristallisation de l'adhésif
  - Atténuation du bruit et des vibrations
- A la demande du Client – l'élaboration des projets pour les applications spécifiques

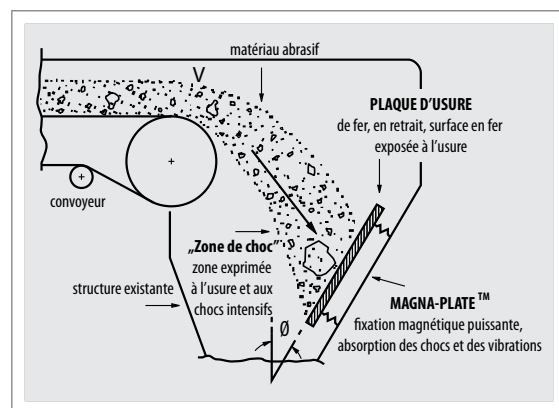
## MAGNA-PLATE™

### SYSTEME DE FIXATION MAGNETIQUE DES PLAQUES D'USURE

MAGNA-PLATE™ une méthode performante de fixation de la plaque d'usure. Ce produit combine les éléments magnétiques puissants en vue de former une composition élastomérique, flexible. MAGNA-PLATE™ assure la fixation propre et aisée de la plaque d'usure.

Trois modèles sont disponibles :

1. Standard
2. A percussion élevée
3. Application « humides »



## MAGNA-WEDGE™

### SEPARATEUR DE METAL

#### Installation facile et rapide

- installation en quelques minutes, par le moyen d'un système breveté MAGNA-PLATE™
- champs d'application : notamment alimentateurs vibrants, descenseurs et trémie de déchargement

#### Optimisation des frais de maintenance

- permet de collecter et retenir le métal avec des mélanges de fer avant la reprise de l'opération d'alimentation
- protège les ciseaux pneumatiques, les broyeurs, les rectifieuses et autre matériel de broyage.

#### Durée d'exploitation prolongée

- réduit l'actionnement inutile du détecteur des métaux
- fonctionnement avancé du détecteur des métaux grâce à la sensibilité de l'appareil

#### Structure de haute qualité

- fait en dur polyuréthane, garant de longévité
- puissance magnétique permanente assure la puissance générale

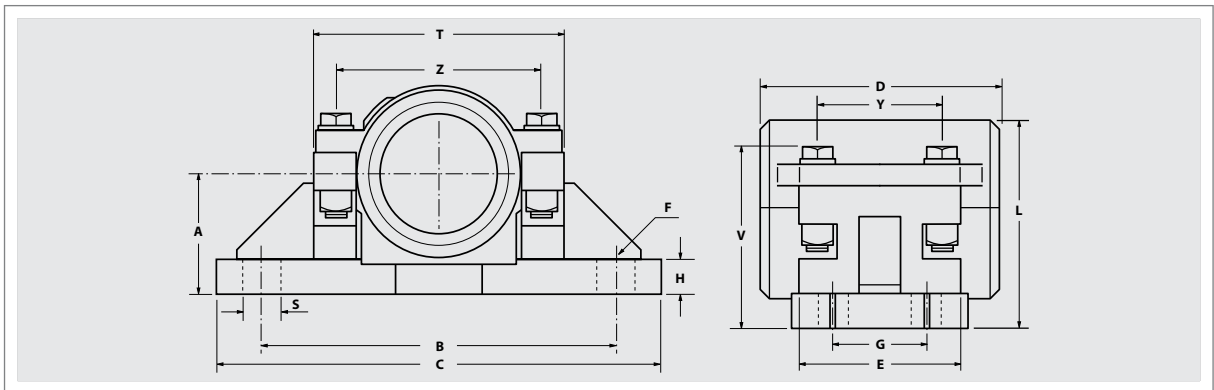
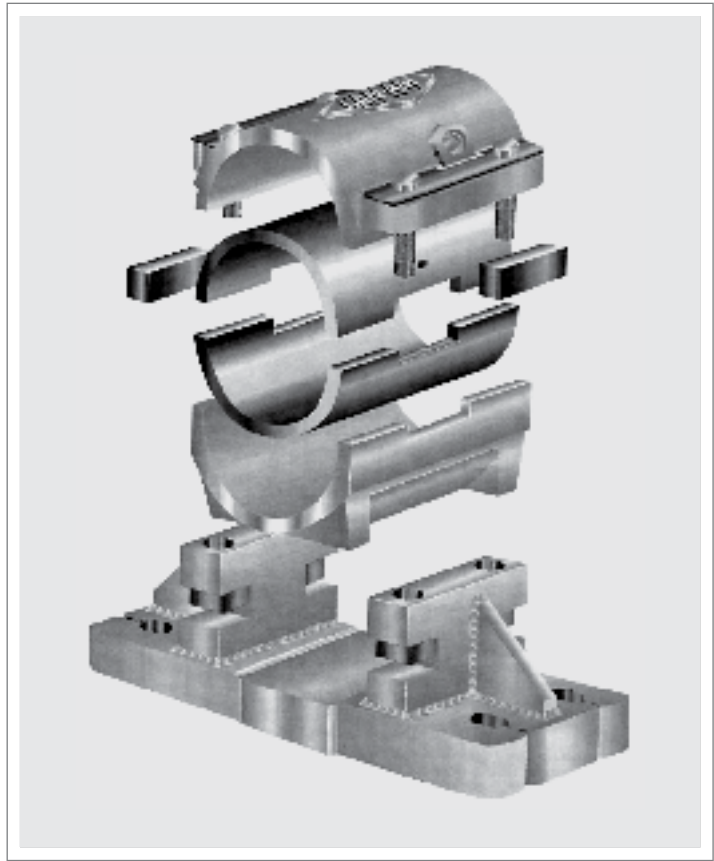
**MAGNA-SKIN™**  
Technologies, Inc.

[www.magna-skin.com](http://www.magna-skin.com)

# Roulements Série 2500

**Les caractéristiques des ROULEMENTS SERIE 2500 DE LA MARQUE CAN-AM :**

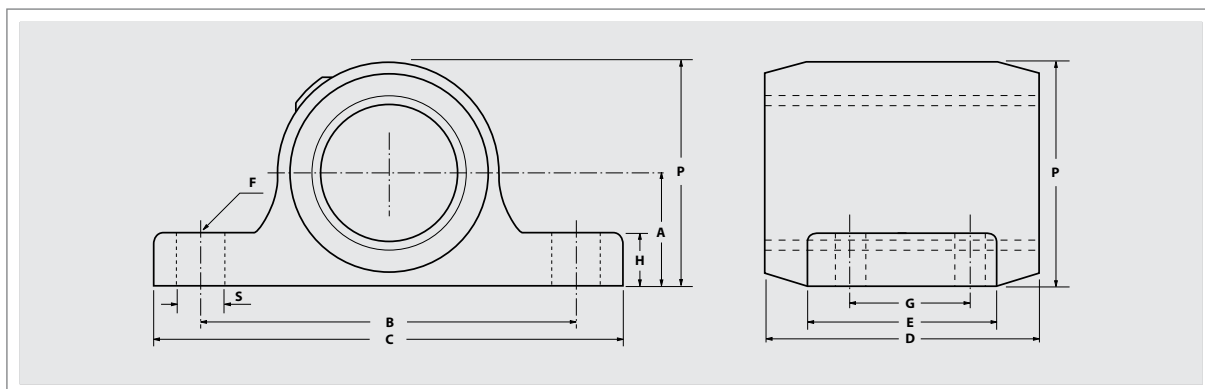
- Temps d'arrêt plus court : la structure constituée de 3 pièces permet la réparation rapide du roulement, pendant que le socle reste sur place. A l'aide du levier, remontez l'arbre 1/4", démontez le couvercle, démontez et remplacez le roulement.
- Pour éviter les endommagements, l'appareil de lubrification est inséré dans la pièce moulée,
- Excellents pour les ponts à billes et ceux plus grands et plus lents sur les arbres, les cylindres etc.
- Position de montage au libre choix
- Socle en acier préfabriqué ou coulé
- 4 matériaux douille au choix :
  - uréthane
  - bronze
  - métal antifriction
  - aluminium zingué
  - nitro PVL
- Socle en acier et intercalaire en fer ductile



| Diamètre du trou                | A      | B      | C      | D  | E     | F     | G     | H     | L      | S     | T      | V     | Y      | Z      | Poids |
|---------------------------------|--------|--------|--------|----|-------|-------|-------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|--------|-------|
|                                 | pouces |        |        |    |       |       |       |       |        |       |        |       |        |        |       |
| <b>SERIE 2-2500 (4 BOULONS)</b> |        |        |        |    |       |       |       |       |        |       |        |       |        |        |       |
| 2 7/16                          | 2 3/4  | 8      | 10 1/4 | 5  | 3 3/4 | 5/8   | 2     | 1     | 5      | 1     | 5 5/8  | 4 3/8 | 2 3/4  | 4 3/4  | 25    |
| 2 15/16                         | 3 1/4  | 8 3/4  | 11     | 6  | 4 1/4 | 5/8   | 2 1/2 | 1     | 5 5/8  | 1     | 6      | 5     | 3 3/16 | 5      | 35    |
| 3 7/16                          | 3 1/2  | 10 1/2 | 13     | 7  | 4 3/4 | 3/4   | 2 3/4 | 1     | 6 3/8  | 1 1/4 | 7 1/4  | 5 1/4 | 3 5/8  | 6      | 46    |
| 3 15/16                         | 3 3/4  | 12     | 14 3/4 | 8  | 5 1/4 | 3/4   | 3     | 1 1/4 | 6 7/8  | 1 3/8 | 7 5/8  | 5 5/8 | 4      | 6 1/2  | 64    |
| 4 7/16                          | 4 1/8  | 13 1/2 | 16 1/2 | 9  | 6 1/4 | 7/8   | 3 1/2 | 1 1/4 | 7 5/8  | 1 1/2 | 8 7/8  | 6     | 4 7/8  | 7 1/2  | 90    |
| 4 15/16                         | 4 1/2  | 15     | 18     | 10 | 7     | 7/8   | 4     | 1 1/4 | 8 1/2  | 1 5/8 | 9 1/2  | 6 1/2 | 5 1/2  | 8      | 115   |
| 5 7/16                          | 5 1/2  | 16 1/2 | 20 1/2 | 12 | 8 1/2 | 1 1/8 | 5     | 1 1/2 | 10     | 1 7/8 | 12     | 7 5/8 | 6 3/4  | 10 1/8 | 200   |
| 5 15/16                         | 5 1/2  | 16 1/2 | 20 1/2 | 12 | 8 1/2 | 1 1/8 | 5     | 1 1/2 | 10     | 1 7/8 | 12     | 7 5/8 | 6 3/4  | 10 1/8 | 200   |
| 6 7/16                          | 6 1/2  | 19     | 23     | 14 | 10    | 1 1/4 | 6     | 2     | 11 1/2 | 2     | 14 1/8 | 8 3/4 | 7 5/8  | 12     | 300   |
| 6 15/16                         | 6 1/2  | 19     | 23     | 14 | 10    | 1 1/4 | 6     | 2     | 11 1/2 | 2     | 14 1/8 | 8 3/4 | 7 5/8  | 12     | 300   |
| 7 7/16, 7 15/16, 8              | 7      | 21 1/2 | 26     | 16 | 11    | 1 1/4 | 6 3/4 | 1 3/4 | 13     | 2 1/4 | 17     | 9 3/4 | 8 1/2  | 14 3/8 | 480   |
| <b>SERIE 2500 (2 BOULONS)</b>   |        |        |        |    |       |       |       |       |        |       |        |       |        |        |       |
| 2 7/16                          | 2 3/4  | 8      | 10 1/4 | 5  | 3 3/4 | 3/4   | -     | 1     | 5      | 1 1/8 | 5 5/8  | 4 3/8 | 2 3/4  | 4 3/4  | 25    |
| 2 15/16                         | 3 1/4  | 9 1/2  | 12 1/4 | 6  | 4 1/4 | 7/8   | -     | 1     | 5 5/8  | 1 3/8 | 6      | 5     | 3 3/16 | 5      | 35    |



## ROULEMENT SERIE 1000



| Diamètre du trou                     | A      | B      | C      | D     | E     | F   | G     | H     | P     | S     | Poids  |
|--------------------------------------|--------|--------|--------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|--------|
|                                      | pouces |        |        |       |       |     |       |       |       |       | livres |
| <b>SERIE 1000 (ASSISE 4 BOULONS)</b> |        |        |        |       |       |     |       |       |       |       |        |
| 2 7/16                               | 2 1/4  | 7      | 9 1/4  | 5     | 4     | 5/8 | 2     | 1 1/8 | 4 3/8 | 1 1/8 | 14     |
| 2 15/16                              | 2 1/2  | 8 3/4  | 11 1/4 | 6     | 4 1/2 | 5/8 | 2 1/2 | 1 1/4 | 4 7/8 | 1 1/8 | 24     |
| 3 7/16                               | 3      | 10     | 12 1/2 | 7     | 5     | 3/4 | 2 3/4 | 1 3/8 | 6     | 1 1/4 | 36     |
| 3 15/16                              | 3 1/4  | 11     | 13 3/4 | 8     | 5 1/2 | 3/4 | 3     | 1 1/2 | 6 1/2 | 1 3/8 | 51     |
| 4 7/16                               | 4 1/8  | 13 1/2 | 16 1/2 | 9     | 6 1/4 | 7/8 | 3 1/2 | 1 3/4 | 7 7/8 | 1 1/2 | 75     |
| 4 15/16                              | 4 1/2  | 15     | 18     | 10    | 7     | 7/8 | 4     | 1 7/8 | 8 1/2 | 1 5/8 | 100    |
| <b>SERIE 1000 (ASSISE 2 BOULONS)</b> |        |        |        |       |       |     |       |       |       |       |        |
| 1 15/16                              | 1 3/4  | 6      | 8      | 4     | 2 3/4 | 5/8 | –     | 7/8   | 3 1/2 | 1     | 8      |
| 2 3/16                               | 2      | 6 1/2  | 8 1/2  | 4 1/2 | 3     | 5/8 | –     | 1     | 3 7/8 | 1     | 11     |
| 2 7/16                               | 2 1/4  | 7      | 9 1/4  | 5     | 3 1/4 | 3/4 | –     | 1 1/8 | 4 3/8 | 1 1/8 | 14     |
| 2 15/16                              | 2 1/2  | 8 1/2  | 11 1/4 | 6     | 4     | 7/8 | –     | 1 1/4 | 4 7/8 | 1 3/8 | 24     |

Disponibles avec les douilles en métal antifricition, en uréthane, en aluminium zingué et en bronze. Position de l'appareil de lubrification - 45°. Pour éviter les endommagements, l'appareil de lubrification est inséré dans la pièce moulée. Tous les roulements sont dotés des enceintes ductiles et des surfaces à monter sur la machine.

## NOTRE OFFRE COMPREND AUSSI LES DIAMETRES METRIQUES DES TROUS

## CAPACITE DE CHARGE

### TABLEAUX DES CHARGES RELATIVES DES ROULEMENTS

Les données présentées dans les tableaux en question sont réellement atteintes sous conditions de respecter les conditions d'installation et de service, à savoir :

- Maintenance adéquate de lubrifiant solide. Il est recommandé d'utiliser les lubrifiants époxy.
- Alignement du roulement par rapport à l'arbre, en vue d'assurer la distribution équilibrée de la charge.
- Les charges normales en service ne peuvent pas dépasser les valeurs présentées dans les tableaux. Les charges initiales, occasionnelles et maximales ne peuvent pas dépasser lesdites valeurs de plus de 100%.
- La surface de l'arbre doit être la même que celle pour la commande en acier industriel (~32 micro-pouces), et le diamètre doit être conforme aux tolérances relatives à la commande en acier industriel.

- La température ambiante ne peut pas dépasser respectivement 130°F pour les douilles en métal antifricition, et 300°F – pour les douilles en bronze, 250°F – pour les douilles en aluminium zingué et 225°F – pour les douilles en uréthane. Si la chaleur transmise par l'arbre vient d'un tel source comme le four, la température de l'arbre sur le roulement ne peut pas dépasser les températures précitées.
- Quant à la présence des charges axiales, il est nécessaire de mettre une rondelle en bronze et la fixer sur place – en face de l'extrémité du roulement – à l'aide d'un collier de fixation. Les extrémités du roulement sont finies.

## CHARGE RADIALE DES ROULEMENTS A DOUILLES EN BROZNE RIGIDE OU EN ZA12\* (ALUMINIUM ZINGUE)

| Taille de l'arbre | Vitesse de l'arbre RPM |       |       |       |      |      |      |      |      |
|-------------------|------------------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|
|                   | 10                     | 50    | 100   | 150   | 200  | 250  | 300  | 350  | 400  |
| pouces            | livres                 |       |       |       |      |      |      |      |      |
| 1 15/16 - 2       | 1920                   | 1880  | 1830  | 1790  | 1740 | 1690 | 1640 | 1590 | 1500 |
| 2 3/16 - 2 1/4    | 2440                   | 2390  | 2320  | 2240  | 2170 | 2100 | 2030 | 1960 | 1390 |
| 2 7/16 - 2 1/2    | 3020                   | 2940  | 2850  | 2750  | 2650 | 2560 | 2460 | 1860 | 1090 |
| 2 11/16 - 2 3/4   | 3660                   | 3560  | 3430  | 3300  | 3170 | 3040 | 2620 | 1580 | 545  |
| 2 15/16 - 3       | 4370                   | 4230  | 4060  | 3890  | 3720 | 3550 | 2440 |      |      |
| 3 7/16 - 3 1/2    | 5960                   | 5740  | 5470  | 5200  | 4930 | 3610 | 1440 |      |      |
| 3 15/16 - 4       | 7790                   | 7460  | 7060  | 6650  | 5910 |      |      |      |      |
| 4 7/16 - 4 1/2    | 9860                   | 9400  | 8820  | 8240  | 5400 |      |      |      |      |
| 4 15/16 - 5       | 12180                  | 11540 | 10740 | 9950  | 4090 |      |      |      |      |
| 5 7/16 - 5 1/2    | 14740                  | 13880 | 12820 | 10348 | 1820 |      |      |      |      |
| 5 15/16 - 6       | 17530                  | 16420 | 15040 | 9520  |      |      |      |      |      |
| 6 7/16 - 6 1/2    | 20560                  | 19150 | 17390 | 7900  |      |      |      |      |      |
| 6 15/16 - 7       | 23840                  | 22070 | 19870 | 5350  |      |      |      |      |      |
| 7 7/16 - 7 1/2    | 29170                  | 26850 | 23950 | 1880  |      |      |      |      |      |
| 7 15/16 - 8       | 31090                  | 28450 | 23410 |       |      |      |      |      |      |

Les capacités de charge sont présentées sur le fondement des normes industrielles, définies par Mechanical Power Transmission Association

\* L'alliage d'aluminium zingué (ZA12) possède les mêmes propriétés d'usure que le bronze 660.

## CHARGE RADIALE DES ROULEMENTS A DOUILLES EN METAL ANTIFRICTION

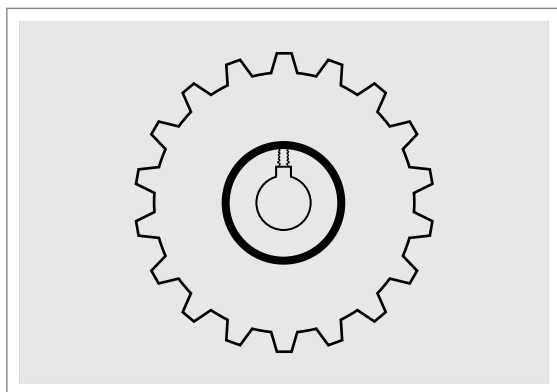
| Taille de l'arbre | Vitesse de l'arbre RPM |       |       |      |      |      |      |     |     |
|-------------------|------------------------|-------|-------|------|------|------|------|-----|-----|
|                   | 10                     | 50    | 100   | 150  | 200  | 250  | 300  | 350 | 400 |
| pouces            | livres                 |       |       |      |      |      |      |     |     |
| 1 15/16 - 2       | 1150                   | 1110  | 1060  | 1010 | 965  | 915  | 865  | 815 | 730 |
| 2 3/16 - 2 1/4    | 1460                   | 1400  | 1330  | 1260 | 1190 | 1120 | 1050 | 975 | 410 |
| 2 7/16 - 2 1/2    | 1800                   | 1730  | 1630  | 1530 | 1430 | 1340 | 1240 | 645 |     |
| 2 11/16 - 2 3/4   | 2190                   | 2080  | 1950  | 1820 | 1690 | 1560 | 1150 | 110 |     |
| 2 15/16 - 3       | 2600                   | 2470  | 2300  | 2130 | 1960 | 1790 | 675  |     |     |
| 3 7/16 - 3 1/2    | 3550                   | 3330  | 3060  | 2790 | 2520 | 1200 |      |     |     |
| 3 15/16 - 4       | 4640                   | 4310  | 3910  | 3500 | 2760 |      |      |     |     |
| 4 7/16 - 4 1/2    | 5870                   | 5410  | 4830  | 4250 | 1410 |      |      |     |     |
| 4 15/16 - 5       | 7240                   | 6600  | 5810  | 5010 |      |      |      |     |     |
| 5 7/16 - 5 1/2    | 8750                   | 7900  | 6840  | 4360 |      |      |      |     |     |
| 5 15/16 - 6       | 10410                  | 9300  | 7910  | 2390 |      |      |      |     |     |
| 6 7/16 - 6 1/2    | 12200                  | 10790 | 9020  |      |      |      |      |     |     |
| 6 15/16 - 7       | 14120                  | 12360 | 10150 |      |      |      |      |     |     |
| 7 7/16 - 7 1/2    | 17270                  | 14950 | 12050 |      |      |      |      |     |     |
| 7 15/16 - 8       | 18390                  | 15750 | 10710 |      |      |      |      |     |     |

Les capacités de charge sont présentées sur le fondement des normes industrielles, définies par Mechanical Power Transmission Association.

## CHARGE RADIALE DES ROULEMENTS A DOUILLES EN URETHANE RIGIDE

| Taille de l'arbre | Vitesse de l'arbre RPM |       |      |      |      |      |     |     |     |
|-------------------|------------------------|-------|------|------|------|------|-----|-----|-----|
|                   | 10                     | 50    | 100  | 150  | 200  | 250  | 300 | 350 | 400 |
| pouces            | livres                 |       |      |      |      |      |     |     |     |
| 1 15/16 - 2       | 920                    | 890   | 850  | 810  | 770  | 730  | 690 | 650 | 580 |
| 2 3/16 - 2 1/4    | 1170                   | 1120  | 1060 | 1010 | 950  | 900  | 840 | 780 | 330 |
| 2 7/16 - 2 1/2    | 1440                   | 1380  | 1300 | 1220 | 1140 | 1070 | 990 | 520 |     |
| 2 11/16 - 2 3/4   | 1750                   | 1660  | 1520 | 1460 | 1350 | 1250 | 920 | 90  |     |
| 2 15/16 - 3       | 2080                   | 1980  | 1840 | 1700 | 1570 | 1430 | 540 |     |     |
| 3 7/16 - 3 1/2    | 2840                   | 2660  | 2450 | 2230 | 2020 | 960  |     |     |     |
| 3 15/16 - 4       | 3710                   | 3450  | 3130 | 2800 | 2210 |      |     |     |     |
| 4 7/16 - 4 1/2    | 4700                   | 4330  | 3860 | 3400 | 1130 |      |     |     |     |
| 4 15/16 - 5       | 5790                   | 5280  | 4650 | 4010 |      |      |     |     |     |
| 5 7/16 - 5 1/2    | 7000                   | 6320  | 5470 | 3490 |      |      |     |     |     |
| 5 15/16 - 6       | 8330                   | 7440  | 6330 | 1910 |      |      |     |     |     |
| 6 7/16 - 6 1/2    | 9670                   | 8630  | 7220 |      |      |      |     |     |     |
| 6 15/16 - 7       | 11300                  | 9890  | 8120 |      |      |      |     |     |     |
| 7 7/16 - 7 1/2    | 13820                  | 11960 | 9640 |      |      |      |     |     |     |
| 7 15/16 - 8       | 14710                  | 12600 | 8570 |      |      |      |     |     |     |

Les capacités de charge sont présentées sur le fondement des normes industrielles définies, par Mechanical Power Transmission Association.



**LES PIGNONS DES CHAINES INDUSTRIELLES EN ACIER PRÉFABRIQUE DE LA MARQUE CAN-AM** sont habituellement constitués des plaques en acier doux. Les pignons traités thermiquement, d'une dureté BHN 360-600 sont disponibles. Si la commande ne précise pas autrement, le diamètre extérieur des moyeux sera adapté au diamètre requis du trou, ainsi qu'à la gorge en coin. Les clavettes longitudinales sont fournies sans éléments susmentionnés, si elles ne font pas objet de la commande ou si elles sont installées sur les arbres. Lorsque le démontage du système des arbres est interdit, les pignons fendus assurent le montage économique des pignons sur les arbres. Notre offre comprend une large gamme des pignons disponibles sur stock, avec les alésages et les gorges en coin prêts, y compris les boulons de serrage. Notre offre comprend également les plaques, ou les pignons partiellement finis. Il est nécessaire de déterminer la taille de la chaîne pour les dents des pignons et des roues d'ajustement des maillons longs. Le bronze et l'uréthane pour les douilles est stocké prêt à l'insertion immédiate.

| Numéro de la chaîne                         | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|---|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|   |                 |                 |                          |                          |
| WR-78, H-78                                 | 7               | 6.01            | 2 3/16                   | 1                        |
|   | 8               | 6.82            | 2 7/16                   | 1                        |
|   | 9               | 7.63            | 2 11/16                  | 1                        |
|   | 10              | 8.44            | 2 15/16                  | 1                        |
|   | 11              | 9.26            | 3 7/16                   | 1                        |
|   | 12              | 10.08           | 3 7/16                   | 1                        |
|   | 13              | 10.90           | 3 15/16                  | 1                        |
|   | 14              | 11.72           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 15              | 12.55           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 16              | 13.37           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 17              | 14.20           | 4 15/16                  | 1                        |
| WR-78XHD<br>PAS=2.609"                      | 18              | 15.02           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 19              | 15.85           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 20              | 16.88           | 5 15/16                  | 1                        |
|   | 7               | 6.01            | 2 3/16                   | 1                        |
|   | 8               | 6.82            | 2 7/16                   | 1                        |
|   | 9               | 7.63            | 2 11/16                  | 1                        |
|   | 10              | 8.44            | 2 15/16                  | 1                        |
|   | 11              | 9.26            | 3 7/16                   | 1                        |
|   | 12              | 10.08           | 3 7/16                   | 1                        |
|   | 13              | 10.90           | 3 15/16                  | 1                        |
|   | 14              | 11.72           | 4 15/16                  | 1                        |
| WR-82<br>PAS=3.075"                         | 15              | 12.55           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 16              | 13.37           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 17              | 14.20           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 18              | 15.02           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 19              | 15.85           | 4 15/16                  | 1                        |
|   | 20              | 16.88           | 5 15/16                  | 1                        |
|   | 7               | 7.09            | 2 7/16                   | 1 1/8                    |
|   | 8               | 8.04            | 3 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 9               | 8.99            | 4 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 10              | 9.95            | 5 7/16                   | 1 1/8                    |
|   | 11              | 10.91           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
| 12  | 11.88           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 13  | 12.85           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 14  | 13.82           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| WR-82XHD<br>WRC-131*<br>C-131<br>PAS=3.075" | 15              | 14.79           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 16              | 15.76           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 17              | 16.73           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 18              | 17.71           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 20              | 19.66           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 7               | 7.09            | 2 7/16                   | 1 1/8                    |
|   | 8               | 8.04            | 3 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 9               | 8.99            | 4 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 10              | 9.95            | 5 7/16                   | 1 1/8                    |
|   | 11              | 10.91           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
|   | 12              | 11.88           | 5 15/16                  | 1 1/8                    |
| 13  | 12.85           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 14  | 13.82           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 15  | 14.79           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 16  | 15.76           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 17  | 16.73           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 18  | 17.71           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |
| 20  | 19.66           | 5 15/16         | 1 1/8                    |                          |

| Numéro de la chaîne                 | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                                     |                 |                 |                          |                          |
| H-130/138<br>WR-78-4<br>PAS=4.000"  | 6               | 8.00            | 2 7/16                   | 1                        |
|                                     | 7               | 9.22            | 3 7/16                   | 1                        |
|                                     | 8               | 10.45           | 4 15/16                  | 1                        |
|                                     | 9               | 11.70           | 5 15/16                  | 1                        |
|                                     | 10              | 12.94           | 5 15/16                  | 1                        |
|                                     | 11              | 14.20           | 5 15/16                  | 1                        |
|                                     | 12              | 15.45           | 5 15/16                  | 1                        |
| WR-124<br>C-102B<br>PAS=4.000"      | 16              | 20.50           | 5 15/16                  | 1                        |
|                                     | 6               | 8.00            | 2 7/16                   | 1 1/2                    |
|                                     | 7               | 9.22            | 2 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 8               | 10.45           | 3 7/16                   | 1 1/2                    |
|                                     | 9               | 11.66           | 3 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 10              | 12.94           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 11              | 14.20           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 12              | 15.46           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 13              | 16.72           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 14              | 17.98           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 15              | 19.23           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
| WR-106<br>PAS=6.000"                | 16              | 20.50           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 18              | 23.04           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 20              | 25.57           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 6               | 12.00           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 8               | 15.68           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 9               | 17.54           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 10              | 19.42           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
| WR-106XHD<br>PAS=6.050"             | 11              | 21.30           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 12              | 23.18           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 13              | 25.07           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 6               | 12.00           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 8               | 15.68           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 9               | 17.54           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 10              | 19.42           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
| WR-124HD<br>WR-124XHD<br>PAS=4.063" | 11              | 21.30           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 12              | 23.18           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 13              | 25.07           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 7               | 9.36            | 2 7/16                   | 1 1/2                    |
|                                     | 8               | 10.62           | 3 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 9               | 11.88           | 4 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 10              | 13.15           | 5 7/16                   | 1 1/2                    |
|                                     | 11              | 14.42           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 12              | 15.70           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 13              | 16.98           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
|                                     | 14              | 18.26           | 5 15/16                  | 1 1/2                    |
| 15                                  | 19.54           | 5 15/16         | 1 1/2                    |                          |
| 16                                  | 20.83           | 5 15/16         | 1 1/2                    |                          |
| 17                                  | 22.11           | 5 15/16         | 1 1/2                    |                          |
| 18                                  | 23.40           | 5 15/16         | 1 1/2                    |                          |
| 20                                  | 25.97           | 5 15/16         | 1 1/2                    |                          |

\* La surface frontale du dent est de 7/8". La majorité des pignons coupés à chaud est fournie depuis le stock.

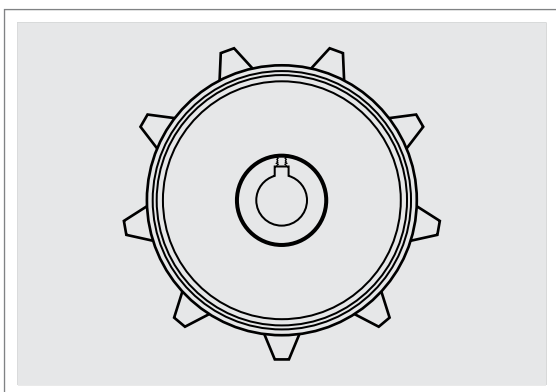
## LES PIGNONS DES CHAINES INDUSTRIELLES

| Numéro de la chaîne  | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|----------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                      | pcs.            | pouces          |                          |                          |
| WR-111<br>PAS=4.760" | 8               | 12.44           | 4 15/16                  | 2                        |
|                      | 9               | 13.91           | 4 15/16                  | 2                        |
|                      | 10              | 15.40           | 4 15/16                  | 2                        |
|                      | 11              | 16.90           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 12              | 18.39           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 13              | 19.89           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 14              | 21.39           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 16              | 24.40           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 17              | 25.90           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 18              | 27.41           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 20              | 30.43           | 5 15/16                  | 2                        |
|                      | 24              | 36.47           | 5 15/16                  | 2                        |
| 26                   | 39.49           | 5 15/16         | 2                        |                          |
| 28                   | 42.51           | 5 15/16         | 2                        |                          |

| Numéro de la chaîne | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|---------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                     | pcs.            | pouces          |                          |                          |
| WR-132              | 8               | 15.81           | 5 15/16                  | 2 3/4                    |
| WRC-132             | 9               | 17.69           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WR-132XHD           | 10              | 19.58           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WRC-132XHD          | 11              | 21.47           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WR/WH-157           | 12              | 23.38           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WH-200              | 13              | 25.28           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WR-150              | 14              | 27.19           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WR-155              | 15              | 29.10           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| WR-159              | 16              | 31.01           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |
| PAS=6.050"          | 18              | 34.84           | 6 15/16                  | 2 3/4                    |

La majorité des pignons est coupés à chaud, l'alésage fini K+S.S.ou T.K., livraison depuis le stock. Notre offre comprend également des pignons trempés.

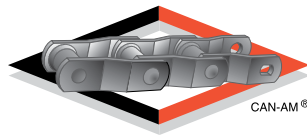
## LES PIGNONS — CHAINES À RACLETTES



| Numéro de la chaîne            | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                                | pcs.            | pouces          |                          |                          |
| WD-102<br>PAS=5.000"           | 6               | 10.00           | 3 15/16                  | 6 3/8                    |
|                                | 8               | 13.07           | 5 15/16                  | 6 3/8                    |
|                                | 9               | 14.62           | 5 15/16                  | 6 3/8                    |
|                                | 10              | 16.18           | 5 15/16                  | 6 3/8                    |
|                                | 12              | 19.32           | 5 15/16                  | 6 3/8                    |
| WD-104<br>PAS=6.000"           | 13              | 20.89           | 5 15/16                  | 6 3/8                    |
|                                | 8               | 15.68           | 4 15/16                  | 4 1/8                    |
|                                | 9               | 17.54           | 5 15/16                  | 4 1/8                    |
|                                | 10              | 19.42           | 5 15/16                  | 4 1/8                    |
| WD-110<br>WD-113<br>PAS=6.000" | 11              | 21.30           | 5 15/16                  | 4 1/8                    |
|                                | 6               | 12.00           | 4 7/16                   | 9                        |
|                                | 8               | 15.68           | 5 15/16                  | 9                        |
|                                | 9               | 17.54           | 5 15/16                  | 9                        |
| WD-112<br>PAS=8.000"           | 10              | 19.42           | 5 15/16                  | 9                        |
|                                | 11              | 21.30           | 5 15/16                  | 9                        |
|                                | 7               | 18.44           | 4 15/16                  | 9                        |
|                                | 8               | 20.90           | 5 15/16                  | 9                        |
|                                | 9               | 23.39           | 5 15/16                  | 9                        |

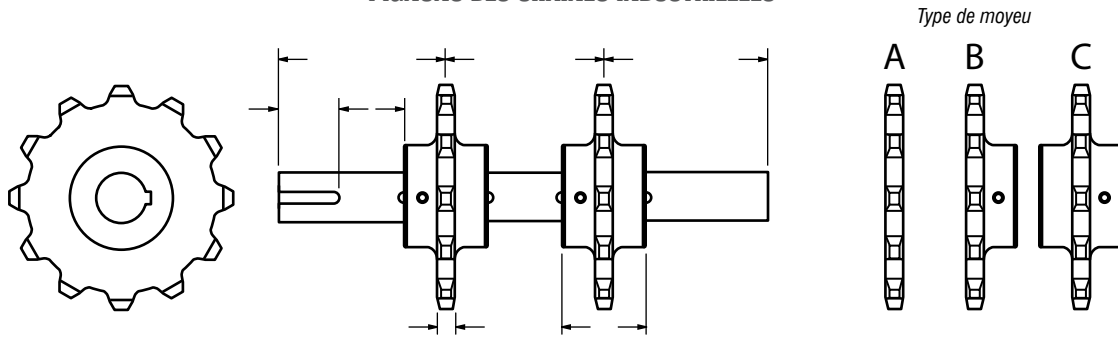
| Numéro de la chaîne  | Nombre de dents | Diamètre du pas | Diamètre maximal du trou | Surface frontale du dent |
|----------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
|                      | pcs.            | pouces          |                          |                          |
| WD-116<br>PAS=8.000" | 7               | 18.44           | 5 7/16                   | 13                       |
|                      | 8               | 20.90           | 5 15/16                  | 13                       |
|                      | 9               | 23.39           | 5 15/16                  | 13                       |
| WD-118<br>PAS=8.000" | 7               | 18.44           | 5 7/16                   | 13                       |
|                      | 8               | 20.90           | 5 15/16                  | 13                       |
|                      | 9               | 23.39           | 5 15/16                  | 13                       |
| WD-120<br>PAS=6.000" | 6               | 12.00           | 5 15/16                  | 8 3/4                    |
|                      | 8               | 15.68           | 5 15/16                  | 8 3/4                    |
|                      | 11              | 21.30           | 5 15/16                  | 8 3/4                    |
| WD-122<br>PAS=8.000" | 6               | 16.00           | 5 7/16                   | 8 3/4                    |
|                      | 7               | 18.44           | 5 7/16                   | 8 3/4                    |
|                      | 9               | 23.39           | 5 15/16                  | 8 3/4                    |
| WD-480<br>PAS=8.000" | 6               | 16.00           | 5 7/16                   | 11                       |
|                      | 7               | 18.44           | 5 7/16                   | 11                       |
|                      | 8               | 20.90           | 5 15/16                  | 11                       |
|                      | 9               | 23.39           | 5 15/16                  | 11                       |
|                      | 11              | 28.40           | 5 15/16                  | 11                       |

Afin de prolonger la durée d'exploitation de la chaîne à raclettes, nous recommandons l'utilisation des dents en pleine largeur. Il faut déterminer la largeur de la raclette, car la largeur des pignons, aussi bien que celle des roues d'ajustement, ne peut pas excéder la largeur de la surface frontale du dent.



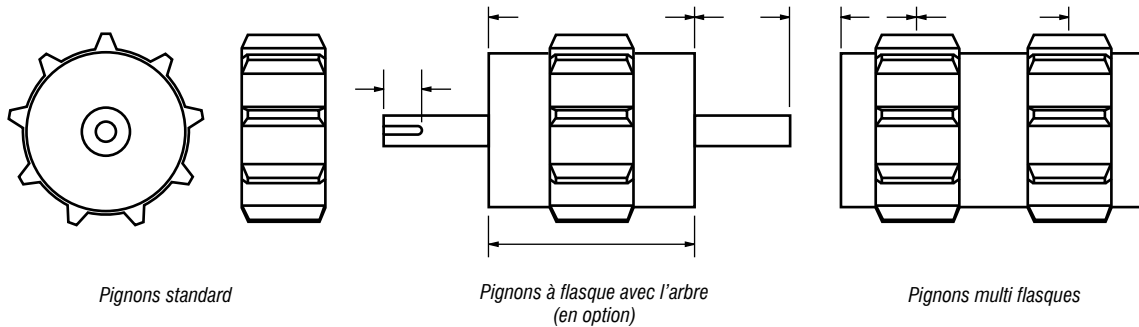
## GUIDE D'INFORMATION SUR LES PIGNONS

### PIGNONS DES CHÂÎNES INDUSTRIELLES



Type de moyeu

### PIGNONS DES CHÂÎNES A RACLETTES



Pignons standard

Pignons à flasque avec l'arbre (en option)

Pignons multi flasques

### GUIDE : COMMENT PASSER LA COMMANDE

| Quantité | Taille de la chaîne (adaptable) | Nombre de dents | Modèle de moyeu | Diamètre du trou | Fixation de l'arbre                      | Gorge en coin<br><input type="checkbox"/> STD ; <input type="checkbox"/> SPEC | A flasque<br><input type="checkbox"/> Oui ; <input type="checkbox"/> Non | Montage sur l'arbre  |
|----------|---------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|--|---|--|--|
|          |                                 |                 |                 |                  | Montage par glissement ou rétrécissement |   |  | Oui ou Non<br><br>*Indiquez les dimensions sur le diagramme de montage de l'arbre ci-dessus. |
|          |                                 |                 |                 |                  |  |   |  |  |
|          |                                 |                 |                 |                  |  |   |  |  |
|          |                                 |                 |                 |                  |  |   |  |  |
|          |                                 |                 |                 |                  |  |   |  |  |

### INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LES MOYEURS DIAMÈTRE EXTÉRIEUR DU MOYEU, GORGE EN COIN, TAILLE DU BOULON DE SERRAGE

|                             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |          |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|
| diamètre du trou            | 1 7/16"     | 1 15/16"    | 2 7/16"     | 2 15/16"    | 3 7/16"     | 3 15/16"    | 4 7/16"     | 4 15/16"    | 5 7/16"     | 5 15/16" |
| diamètre ext. du moyeu      | 4"          | 4"          | 5"          | 5"          | 6"          | 7"          | 7"          | 8"          | 9"          | 10"      |
| gorge en coin               | 3/8"        | 1/2"        | 5/8"        | 3/4"        | 7/8"        | 1"          | 1"          | 1 1/4"      | 1 1/4"      | 1 1/2"   |
| taille du boulon de serrage | 3/8" x 3/8" | 1/2" x 1/2" | 1/2" x 1/2" | 5/8" x 5/8" | 3/4" x 3/4" | 3/4" x 3/4" | 3/4" x 3/4" | 7/8" x 7/8" | 7/8" x 7/8" | 1" x 1"  |

## LES CHAINES DE LA MARQUE CAN-AM — OPTIONS DISPONIBLES

La majorité des produits CAN-AM que vous pouvez commander se caractérisent par des propriétés mécaniques adaptés aux applications tant spéciales qu'uni-ques. Voici la liste des certaines variables :

1. Barres latérales ou tambours non traités thermiquement
2. Barres latérales, tambours non traités ou rivets trempés.
3. Trempe par induction des barres latérales, des tambours et des rivets préalablement traités thermiquement.
4. Tambours carbonisés.
5. Barres latérales et tambours normalisés en vue de renforcer la résilience face à la baisse de températures.
6. Rivets galvanisés électrolytique, inoxydable, chromage dur et autres, par exemple en acier 1541, 8620, 4140, 4340 (en option).
7. Rivets matés.
8. Chaîne pré-lubrifiée (lubrifiant molyslip ou autre).
9. La réalisation de la structure par le moyen des rivets type, rivets soudés ou axes.

Remarque : Toutes les chaînes industrielles standardes sont équipées des rivets traités thermiquement.

## OPERATION DE SOUDAGE — CHAÎNE EN ACIER DE LA MARQUE CAN-AM

Avant de procéder au soudage, il faut préchauffer la chaîne et ses attaches jusqu'aux températures 93 à 176°C. La température initiale dépend de nombreux facteurs, tels que l'épaisseur du matériau, la forme des attaches et la composition chimique de l'acier.

1. Utilisez une électrode sèche 7018, à l'âme #116 ou bien une alimentation de fil avec argon/CO<sub>2</sub>.
2. Respectez toujours les techniques convenables de soudage.

Remarque : L'entreprise CAN-AM Chains n'est pas responsable de dommages des chaînes, de ses attaches ni des défauts de soudage lorsque le soudage cause du défaut ou dommage avait été réalisé en — dehors de l'usine par les soudeurs incompetents, ne faisant pas partie de notre personnel.

## LUBRIFICATION

L'usure normale de la chaîne est la conséquence du frottement entre le rivet et le diamètre intérieur du tambour. L'ampleur de l'usure et le mouvement relatif entre les pièces dépend de la taille du pignon et de l'angle du pas. La lubrification appliquée sur ces surfaces diminue l'usure et la corrosion de la chaîne. La meilleure proposition économique, c'est la lubrification de la chaîne effectuée à l'usine et ensuite pendant toute sa durée d'exploitation. L'arrosage de la chaîne avec l'eau prolonge aussi sa durée de vie.

## PERIODE DE RODAGE

Le respect des principes de rodage prolonge la vie des produits.

1. **La chaîne travaille sans charges pendant 6-8 heures, éventuellement pendant une période la plus longue possible. Grâce à l'application correcte d'eau ou d'autre lubrifiant, les surfaces sont parfaitement polies.**
2. **Vérifiez si les pignons sont correctement alignés et si le courroie d'usure est en bon état.**
3. **Une chaîne neuve doit travailler sur des pignons neufs. Les pignons légèrement désalignés limitent considérablement la durée de l'exploitation de la chaîne.**
4. **Vérifiez et vous vous assurer si la chaîne ne grippe pas ou ne s'accroche pas le long du trajet du convoyeur.**

## CONVOYEUR DE MANUTENTION LATÉRALE POUR LE GLISSEMENT DES BILLES

Les recommandations ci-dessous concernent surtout la maintenance des convoyeurs existants, ainsi que la conception et l'installation de nouveaux systèmes.

1. **La hauteur de la chaîne** — dépend de l'angle d'inclinaison du convoyeur. L'inclinaison optimale : 30°. Dans ce cas, la hauteur de la chaîne doit constituer 1/3 du diamètre de la plus grande bille attendue. Autrement dit, la bille 36" doit être transportée par la chaîne, dont la hauteur minimale est de 12".
2. **Structure de l'extrémité de tête** — La partie centrale du pignon doit être suffisamment éloignée de l'extrémité du convoyeur, de manière à permettre le glissement entre la surface supérieure du pignon et l'extrémité du bac de convoyeur pour le glissement des billes. Si le projet ne tient pas compte du fait mentionné ci-dessus, sur son retour la chaîne peut percuter la partie inférieure du convoyeur en bas du convoyeur se levant latéralement.
3. **Retour de la chaîne** — Le retour constitue la meilleure solution en ce qui concerne la structure de la chaîne et du convoyeur — le jeu de la chaîne doit constituer 5-10% des centres des pignons.

## INSTALLATION ET MAINTENANCE DU CONVOYEUR POUR LA MANUTENTION DU BOIS ET L'INDUSTRIE DE LA PATE

Les chaînes soudées de la marque CAN-AM sont constituées d'acier de très haute qualité non disponible « sur stock » chez les fournisseurs de l'acier. Ce type d'acier, combiné avec élaboration minutieuse du projet et la production professionnelle, permet de fabriquer les chaînes de haute qualité qui, bien maintenues, se caractérisent par une haute performance et longévité. Les recommandations présentées dans le

catalogue sont rédigées à l'appui de nos propres analyses et expériences et la présence depuis plus de 40 ans sur les marchés en question. Les idées et suggestions des constructeurs, conservateurs, ingénieurs et d'autres personnes ont largement contribué à notre philosophie de maintenance de chaîne dans l'environnement industriel.

## INSTALLATION D'UNE NEUVE CHAÎNE DANS LE CONVOYEUR NEUF

Vérifiez les points suivants :

1. La largeur de la gorge ne peut pas dépasser 1/2" de chaque côté, de la largeur totale de la chaîne avec attaches. Les chaînes ne peuvent pas passer d'un côté à l'autre.
2. La courroie d'usure doit se répandre sur toute la largeur du convoyeur et d'un tel façon que le tambour ne supporte pas la chaîne quand la chaîne passe par la barre latérale.
3. Les chaînes qui passent par la gorge devraient être posées sur une hauteur correcte. La meilleure est la moitié de la hauteur de la barre latérale. Lorsque la chaîne est posée trop bas, le mouvement des billes et des planches sera ralenti. Cependant, la chaîne posée trop haut dans la gorge peut être facilement sortie du côté de la charge latérale.
4. La ligne du pignon ou du tambour doit se trouver à 1/2" au-dessus du niveau de la courroie d'usure du convoyeur. Ceci permet de relever légèrement la chaîne lors de son contact avec le pignon. Ceci apporte des avantages suivants : le contact immédiat avec le dent du pignon et pas à 1/3 du chemin autour du tambour, l'augmentation de la résistance à l'usure. La ligne du dent du pignon située trop bas par rapport à la courroie d'usure fait que la chaîne est tirée vers le bas par l'une des extrémités de la courroie d'usure. Ceci provoque l'usure prématurée des barres latérales.
5. Vérifiez le jeu de retour de la chaîne. Le jeu de la chaîne doit constituer 5-10% des centres du pignon, en fonction des dimensions et du poids de la chaîne.
6. Veillez sur le chemin de retour de la chaîne avec la même attention que lors de la charge. Si possible, utilisez la gorge. Dans le cas contraire un jeu propre s'impose. Un jeu trop élevé peut provoquer le balancement ou les sauts de la chaîne — ce qui fait accélérer son usure.
7. Pour que l'opération réussisse, n'oubliez jamais la dernière démarche. Le rodage d'une chaîne toute neuve est une opération extrêmement importante. La chaîne travaille sans charge pendant quelques heures (6-8). La surface de roulement devient lisse, tout comme les courroies d'usure et les dents frontales du pignon et le diamètre extérieur du rivet, le diamètre intérieur du tambour sont polis. Ceci assure la durée d'exploitation maximale possible. Il est recommandé d'assurer une fine couche d'eau sur la chaîne durant la période de rodage. L'eau constitue un excellent lubrifiant, en évacuant les

impuretés générées par la chaîne frottant la courroie d'usure et les pignons. Il suffit d'arroser la chaîne sur son extrémité. Ne pas mettre d'eau en quantité qui pourrait provoquer l'accumulation des impuretés sous le convoyeur.

## DIMINUTION DES FRAIS DE MAINTENANCE

1. La largeur maximale des attaches, y compris le maillon, ne doit pas dépasser la double longueur du pas. Par exemple, pour WR 132, la longueur du pas est de  $6,05'' \times 2 = 12,1''$ , donc le creux correct est de  $13''$ . L'excès desdites longueurs peut provoquer la torsion de la chaîne sous le levier.
2. En cas d'application avec les attaches, les pignons arrières et avant sont à flasque pour pouvoir identifier une attache au moment de son passage par les dents du pignon. Les flanges ont pour objet l'identification de l'attache et pas le support. En cas de contact, les attaches peuvent être endommagées. N'oubliez pas que les pignons et les roues d'ajustement soient montés de manière à ce que leur ligne tombe un peu plus haut que la courroie d'usure.
3. Lissez la gorge et les fins de course afin d'empêcher l'accrochement des attaches sur la ligne droite.
4. Les courroies d'usure doivent se répandre sur toute la largeur du convoyeur afin de tenir les attaches.
5. Il est recommandé d'appliquer les courroies soit en plaque 450 BHN, soit constituées de l'un des produits trempés UHWM. Bien entendu, les UHWM ont un coefficient de friction très bas, donc ils sont convenables en cas d'environnement non abrasif.
6. Le diamètre du pas du pignon doit être égal à 4 diamètres de la chaîne pour les chaînes industrielles et à 3 diamètres - pour les chaînes à raclettes. En outre, nous recommandons l'application des pignons avec le nombre impair de dents.
7. Usure des dents des pignons – le dent accroché peut éventuellement s'attacher à la chaîne hors du point de son lâchement. Le pire des scénarios est la chaîne autour des pignons et la coupure ou la rupture du système. Quand la chaîne commence à grimper sur les dents du pignon, il est nécessaire de remplacer la chaîne aussi bien que les dents du pignon – le pas s'est allongé suite à l'usure du rivet et du tambour et probablement à cause d'extension du trou de la barre latérale ? Dans ce cas, l'usure de la chaîne et des pignons continue, de façon même plus avancée qu'avant.

Il faut conserver une espace vide autour des roues d'ajustement et maintenir le mouvement des ces roues. Si nécessaire, utilisez les dents du pignon en vue d'empêcher l'usure excessive du tambour convoyé autour de la surface frontale de la roue d'ajustement. Lorsque la roue ne fonctionne pas, il est

recommandé de fixer les pignons à l'extrémité arrière du convoyeur. Cette opération n'est pas chère.

Alignez les roues d'ajustement et les pignons.

## SELECTION DE LA CHAÎNE POUR CONVOYEUR

1. Minimisez la quantité des tailles des chaînes utilisées par votre établissement. Souvent la chaîne utilisée pour la plate-forme de billes après sa modification à l'aide des raclettes croisées devient adaptée au convoyeur de déchets.
2. Avec le temps, la vitesse de travail des convoyeurs a augmenté et le diagramme ci-dessous peut vous aider à choisir la chaîne pour le convoyeur. Il indique les vitesses maximales admissibles (FPM). N'oubliez pas que les axes et tambours trempés par induction peuvent contribuer à faire augmenter ces valeurs maximales. Contactez le représentant de l'entreprise CAN-AM. Prêtez attention à l'impact du diamètre du pignon exercé sur la valeur maximale FPM. Si l'utilisation des pignons plus larges n'est pas possible, choisissez une chaîne de pas plus court. Un pas plus court permet l'activité plus rapide du pignon, car le joint articulé entre l'axe et le tambour est plus petit que pour les chaînes de plus long pas. En vue d'augmenter la charge de service maximale, prenez en considération l'utilisation de la chaîne en version XHD (adaptée aux charges lourdes).

3. L'usure de la chaîne est effectuée par de nombreux facteurs. Certains sont présentés ci-dessous.

### Usure de la barre latérale

- Vérifiez si la courroie d'usure n'est pas touchée par la corrosion. Utilisez une plaque d'usure (minimum 400 BHN).
- Le gravier et les impuretés provoquent l'usure prématurée des pièces. S'il n'est pas possible de les éliminer, les pièces trempées par induction serviront à prolonger la durée d'exploitation.
- Les courroies en UHMW ou en nylon aident à réduire l'usure, la friction et la puissance en chevaux. Ils sont les meilleures pour l'environnement non-abrasif.

### Usure de l'axe et du tambour

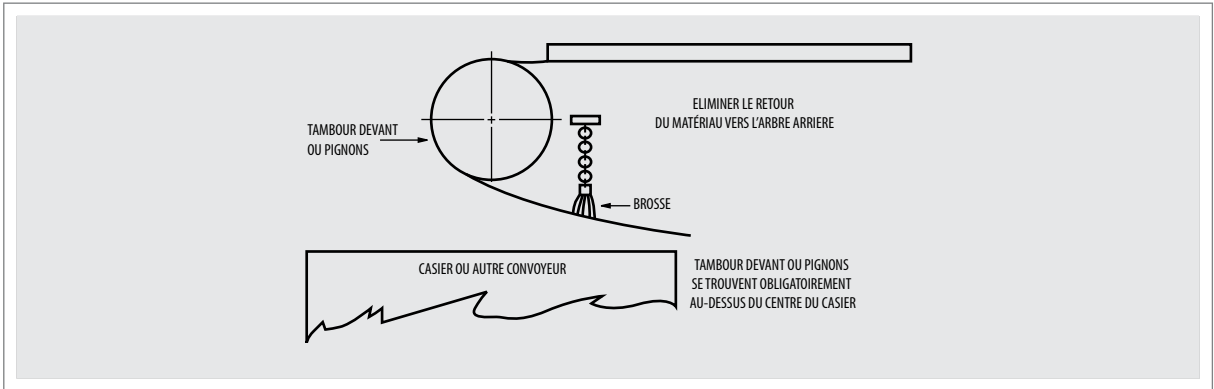
- L'excès de vitesse et/ou de charge affecte considérablement l'usure du matériel. Les pièces trempées par induction serviront à prolonger la durée d'exploitation.

Pour faire face à ce problème, l'entreprise CAN-AM fournit également les chaînes équipées des éléments spéciaux – axe qui peuvent être soumis au regraissage, ainsi que les éléments trempés. L'utilisation de ces outils est notre grande réussite.

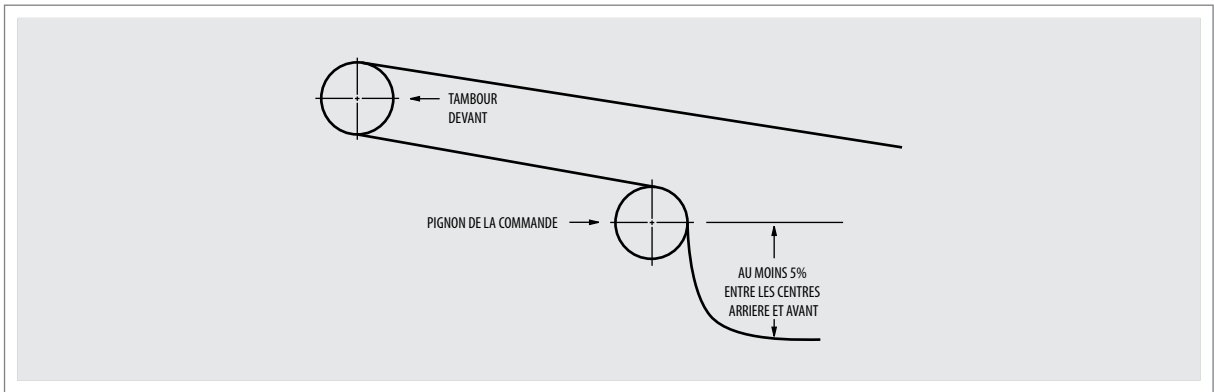
## FPM MAXIMAL ADMISSIBLE

| Nombre de dents du pignon | Pas (en pouces) |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                           | 2               | 4   | 6   | 9   | 12  | 18  | 24  |
| 6                         | 254             | 180 | 147 | 120 | 104 | 85  | 68  |
| 7                         | 297             | 210 | 171 | 140 | 121 | 99  | 80  |
| 8                         | 340             | 240 | 196 | 160 | 138 | 113 | 91  |
| 9                         | 382             | 270 | 220 | 180 | 155 | 127 | 103 |
| 10                        | 425             | 300 | 245 | 200 | 173 | 141 | 115 |
| 11                        | 466             | 330 | 270 | 220 | 190 | 156 | 125 |
| 12                        | 509             | 360 | 294 | 240 | 207 | 170 |     |
| 13                        | 551             | 390 | 318 | 260 | 224 | 184 |     |
| 14                        | 594             | 420 | 343 | 280 | 242 | 198 |     |
| 15                        | 636             | 450 | 367 | 300 | 259 | 212 |     |
| 16                        | 677             | 480 | 392 |     |     |     |     |
| 17                        | 717             | 510 | 416 |     |     |     |     |
| 18                        | 761             | 540 | 440 |     |     |     |     |
| 19                        | 803             | 570 | 465 |     |     |     |     |
| 20                        | 844             | 600 |     |     |     |     |     |
| 21                        | 886             | 630 |     |     |     |     |     |

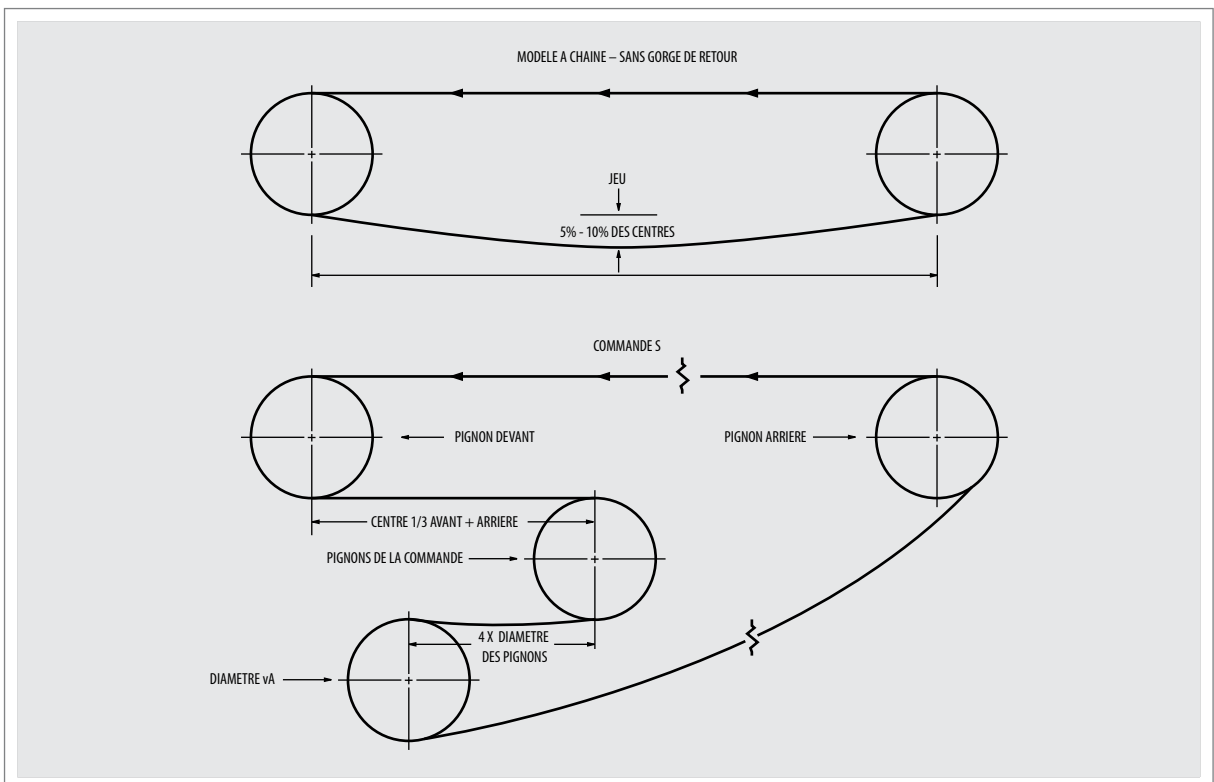
**SYSTEME TYPE – CHAÎNE INDUSTRIELLE**



**COMMANDE « WATERFALL » POUR LES CONVOYEURS A CHAÎNE**

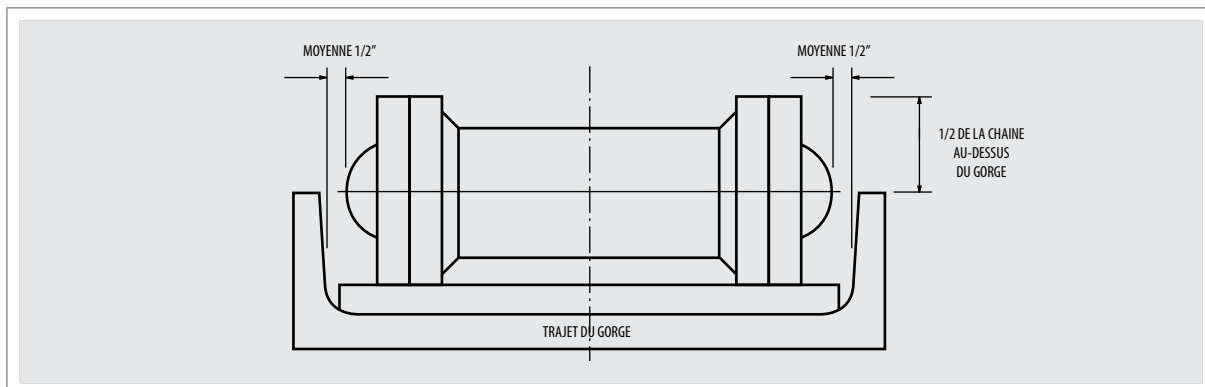


**COMMANDE POUR LES CONVOYEURS A CHAÎNE – EXTREMITÉ DEVANTE**

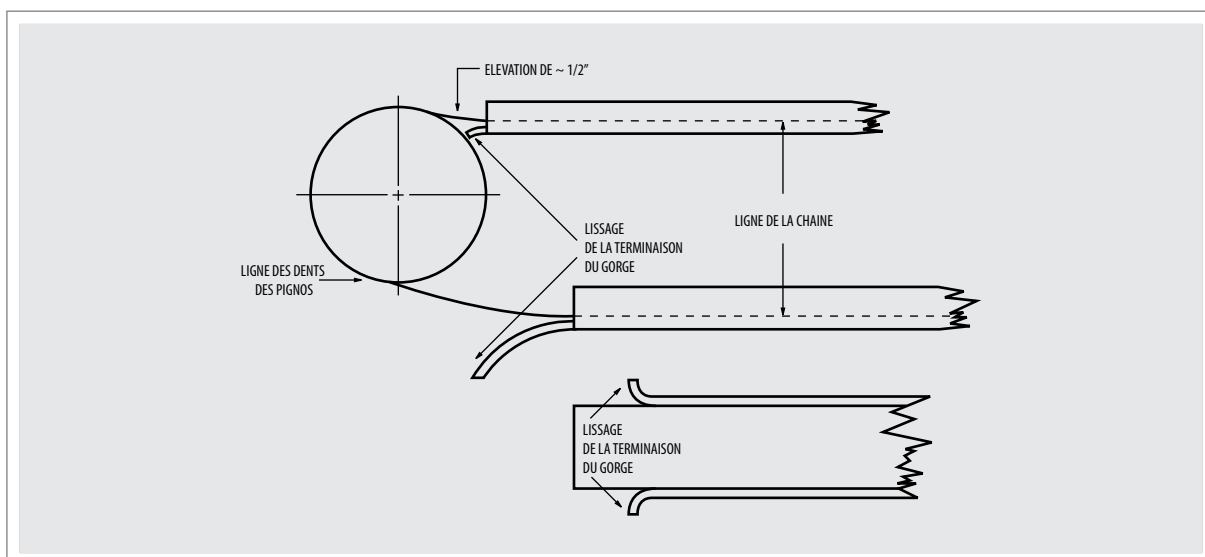




## ROUE D'AJUSTEMENT OU CHAÎNE INDUSTRIELLE FIXÉE À LA GORGE



## ALIGNEMENT DES PIGNONS AU GORGE



## TERMES CONTRACTUELS

### Informations générales :

Les présentes conditions prévalent sur les conditions des offres de prix, commandes et contrats établis préalablement, écrites tant qu'orales. Elles comprennent les seules dispositions en vigueur applicables vis-à-vis du Vendeur et de l'Acheteur en vue de la conclusion des transactions, pour autant que le Vendeur n'ait établi par écrit d'autres conditions. Les erreurs administratives l'offre doivent être éliminées dans les délais bien définis.

### Durée de validité de l'offre de prix

L'offre de prix reste valide pendant les 30 jours à compter de la date de signature. L'offre ne peut être partiellement approuvée qu'après l'accord écrit du Vendeur.

### Retards :

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et seront établis pendant la durée de l'offre de prix, conformément aux conditions approuvées par le Vendeur. Cependant, le Vendeur n'assume aucune responsabilité de dommages directs ou indirects survenus soit à cause de retards, soit à cause d'impossibilité d'action pour des raisons indépendantes du Vendeur, telles que force majeure, inondation, guerre, émeutes, incendie, accident, explosion, conflit du travail, actions du gouvernement, retards, erreurs des sous-traitants ou des fournisseurs des matériaux et de prestations de service, problème de transport. Les délais de livraison devraient être prolongés de période des retards.

### Conditions :

Toutes les commandes exigent l'approbation obligatoire du Département de Crédit du Vendeur. Seront appliqués jusqu'au jour de paiement complet les taux d'intérêts mensuels de 1-1,5% (l'équivalent annuel de 18%) sur tous les paiements effectués après la date définie à l'échéancier de paiement. Il est interdit d'annuler ou changer les commandes et de retarder les livraisons, sauf si les conditions conviennent également au Vendeur. Si l'Acheteur ne paie pas un paiement à tempérament dans le délai, le Vendeur se verra dans le droit de bloquer le crédit et de demander la régularisation immédiate du montant global de la commande.

### Paiements :

Tous les prix sont présentés sur le fondement des incoterms FOB (Franco à bord). La transaction est considérée comme fermée et les marchandises comme reçues quand elles sont prêtes au transport. Les marchandises prêtes au transport sont facturées et le paiement du montant net sera effectué dans un délai de 30 jours à compter de la date d'émission de la facture. Le Vendeur se réserve le droit de modifier l'échéancier de paiement et ceci avant l'écoulement du délai de livraison, lorsque selon son avis les conditions financières de l'Acheteur ou toute autre circonstance ne garantissent pas la livraison conforme aux conditions définies préalablement.

### Taxes

Les prix ci-dessus ne tiennent pas compte des taxes, des accises ni de toutes autres contributions, cotisations etc, couverts par le Vendeur.

### Livraison

Au cas où l'offre de prix comprend le transport, le Vendeur est tenu de désigner le transporteur et le moyen de transport si les Parties n'ont pas stipulé autrement avant la présentation de l'offre de prix. Le Vendeur n'est aucunement responsable pour la perte ou les dommages après la préparation des marchandises au transport et l'Acheteur accepte un tel risque. Celui-ci est tenu de déterminer et de se charger des primes d'assurance et tous les autres frais liés à l'emballage et le transport.

### Augmentation des prix

Les prix ont été établis sur le fondement du coût de mains-d'œuvre, des matériaux ainsi que, si nécessaire, des frais de transport, de douane, taxe, taux d'échange en vigueur et ils peuvent être modifiés en fonction de modification des valeurs ci-dessus (avant ou après l'approbation de la présente offre et pendant son durée).

### Inspection

Lorsque l'Acheteur se réserve le droit d'inspecter les marchandises avant l'expédition, ledit contrôle sera réalisé dans les 7 jours suivants la réception par l'Acheteur de la notification écrite envoyée par le Vendeur. Cette notification précise que les marchandises sont prêts au transport. Sinon, il est considéré que l'Acheteur cède tous ses droits au contrôle et que le transport sera réalisé à la fin de la période de 7 jours mentionnée ci-dessus.

### Stockage et renvoi des marchandises

Les marchandises ne peuvent pas être renvoyées sans accord écrit de la part du Vendeur. Le droit de 25% du montant de la facture est perçu lorsque l'Acheteur n'est pas capable de récupérer les marchandises dans les 30 jours de la date de leur expédition par le Vendeur.

### Brevets

L'Acheteur décide de ne pas provoquer à toute prétention du Vendeur liée à la violation du brevet, aux responsabilités et aux frais nés de la conformité des cahiers des charges, des plans du Vendeur et de l'Acheteur durant la période en question ou après l'achèvement de l'une des parties des travaux y afférents, ainsi que des manuels d'instruction écrits, auxquels le Vendeur impose les méthodes d'exécution des tâches par l'Acheteur.

### Dispositions applicables

Tous les contrats conclus entre le Vendeur et l'Acheteur sont régies et établis conformément à la loi du pays ou de la région d'où les marchandises ont été fournies.

### Spécifications

Conformément à la politique du Vendeur visant à perfectionner les produits, toutes les spécifications, les plans et les dimensions présentés dans le catalogue peuvent être modifiés sans notification préalable.

### Responsabilités

Le Vendeur n'assume aucune responsabilité de tout dommage né de l'erreur de fixation des raccords exécutés par les tiers.

### Emballage

La chaîne est transportée dans le paquet de fil de longueur maximale de 10 pieds. Toute autre longueur demandée doit être et confirmée par l'Acheteur au moment de la déposition de commande.

### Dimensions et poids

Dimensions et les poids présentés dans le tableau sont approximatifs et ne sont pas exécutoires. Les modifications apportées au projet peuvent entraîner le changement de dimension. La vérification est recommandée.

## **PRODUITS ET SERVICES FOURNIS PAR L'ENTREPRISE 'CAN-AM**

### **CHAINES DE TYPE SHARP CHAINES DE TYPE D.L.I. CHAINES AUTO PIVOTANTES**

L'entreprise CAN-AM Chains produit une gamme complète des chaînes et des raclettes spéciales, convenables aux tous les aspects industriels.

### **DENTS DE LA ROUE DE CHAINE DE L'ACIER FABRIQUE CAN-AM**

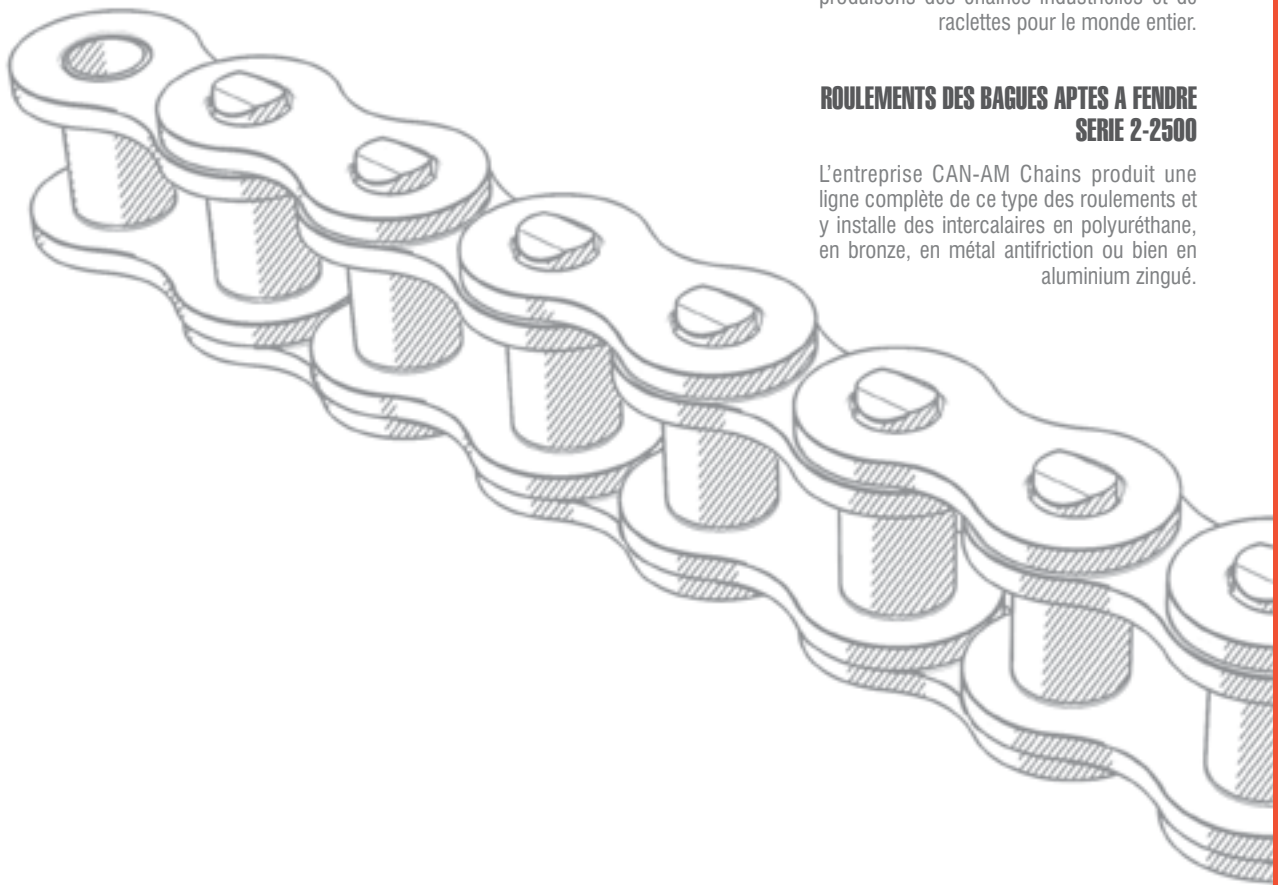
D'habitude produites des plaques d'acier doux. Les plaques des dents de la roue de chaîne d'une durété de 360 à 500 BHN, traitées par induction, sont également disponibles.

### **CHAINES INDUSTRIELLES ET DE RACLETTES**

Produit vedette de l'entreprise CAN-AM. Nous produisons des chaînes industrielles et de raclettes pour le monde entier.

### **ROULEMENTS DES BAGUES APTES A FENDRE SERIE 2-2500**

L'entreprise CAN-AM Chains produit une ligne complète de ce type des roulements et y installe des intercalaires en polyuréthane, en bronze, en métal antifricition ou bien en aluminium zingué.



**Afin d'obtenir plus d'informations, contactez nous ou visitez notre page web :**

**[www.can-amchains.com](http://www.can-amchains.com)**



**CAN-AM CHAINS**

8355 128th Street  
Surrey, B.C. V3W 4G1  
CANADA  
Tel. (604) 599-1522  
Fax (604) 599-4115  
Envoi (604) 594-5811  
Numéro gratuit 1-800-663-3136

e-mail – ventes : [cansales@can-amchains.com](mailto:cansales@can-amchains.com)  
Page WEB : [www.can-amchains.com](http://www.can-amchains.com)